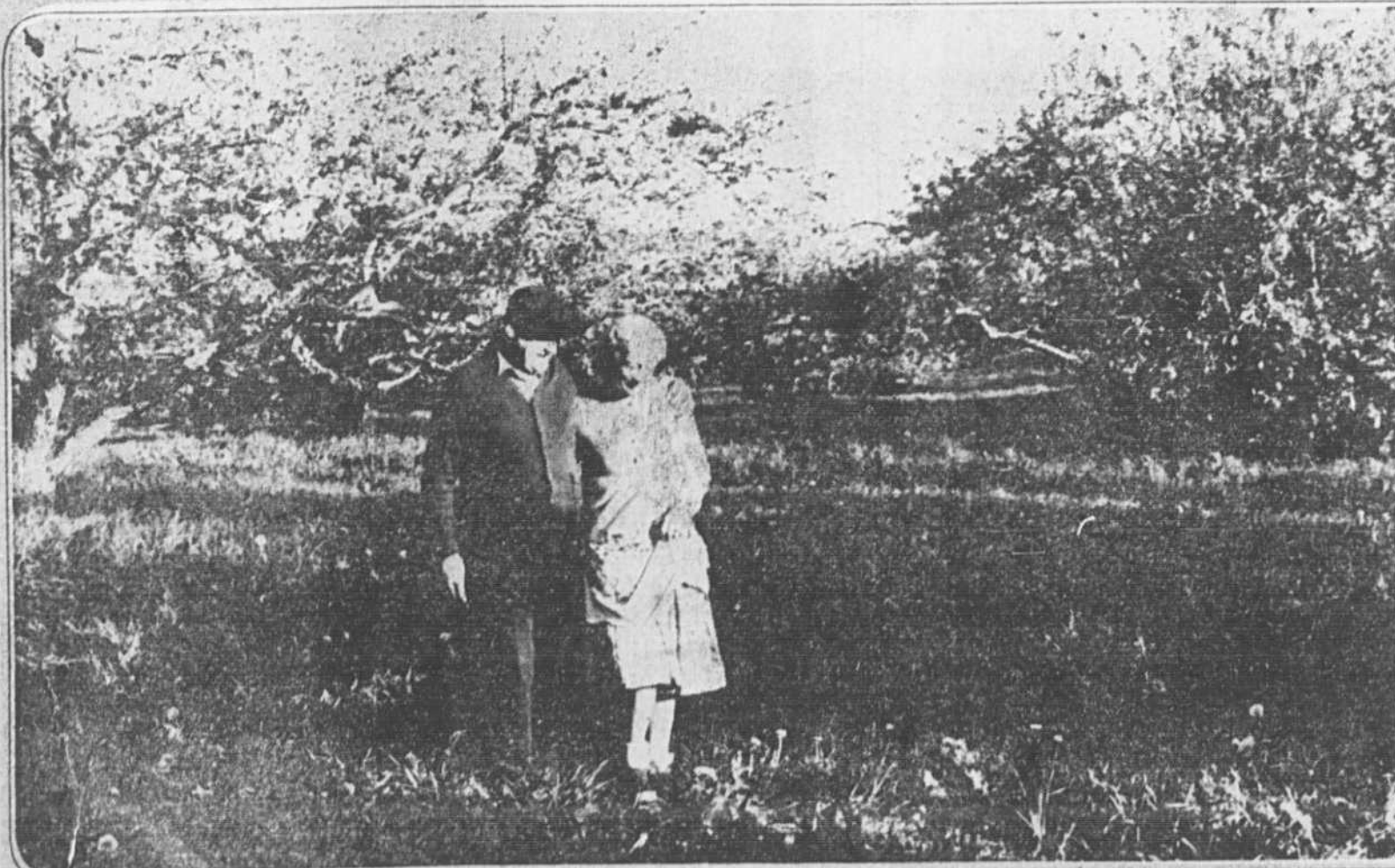


arts et lettres
CULTURE ET COMMUNICATIONS

MISTERO BUFFO

*A la veille de Noël,
le TNM présente
une version moderne
des mystères du Moyen Age*

de Dario Fo



Avec
"Les dernières fiançailles",
Jean-Pierre Lefebvre poursuit
sa "révolution tranquille"

J.-Léo Gagnon et Marthe Nadeau

littérature

Des plaisirs sans gadgets

par Réginald Martel

LES PRINCES, récit de Jacques Benoit, 173 pages, Les Éditions du Jour, Montréal, 1973.

IMPOSSIBLE de se fier à Jacques Benoit. D'autres que lui représentent sans cesse le même livre, ou à peu près, et se donnent l'illusion qu'ils approfondissent leur univers romanesque. Ils ont parfois raison et on voit leurs livres se suivre et se ressembler, tandis que l'exploration des obsessions devient de plus en plus systématique, impitoyable. Ils ont parfois tort et c'est le lecteur qui constate, d'un livre à l'autre, que la dissection n'avance pas et que l'oeuvre tourne en rond. Chez Jacques Benoit, rien ne fonctionne ainsi. Chaque roman paraît contenir son début et sa fin, de même que son sens original, et s'il faut chercher quelque part une sorte de continuité, c'est du côté de l'écriture, plutôt que du côté du contenu, qu'on a le plus de chances de trouver le fil.

Et pourtant, l'écriture reste ce qu'elle peut être, un instrument, et un instrument d'autant plus incisif qu'il est de plus en plus nu, sans arêtes, sans gadgets. L'écriture de Jacques Benoit n'est pas brillante, elle est efficace; et si elle est objet de recherche, celle-ci paraît aller dans le sens de la simplicité; à aucun moment l'appareil d'écriture ne vient distraire le lecteur, lequel d'ailleurs a autre chose à faire: se faire plaisir, s'il trouve un prétexte qui le satisfait. Habile conteur, Jacques Benoit n'est pas avarié de ces prétextes. On devine que la "vocation" littéraire lui vient de loin et que ses sources sont bonnes: probablement l'Encyclopédie de la Jeunesse et les romans de l'Agent X-13.

D'autre part, si les contenus de l'oeuvre romanesque de Jacques Benoit sont aussi différents que les contenus de ses articles journalistiques, c'est en ce sens qu'ils racontent une histoire complète, selon la méthode du roman traditionnel ou en y dérogeant très peu; au-delà de l'histoire, et au-delà de l'écriture, il est évident qu'on trouve ce qui fait que l'écrivain est identifiable, qu'il a sa personnalité différenciée. Ici cependant, on arrive en face d'une réalité complexe, parce qu'il y a place, dans les romans de Jacques Benoit, pour des thèmes qui ne s'apparentent pas naturellement, qui, ensemble, ne vont pas de soi.

Butiner, puis intégrer

C'est ainsi que des romans très simples à première vue suscitent, si on le veut bien, des questions très compliquées puisque l'auteur de Jos Carbone accapare avec une égale facilité les ressources de l'imaginaire, exploite jusqu'au fantastique, et celles d'une certaine réalité sociale immédiatement observable. Il va même, comme on l'a vu dans Patience et Firlipon, du côté de la science-fiction.

L'espèce de magie propre à cette oeuvre aux facettes diverses tient dans l'intégration de ces trois dimensions, sans qu'aucune, la plupart du temps, ne soit privilégiée: Jacques Benoit laisse au lecteur une merveilleuse liberté, celle de s'offrir la lecture de son choix.

Il me semble voir, dans cette attitude de l'écrivain, un mélange d'humilité et de pudeur. Sans s'en tenir au rôle d'amuseur public, Jacques Benoit paraît concevoir son métier d'écrivain avec un sain recul: je ne suis pas, semble-t-il dire, l'éclaircir des consciences individuelles ou nationale. On pourrait parler sans doute de désengagement; je crois qu'on aurait tort. Il n'appartient pas aux écrivains exclusivement, quoi qu'en pensent plusieurs d'entre eux, de se faire la voix de la conscience critique, ou celle de la conscience malheureuse. Nos romanciers sont assez nombreux, il me semble, pour que quelques-uns laissent aux autres les avenues du messianisme et du prosélytisme.

Nous mêler de nos affaires

Relisons Jos Carbone les Voleurs et Patience et Firlipon. Et lisons, bien sûr, les Princes. Avant de décider que cette oeuvre est sans impact social ou politique, ce qui d'ailleurs n'est pas tout à fait le cas, reconnaissons qu'elle a sa place dans l'ensemble de la production romanesque québécoise, une place que les littératures étrangères occupent déjà sans doute, mais ce n'est pas une raison pour que les romanciers québécois, tout en étant conscients de la signification politique et sociale de l'acte d'écrire, laissent toute la place aux écrivains étrangers. La bonne histoire, bien faite et qui se lit bien, ce pourrait être aussi notre affaire, et même une affaire exportable; à sa manière, qui est forcément la nôtre, Jacques Benoit s'occupe à notre affaire et il le fait bien.

Dans les Princes, le lecteur trouve plus de liberté que jamais. S'il le veut, il peut situer ce récit dans l'île de Montréal et changer les noms des personnages et des quartiers. Car il y a des quartiers chics et des pas chics, des personnages puissants et déguêlés et des personnages impuissants et aliénés. Il y a des chiens et des monstres, personnages tout aussi considérables, et là encore on pourrait leur donner des noms bien montréalais. S'il préfère une autre lecture, le lecteur peut fort bien se contenter de considérer l'univers des Princes comme entièrement imaginaire et fantastique. Dans l'un ou l'autre cas, il bénéficiera des mêmes frissons, des frissons, je l'en avertis, qui seront plutôt de dégoût et d'horreur que de plaisir. Mais le plaisir peut aussi se manifester dans la contemplation de l'horreur et les amateurs de Roman Polanski ne sont pas tous des psychopathes.

Si on essaie de trouver ce qui n'existe pas dans le dernier roman de Jacques Benoit, on rencontre tout de suite l'absence d'amour et de tendresse et, comme en parallèle, l'indifférence devant la mort. Cette dimension est extrêmement singulière; c'est elle en tout cas qui donne au récit son ton propre, qui est celui de la violence, une violence de survie, pourrait-on dire, puisque les hommes mangent les chiens et les chiens, qui ont eux aussi leur organisation sociale et leurs mécanismes de défense collective, mangent les hommes. On pourra lire, dans l'interview de Jacques Benoit par Jean-Claude Trait, l'origine partielle et lointaine de cette histoire de chiens. On saisira mieux ensuite, à la lecture des Princes, le remarquable pouvoir de transfiguration qu'exerce cet écrivain pas comme les autres.

La vérité, c'est noir sur blanc

On aurait raison de considérer Jacques Benoit comme un conteur, parce qu'il importe peu que les pièces de son récit soient vraisemblables. Le lecteur, il me semble, ne se pose même pas la question: il n'a qu'à entrer, s'il en a envie, dans le fantastique (et, dans d'autres romans, dans le merveilleux); dès lors, rien ne l'étonnera plus car il aura choisi sa propre passivité. La vérité devient, par définition, ce que le conteur communique à son public. Et c'est pourquoi la fraction la moins intéressante de toute l'oeuvre de Jacques Benoit se trouve dans une partie des Voleurs, où la

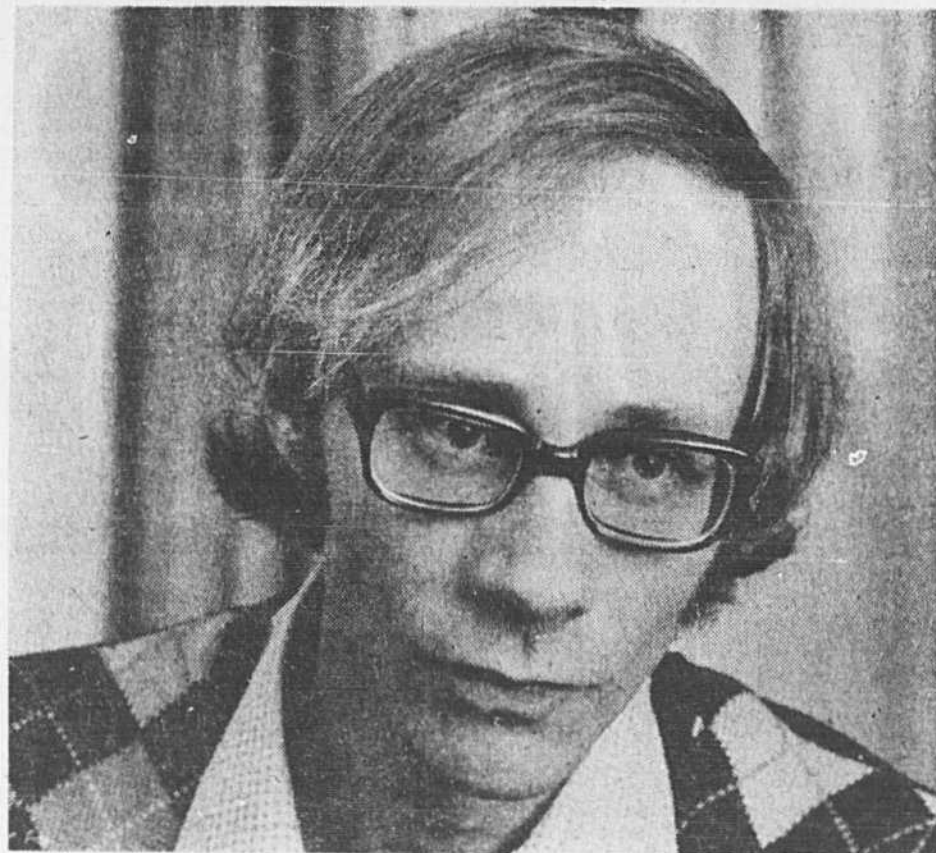
Jacques Benoit

Les princes

Récit

chronique vient brouiller la gratuité de l'imaginaire. Ce qui ne veut pas dire qu'il ne se trouve pas, dans chacun des romans, des personnages tout à fait ordinaires; ils y sont en effet, mais l'écrivain sait découvrir chez eux, et mettre en évidence, ce qui peut les pousser hors d'eux-mêmes, dans l'extraordinaire.

Au bout de ce feuilleton, je constate que je n'ai pas dit grand-chose des Princes. Je ne le regrette pas vraiment, car ce roman (ou conte, ou récit) n'est pas de ceux qu'on peut résumer sans trahir et l'ensemble et la chute. Est-il le meilleur qu'ait publié Jacques Benoit à ce jour? Telle n'est pas mon opinion, car je préfère toujours Jos Carbone. Il reste que l'oeuvre évolue, qu'elle est chaque fois une surprise, et que Jacques Benoit pousse de plus en plus loin les liens affreux ou merveilleux entre les êtres et les choses, entre les personnages et les éléments, et qu'ainsi l'intégration de l'imaginaire et de ses fondements matériels sert de mieux en mieux l'étrange projet littéraire d'un écrivain très personnel.



JACQUES BENOIT

Toutes sortes d'idées me passaient par la tête.

Un romancier en gestation

par Jean-Claude Trait

EXTERIEUREMENT, c'est un gars bien classique, bien comme il faut, presque conventionnel. Jacques Benoit! Même son nom est passe-partout, commun. Intérieurement, c'est tout autre chose. Ça vit ça bouillonne, ça ferment. Ça crée.

A 32 ans, Jacques Benoit en est à son quatrième volume: "Jos Carbone" (1967), "Les voleurs" (1968), "Patience et Firlipon" (1970) — trois romans — et "Les Princes" (1973) — un récit. Détail curieux: c'est toujours en novembre que ces ouvrages ont été publiés; un tic, une habitude volontaire ou non, encore un signe extérieur du classicisme de Benoit.

Il a une tête à la "René Lévesque", en plus jeune évidemment: le haut du crâne large, le menton étroit, la bouche bien dessinée, volontaire, les yeux analysés, dont le sérieux est accentué par des lunettes à forte monture, le cheveu épais mais qui commence à laisser des vides, la pomme d'Adam saillante. Le nez est plus beau que celui du chef péquiste.

lante. Le nez est plus beau que celui du chef péquiste.

L'histoire de sa vie est, elle aussi, à la fois classique et hors de l'ordinaire. Originaire de Saint-Jean-d'Iberville, il passe son enfance à Lacolle où il poursuit ses premières études. Ensuite, ce sont les cours au séminaire de Saint-Jean, aujourd'hui cegep, puis, à 18 ans, l'arrivée à Montréal. Après un an de faculté de lettres, "il a son voyage", voyage qu'il concrétise par un départ de six mois en Amérique du Sud. Il visite plusieurs pays, mais, c'est surtout en Argentine qu'il s'attarde.

De retour au Québec, il se marie — union qui fait qu'aujourd'hui il est père de deux fillettes de 4 ans et 2 ans.

"Quand j'étais encore enfant, raconte-t-il, toutes sortes d'idées me passaient par la tête. Je voulais devenir, plus tard, architecte, artiste peintre, poète, écrivain, cinéaste."

Axé sur la créativité le plus naturellement du monde, il devait donc tôt

ou tard satisfaire ses aspirations.

Débuts d'un romancier

Il faut signaler que, alors qu'il était au collège, il reçut un sérieux coup de pouce moral du père Ernest Gagnon, jésuite. S'étant rendu compte que Jacques Benoit avait le goût de l'écriture, le père Gagnon le conseilla et l'encouragea dans la voie du roman.

"Je l'ai cru, dit Benoit. L'été suivant je me suis mis à écrire et j'ai rédigé mon premier roman, "Le cheval de Malveritch". C'était durant l'été de 1961. Je l'ai présenté à Jacques Hébert qui l'a refusé, alléguant une faiblesse du style et de la langue. Il avait d'ailleurs parfaitement raison."

Peu après son mariage, Jacques Benoit, alors sans travail, décide de devenir écrivain. Avec le peu d'argent dont il dispose, il se retire avec sa femme à Saint-Marc-sur-le-Richelieu; à bout de ressources, il revient à la "civilisation" (?) et décroche "une job" de prof au secondaire pendant un an.

"Ecoeuré, tanné par ce travail difficile et ingrat, j'ai tout laissé tomber pour continuer mes études."

C'est ensuite la période "mille emplois, mille misères": à nouveau prof de latin, cette fois-ci, journaliste au Petit Journal, journaliste à La Patrie, reporter-interviewer à l'émission

Présent, à Radio-Canada, etc., jusqu'à son entrée à La Presse (son dixième emploi), récemment.

Si ces fonctions l'ont fait connaître dans le milieu journalistique, c'est surtout par ses livres qu'il a fait sa marque dans le grand public, notamment avec son premier roman. Malgré ses succès littéraires, sa tête n'enfle pas. Au contraire. Il reste plus que jamais lui-même, consciencieux dans tout ce qu'il entreprend, effacé, presque timide, sûr de lui toutefois, car il met tant de sa personne dans ses travaux qu'il ne peut en ignorer la valeur. Il se considère, tout au plus comme un écrivain en gestation.

Jusqu'à l'obsession

"Quand j'aurai publié une dizaine de romans, alors je me considérerai comme un écrivain qui a fait quelque chose", déclare-t-il.

S'il n'en parle pas, on se rend compte à travers ses livres qu'il tient le métier d'écrivain pour un véritable métier, qui ne s'improvise pas et qui demande une observation et une attention sans cesse soutenue. Son dernier livre, "Les Princes", en fait foi. En 1961, lorsqu'il se rendit en Argentine, il vécut dans les bidons-villes, côtoyant quotidiennement la misère. Travaillant bénévolement pour les Disciples d'Emmaüs, il construisait avec d'autres des habitations "en dur" pour une partie de cette population défavorisée. C'est là, dans ce ghetto inhumain envahi par une multitude de chiens efflanqués, à la recherche de la moindre nourriture, qu'il traça mentalement la trame de ce récit paru la semaine dernière aux éditions du Jour.

"J'avais une peur bleue des chiens. Il fallut donc que je me fasse une raison, que je domine cette trouille, puisque je devais vivre parmi eux. J'ai appris à les connaître, à les observer, à les aimer aussi, ces chiens. Cette expérience m'a marqué à un tel point qu'elle est ressortie de moi 12 ans plus tard pour donner "Les Princes". Il faut croire que cela m'a travaillé pas mal fort, presque comme une obsession."

"Pour qu'un roman soit vrai et profond, a dit Jean Carrière (prix Goncourt 1972), il faut que l'auteur, avant de le coucher sur papier, le vive dans sa tête jusqu'à l'obsession. Ce n'est qu'à partir de ce moment-là que l'on peut parler de bon écrivain, de bon livre."

Concluez.

initiation au droit

CE MANUEL EST AGREE PAR LE MINISTRE DE L'EDUCATION DU QUEBEC COMME "MANUEL PROPREMENT DIT (entre les mains des élèves à l'année longue)".

AUX PROFESSEURS DE DROIT

vient de paraître:

Guide du Maître
\$250

Editions
aquila

Le guide destiné aux professeurs d'anglais destinés aux étudiants du premier et deuxième cycles de l'enseignement secondaire. Ce manuel méthodologique comprend des considérations générales sur l'enseignement du droit ainsi que des conseils pratiques pour l'enseignement.

PRIX: \$250

268, av. JOURDAIN, ROXBORO 960
MONTREAL H9G 1N6

UN LIVRE: LE CADEAU PAR EXCELLENCE

HACHETTE CANADA: La librairie par excellence

SPÉCIAUX DU 15 AU 30 DÉCEMBRE:



Salvador Dali
"VISAGES CACHÉS"

Stock

~~\$950~~
\$750



Joachim Fest
"HITLER"

Gallimard — 2 volumes

~~\$2850~~
\$1850

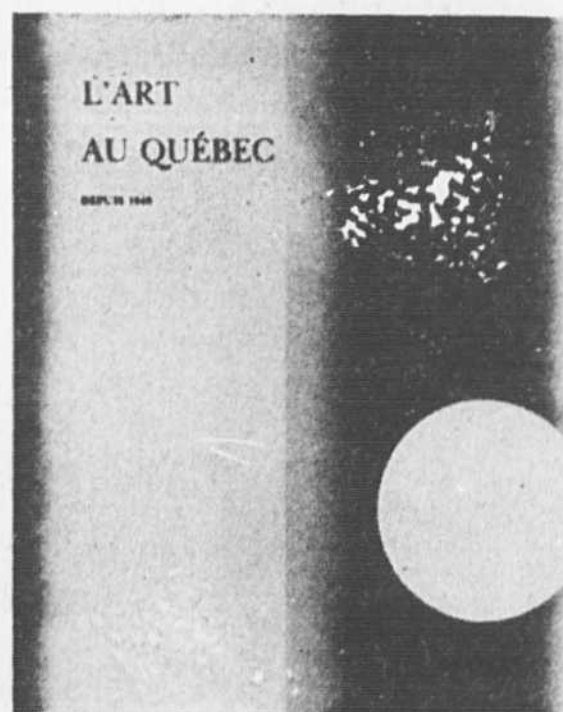
HACHETTE

554, est. rue Ste-Catherine, 842-3857

(metro: Berri de Montigny)

Ouvert du 11 au 23 dec. de 9 h à 24 h

Un ouvrage complet, par Guy Robert, sur les divers aspects de l'art au Québec depuis 1940



En vente partout

les éditions la presse
dirigées par Alain Stanké

- ★ Peinture
- ★ Sculpture
- ★ Estampe
- ★ Métiers d'art

★ Oeuvres multidisciplinaires, happenings, arts naïfs et populaires

Faites le tour de la production québécoise en 500 pages (24 pages en couleurs), avec 550 artistes, 825 reproductions, en majorité inédites. Et soyez fier d'être Québécois!

LA LIBRAIRIE CLASSIC
OÙ L'ON A LE RESPECT DU LIVRE



LIBRAIRIES À VOTRE SERVICE DANS LA RÉGION MONTRÉALAISE

chronique/livres

Bojoul-le-Huron et autres livres pour enfants

par Jean-Claude Trait

DE PLUS en plus, au Québec, surtout depuis ces deux dernières années, la bande dessinée est considérée comme un moyen de communication. Pour l'instant, elle a touché soit les jeunes, soit les adultes. Jamais encore les deux en même temps, comme c'est le cas pour la bande dessinée américaine ou européenne. Cette lacune semble comblée avec la parution, cette semaine, de "Bojoul le Huron-Kébécois", par Jean-Guy Lemay, aux éditions Mondia (Montréal), distribué par Diffusion Sondec.

Le titre surprend un peu. Il laisse supposer une prise de position de l'auteur en faveur du québécois, ce qui n'est pas toujours vu d'un bon oeil chez la plupart de nos écrivains. D'ailleurs, l'auteur s'est vu refuser son œuvre par plusieurs d'entre eux uniquement parce que le titre ne plaisait pas.

Bojoul — c'est le nom du personnage principal — n'est pas un super-superman, ni même un superman tout court. C'est un chef indien métis bien ordinaire, bon, honnête, amical, sympathique, mais qui se met "en beau joul vert" quand l'idéal pour lequel il lutte est sérieusement menacé.

Ceux qui ont la politique à fleur de peau se rendront

rapidement compte que beaucoup d'allusions de l'auteur touchent de façon plus ou moins directe la brûlante actualité que nous vivons, comme on dit. Déjà, au départ, sachons que Bojoul a un ennemi coriace: Pétak, un Indien assimilé, chef du pays des Blancs. Je ne nomme personne... mais vous ne m'empêchez pas d'en arriver à une certaine déduction! La sédition va plus loin encore: on voit nos prévenants agents de la gendarmerie "pétakienne" durement malmenés par ce huron-kébécois. En outre, par le biais de cette his-



toire, Lemay en profite pour faire de son héros un défenseur acharné de l'environnement.

LES GOURMANDISES DE NATALIE, par Natalie

Boisvert, aux éditions Perfecta Plus (Montréal), 24 pages, \$3.

Ce petit livre de recettes s'adresse particulièrement aux Québécoises et aux Québécois (pourquoi pas?) de 6 à 12 ans. Il offre des recettes pour 13 entrées, pour 4 plats de résistance et pour 6 desserts. Le tout est très facile à réaliser.

Si le prix de cet ouvrage peut faire tiquer un peu, c'est parce que chaque page est en plastique afin que nos cordons-bleus en herbe puissent le laver et le conserver longtemps.

L'HERITAGE DE RAN TAN PLAN, par Morris et Gosciniw, aux éditions Dargaud (Paris), 48 pages.

Encore une aventure de Lucky Luke, mais cette fois-ci le héros de l'histoire n'est plus le cow-boy solitaire: c'est le fin limier Ran Tan Plan, le chien du pénitencier où sont détenus les frères Dalton, le chien kéké qui on connaît déjà, qui est le héros de cet album.

Ran Tan Plan a hérité, de la part d'un original, d'une fortune imposante (un grand hôtel, un salon, des maisons dans un quartier chinois, etc.). A la mort de Ran Tan Plan, ses biens devront aller au chef des Dalton (le plus petit des quatre). Vous connaissez les Dalton? Bon, alors imaginez un peu le plan qui germe sous leur chapeau...

CRAPPE, NOTRE AMI, par Marie-Claire Pages, 78 pages, aux éditions L'Ecole des Loisirs (Paris); **MAX ET LES MAXIMONSTRES**, par Maurice Sendak, 40 pages, même maison d'édition; **LE LION DE BOUD-DHA**, par Jacqueline Held, 64 pages, même maison d'édition.

Le premier et le troisième de ces livres plongeront l'enfant dans deux histoires intéressantes en plus de les familiariser avec un vocabulaire à la fois simple et riche.

Le deuxième est surtout "visuel". Très beau mais à ne pas offrir à un enfant sensible.

LA TERRE DES AUTRES, par Michel Grimaud, aux éditions de l'Amitié (Paris), 224 pages.

En suivant son père, travailleur algérien émigré en France, le jeune Djamil va connaître et ressentir toutes les difficultés qu'éprouve l'étranger, "le métèque", pour vivre en France. Un ouvrage tout en finesse et en nuances pour adolescents de 13 ans.

LE SECRET DE L'ILE MAUDITE, par Ellis Dillon, aux éditions de l'Amitié (Paris), 160 pages.

L'auteur est irlandais, ce qui explique pourquoi il a écrit cette histoire qui se passe sur la petite île d'I-



nisgillan. Les habitants ont enlevé un médecin. Ils en réclamaient un depuis longtemps mais l'autorité d'un pouvoir qui leur semble étranger n'y prêtait pas attention. L'auteur montre combien il est difficile de faire coopérer un homme contre sa volonté. Pour 11 et 12 ans.

LES FILS DU SOLEIL, par L. N. Lavolle, aux éditions de l'Amitié (Paris), 192 pages.

Le destin de Nébire, petit garçon de Thèbes, va changer lorsqu'il sauvera de la noyade le futur pharaon d'Égypte, Aménophis IV.

L'auteur nous dépeint ici l'une des plus célèbres mais aussi l'une des plus séduisantes pages de l'histoire de l'ancienne Égypte. Pour 10 à 13 ans.

TONNERRES SUR JAVA, par Sonja Bert Pleijel, aux éditions de l'Amitié (Paris), 224 pages.

L'île de Java en Indonésie est une poudrière. Les Javanais réclament leur indépendance aux colons hollandais. Le Japon prépare l'invasion de l'île. La mousson s'annonce.

Au milieu de cette dramatique effervescence Jan, Sarto et Pearl jouent, s'interrogent, comprennent, agissent. A partir de 13 ans.

JULIE ET LE PAPA DU SOIR, par Maria Gripe, aux éditions de l'Amitié (Paris), 160 pages.

Julie n'a pas de père et un jeune étudiant vient la garder le soir quand sa maman travaille. Une grande complicité s'établit entre la petite fille et le jeune homme, ce qui les amènera à écrire leur livre, leur histoire. Un ouvrage traité avec fraîcheur et sensibilité. Pour 9-10 ans.

ARAGO X-001, par Jean Image, aux éditions Hatier (Paris), 22 pages; **BILLY BONBON TIREUR D'ELITE**, par Cézard, aux éditions Aventures et voyages (Paris), 48 pages; **DYNAMITE ET TEQUILA** (le capitaine Bonhomme au Mexique), par Michel Noël, aux éditions Hatier (Paris), 50 pages.

Le premier album est un récit de science-fiction sous forme de dessins animés qui s'adresse aux enfants de 5 à 7 ans.

Le deuxième groupe les aventures farfelues, souvent drôles, d'un nourrisson qui tire du colt comme un expert. Pour enfants de 7 à 9 ans.



LES ENFANTS sont chez eux dans la librairie Oncle Antoine, dont on voit ici la partie réservée aux 9-11 ans.

Oyez! Enfants!

Quant au troisième, il relate les aventures du célèbre capitaine Bonhomme au Mexique. L'originalité de cet album réside dans le fait qu'après avoir suivi le capitaine dans ses péripéties l'enfant trouve à la fin du volume un texte éducatif soulignant les principales caractéristiques du pays qu'il vient de traverser. Les prochaines aventures du capitaine, nous diront, se dérouleront chez nous, au Québec.

ROMULO SUR LES AILES DE L'ESPERANCE, par Henriette Major et Pierre H. Labelle, aux éditions du Jour (Montréal), dans la collection Explo-Mundo, 40 pages, \$3.50.

Voici une histoire vraie et émouvante, illustrée de belles photographies. Le jeune lecteur, sur les Ailes de l'Espérance, se retrouvera dans un petit village au cœur de la jungle péruvienne. Pas à pas, il découvrira la vie passionnante que vit ce jeune Indien de la tribu des Campas. A recommander.

A LA VEILLE des Fêtes, le cauchemar de la plupart des gens c'est de trouver le cadeau pas cher qui remplira de joie nos tout-petits et nos un-peu-moins-petits. Après avoir écumé les rayons des jouets qui nous présentent plus ou moins la même chose d'année en année, on atterrit finalement dans une librairie... où on ne trouve pas toujours ce que l'on désire. Ces chers petits sont tellement difficiles, tellement exigeants!

Or, il est un endroit unique en Amérique du Nord qui dispose de presque tous les livres parus en français destinés à l'adolescence et à l'enfance: la Librairie Oncle Antoine, sise au 521 est Bélanger, à Montréal, exploitée depuis un an par M. Laval Morel.

Un vrai royaume pour les enfants qui aiment lire. Depuis le livre d'images

jusqu'au gros bouquin qui tient l'enfant tranquille pendant des heures (surtout si le grand frère s'en est servi comme massue), tout y est, plus des disques et autres bébélles.

En un an, cette librairie a dépassé le cadre de la librairie de quartier. De partout à Montréal et même de la province, on y vient. Elle est divisée en trois parties: celle des moins de 10 ans, celle des 10-15 ans et celle des jeunes adultes.

Si, une fois sur place, vous hésitez pour tel ou tel achat, M. Morel, spécialiste en ce domaine (il a étudié ce marché en Europe et aux États-Unis), saura vous aiguiller adéquatement.

Si vous ne lui faites pas confiance, il ne vous reste qu'à vous installer dans un coin de la librairie et à passer en revue les quelque 5,000 titres entreposés!

TEL: 744-4082

Librairie Laurentienne

PROP: JEAN TARDIVEL

1322, RUE DE L'ÉGLISE VILLE SAINT-LAURENT

LA BIBLIOTHÈQUE
PUBLIQUE JUIVE

INVITATION À LA POÉSIE

Ouvert à toutes les personnes désireuses de lire ou de chanter leurs œuvres poétiques ainsi qu'à celles aimant goûter à une présentation de cette qualité.

DIMANCHE 16 DÉCEMBRE 1973
à 19h 30
à la Bibliothèque Publique Juive
5151, chemin Côte-Ste-Catherine Tel.: 735-6535

L'année chez le fermier
\$6.95, 5-10 ans
"Un livre exceptionnellement beau"
(Jerry Lee, Montreal Star)
"Hors de l'ordinaire" (Le Devoir)

Le Zoo de papier
\$4.95. Un assemblage de papier préplié pour plier une variété d'animaux exotiques et domestiques.
"Un agréable jeu éducatif pour les enfants de 7 à 77 ans" (Le Devoir)

Aux librairies principales ou chez
Signum Press Limitée
1460 rue Sherbrooke ouest, Montréal
Téléphone: 842 1713

MUSIQUE

Vous cherchez un instrument de musique à bon prix? Alors, consultez la rubrique 511 des petites annonces de la presse

**Sublimes!
Grotesques!
Adulés!**

BURTON-TAYLOR
mis à nu par un intime.

Détails croustillants sur la vie singulière du couple célèbre:

- ★ Une douche au champagne de \$75,000 pour Liz
- ★ Achat du diamant: 1 million
- ★ Burton courtise Ursula
- ★ Liz reçoit la fessée
- ★ Et bien d'autres encore...

les éditions la presse
dirigées par Alain Stanké

En vente partout

FORT COMME UN CHEVAL
DOUX COMME L'AGNEAU
L'ENNEMI DU MAL
C'EST UN HÉROS.
CHEZ NOUS, C'EST BOJOUAL

Bojoul le Huron-Kébécois

EN VENTE PARTOUT

SONDEC

POESIE D'ICI

Claude
Beausoleil

LES BRACELETS D'OMBRE, par Claude Beausoleil, 63 pages. Editions du Jour, Montréal, 1973.

"Les Bracelets d'ombre est un livre construit en deux parties bien distinctes. Dans la première: les Bracelets d'ombre, des phrases dépouillées, anecdotiques, près du récit et du quotidien. Des poèmes décrivant la fuite des objets et des états de perception.

"Dans la seconde partie: le Graphisme engendre un espace pour la mémoire, la démarche est plus expérimentale plus formelle. L'art visuel est au centre de l'échange entre l'écriture et la lecture. Situer les textes par et en rapport avec d'autres phénomènes d'expression. Faire un poème un lieu de rencontre, "un son de couleur parfumée". C'est une expérimentation de l'écriture ayant pour point de départ la peinture et la musique. L'espace du texte vise à être son sens. L'écriture comme FIN, tend à présent

ter son propre spectacle."

Quand on leur donne un coup de main, il n'y a que les éditeurs pour parler clairement de poésie.

R. M.

Tilt interne
Tilt céleste

Enclave d'embryon multiplié pour voir les cercles confondre leur aspect translucide avec l'invention imaginée des facettes de la pulsation qui décode tous les indéterminismes même programmés en sections parallèles

Situons vite l'arme au ventre avant de fondre en larve précaire et salée

Les peintures de Vasarely ont nientan amorphosé la structure

ations sérielles sans pour autant épouser picturalement le réel

es comme un œuf flou et équivoque vers l'haute intelligence

taille

Nous ne désirons que l'informe Pour plaire divinement aux sensations

Découverte
de l'Ethiopie

L'ETHIOPIE, ARCHEOLOGIE ET CULTURE, par Jules Leroy, Desclee de Brouwer 1973, 272 pages.

L'Ethiopie représente en Afrique un cas d'exception. Elle échappe aux catégories générales qui s'appliquent au reste du continent et se pose en détentrice d'une civilisation vieille de trois mille ans, dont quinze siècles de culture chrétienne. Distant et secrète, son art et sa culture étaient à peu près inconnus du grand public il y a une

vingtaine d'années. Depuis, les fouilles et les études, dont Jean Dorese s'est fait le compilateur dans "L'Empire du Prêtre-Jean" (Plon 1957), se sont multipliées. Nous avons de plus rendu compte ici même, au moment de sa parution, du très beau livre de Goerg Gerster sur les églises rupestres: "L'art éthiopien" (Zodiaque-Weber 1968).

Le livre de Jules Leroy reprend et met à jour les recherches tant de ces auteurs que toutes celles qui sont venues s'y ajouter depuis, pour nous présenter une nouvelle synthèse de l'ensemble culturel de l'Ethiopie, (fouilles archéologiques, architecture, sculpture, peinture, littérature), en mettant tout particulièrement

l'accent sur la dominante chrétienne.

Ce qui frappe par dessus tout, c'est la continuité extraordinaire qui présida au développement de cette civilisation où se conjugue des influences sémites, sud-arabiques, égyptiennes et chrétiennes en une symbiose qui n'a pas au monde d'équivalent.

A tous les lecteurs que la question intéresse (en ce moment où l'Ethiopie est devenue d'une tragique actualité), je recommande le livre de Jules Leroy, agréablement illustré et complété d'une importante note bibliographique.

J.-C. D.

LES BEST-SELLERS DE LA SEMAINE

1 MAGADAN L'ENFER DE SIBERIE	Michel Solomon	L'Homme	7
2 RECETTES DE SOEUR BERTHE	Berthe Sansregret	Le Jour	13
3 SOLITUDE MAUDITE	Francine Dufresne	Ferron	8
4 L'HIVER DE FORCE	Réjean Ducharme	NRF	8
5 JONATHAN LIVINGSTON LE GOELAND	Richard Bach	Flammarion	34
6 LE CHOC DU FUTUR	Alvin Toffler	Denœl	8
7 DU REVE A LA DECOUVERTE	H. Selye	La Presse	3
8 APPELLE-MOI UN BON VOLEUR	Pollock	Pollock	2
9 DOCTEUR BETHUNE	Gordon et Allan	L'Étincelle	2
10 LES GENS DE MOGADOR	C. Barbier	Livre de poche	3

(Québec), du Scorpion (Laval), Ducharme, Gutenberg (Carré St-Louis), Hachette, Léméac, Liaisons-Verdun, Lidec, Martin (Joliette), Payette (St-Jean), Régionale (Chicoutimi), Renaud-Bray, Scorpion-Langellier, Service, Sons et Lettres et Volumetrix. Notre dernière colonne indique le nombre de semaines "best-seller" de chaque titre.

LE
BAZAR
DU
LIVRE

(d'Hachette Canada)

Petite
Bibliothèque
Payot
réduit de **60%**



MEXIQUE PAYS À TROIS ÉTAGES

\$17.50 réduit à **\$9.50**

VERNON SULLIVAN
ET ON TUERA TOUS LES AFFREUX
(Boris Vian)
EN SPÉCIAL **\$12.50**

LA COLLECTION UNIVERS
DES
CONNAISSANCES
(Hachette)
\$5.60 réduit à

\$1.98LE
BAZAR DU LIVRE

Un magasin d'aubaines permanentes

1289, rue Labelle (coin Sainte-Catherine)
Metro Bem de Montigny

ATTENTION AUX HEURES D'OUVERTURE

LUNDI, MARDI, MERCREDI MIDI À 6 H P.M.
JEUDI, VENDREDI MIDI À 7 H P.M. SAMEDI MIDI À 5 H P.M.

DU 11 AU 21 DÉC. OUVERT TOUS LES JOURS DE MIDI À 9 H

PAS DE COMMANDE TÉLÉPHONIQUE • PAS DE MISE DE COTE • PAS D'ENVOI PAR LA POSTE

La sculpture



UN CADEAU DE NOËL

MAGNIFIQUE... UNIQUE...
POUR 12 DOLLARS SEULEMENT!
VIENDRA PARAITRE

LA SCULPTURE DE SUZANNE GUITE
Travaux de Guite Minto, Georges Durr, Aimé Hug, Rolland, Boulanger, Claude Lys, Sapin, Gaston Laverlin, John S. L. Bivane, Françoise Bujold, et une entrée de Suzanne Guite réalisée par Marie-France O'Leary.
Plus de 50 photographes illustrent les grands thèmes de l'œuvre sculptée de Suzanne Guite. 80 pages, 8 1/2 x 11, impression de luxe, très belle reliure similicuir.

BON DE COMMANDE

Éditions Aquila limitée, 268, AVENUE JOURDAIN,

ROXBORO 960, MONTREAL H9G 1W6

Veuillez envoyer exemplaire (S) de LA SCULPTURE DE SUZANNE GUITE, au prix de \$12 l'exemplaire (frais d'envoi à la charge de l'éditeur) à

NOM:

ECRIRE EN LETTRES MOULÉES S.V.P.

ADRESSE:

Ci-joint cheque () mandat poste () au montant de \$

Date: Signature:

FLAMMARION

LIBRAIRIE FRANÇAISE

VOUS OFFRE POUR

Noël

Le meilleur choix

Littérature générale
Livres d'enfants
Prix littéraires
Agendas Mignon
et son

SPÉCIAL BEAUX LIVRES

sur \$20 à \$34
tout \$35 à \$49
livre de: \$50 et plus

Escompte 10%
Escompte 15%
Escompte 20%

Ouvert jusqu'à 9 h. P.M. tous les jours du
11 au 23 décembre, samedi inclus

1243, rue University 866-6381

Comptoir postal

Faites vos CADEAUX de NOËL
à MOITIÉ PRIXUN CHOIX DE **50,000** VOLUMES

50%
SUR LES PRIX MARQUÉS

LA GRANDE

vente

de la Librairie DECELLES

Toutes les collections
de POCHE

GRAND CHOIX

DE LIVRES D'ART

Littérature générale
Albums pour enfants

Economie, sociologie, psychologie, philosophie, histoire, voyages, etc...

UN CHOIX RENOUELÉ, GRÂCE À NOS RÉSERVES

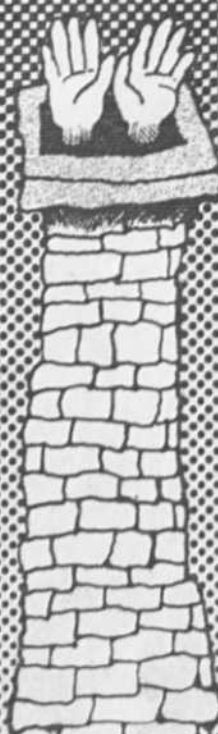
TOUT DOIT ÊTRE VENDU

LIBRAIRIE DECELLES INC.
5140, rue Decelles, Montréal Tél.: 342-5721
(angle Decelles et Rains-Marie) Autobus: 50, 51, 62, 65

Ouvert tous les jours
de 9 h à 18 h.
Jeudi et vend. 9 h à 21 h.
Samedi 9 h à 17 h.

RASSEZ-VOUS
AU SALON

du 8 au 22 décembre

SALON
des
MÉTIER D'ART
du QUÉBEC

place bonaventure
entrée libre: de midi à 22.30hres

"LE CAPITAINE BONHOMME"



Nouvelle Bande Dessinée
QUÉBÉCOISE, PÉDAGOGIQUE
Couleur, Couverture Cartonnée

EN VENTE PARTOUT



SONDEC

théâtre

Le mystère médiéval revu par Dario Fo

par Martial Dassylva

- "Au moins veuillez, de votre grâce, Mourir de mort brève et légère !"
- Je mourrai de mort très amère.
- Non pas fort vilaine et ignominieuse !
- Mais très fort ignominieuse. (...)
- Ne soit votre sang répandu !
- Je serai tiré et tendu Tant qu'on nombrera tous mes os !
- Et dessus tout mon humain dos Forgeront pêcheurs de mal pleins, Puis fourront es piés et mains Des fosses et playes très grandes.
- A mes maternelles demandes Ne donnez que réponses dures !
- Accomplir faut les Écritures."

Tout le monde, enfin tous ceux qui ont tâté un peu de l'ancien cours classique, se rappelleront cet extrait du "Mystère de la Passion" d'Arnoul Gréban dont Calvet se servait dans ses "Morceaux choisis" pour illustrer son chapitre sur le théâtre éditif du Moyen Âge.

Maître-ès-arts de l'Université de Paris, maître de chapelle de Notre-Dame, Gréban, qui est considéré par tous les historiens de cette période, Gustave Cohen en tête, comme le plus important représentant de cette forme d'art dramatique, nous promène, en 34.574 vers, de la Genèse à la Résurrection.

Suite de tableaux inspirés soit de divers épisodes de l'Ancien et du Nouveau Testament, soit de la Vie des Saints, le mystère est généralement entrecoupé de chants, et, à l'occasion, de danses.

De l'autel à l'auberge

Né dans le sillage de la



"MYSTERO BUFFO"
Plusieurs choses apocryphes.

liturgie, le mystère a d'abord été pratiqué dans un but d'édification. Mais au fur et à mesure qu'il émigrerait de l'autel et du choeur au parvis, puis du parvis à la place publique et, comme en Angleterre, à la cour d'auberge, l'aspect divertissement prenait le pas sur l'aspect pastoral, même si on s'aperçoit après coup qu'au Moyen Âge les genres littéraires étaient loin d'être aussi tranchés qu'ils devaient le devenir à partir du XVIe et du XVIIe siècles.

Le mystère a d'ailleurs débouché sur des productions théâtrales dont on a peine à imaginer l'ampleur et la somptuosité. Régine Pernoud, dans l'"Histoire des spectacles" de la Pléiade, parle de la "Passion de Valenciennes" dont la scène avait cinquante mètres de long sur vingt-cinq de profondeur et qui comportait onze lieux ou "mansions" différentes.

Pernoud mentionne également les indications de

scène pour la représentation à Rouen, en 1474, du "Mystère de l'Incarnation et de la Nativité" où l'on précise "que les 'estables' sur le Marché neuf allaient 'depuis l'hôtel de la Hache couronnée jusqu'à l'hôtel où pend l'enseigne de l'ange' et comportaient vingt-deux mansions distinctes représentant quatre villes différentes: Bethléem, Nazareth, Jérusalem et Rome. De plus on voyait l'enfer, les limbes des Pères (patriarches), les places des prophètes et, bien entendu, le paradis."

D'autre part, il semble que dans beaucoup de cas, les costumes aient été particulièrement élaborés et soignés. D'autant plus que certaines représentations pouvaient impliquer parfois plusieurs centaines et même plusieurs milliers de participants et s'échelonnent sur plusieurs heures, plusieurs jours, plusieurs semaines et même plusieurs mois.

Les mystères devaient

commencer à périliter vers le milieu du XVIe siècle et les attendus du Parlement de Paris contre les Confrères de la Passion, dans lesquels Régine Pernoud voit l'étalage de "toute la pédanterie et la pudibonderie de la bourgeoisie parlementaire", fournissent quelques indications sur les "avatars" subis par cette manifestation artistique. "Tant les entrepreneurs que les joueurs sont gens ignares, artisans mécaniques, ne sachant A ni B, qui jamais ne furent instruits ni exercés... et davantage n'ont langue deserte, ni langage propre, ni les accents de prononciation décente, ni l'intelligence de ce qu'ils disent... Ces gens non lettrés, ni entendus en telles affaires, de condition infâme, comme un menuisier, un sergent à verge, un tapissier, un vendeur de poissons, qui ont fait jouer les "Actes des Apôtres", et qui, ajoutant pour les allonger plusieurs choses apocryphes et entremettant à la fin ou au commencement du jeu farces lascives et mômeries, ont fait durer leur jeu l'espace de six à sept mois, d'où sont advenues et adviennent cessation de service divin, refroidissement de charité et aumônes, adultères et fornications infinies, scandales, dérisions et moqueries."

Encore que l'on puisse fort bien présumer que le parler très franc des personnages, l'irrévérence avec laquelle Fo traite des événements considérés par les chrétiens comme hautement respectables et le ton général de la pièce pouraient les indisposer, voire les choquer profondément.

"Misterio Buffo" a été créé par Dario Fo voilà deux ans. La version française présentée cet été par une troupe belge a été l'un des événements marquants du Festival d'Avignon.

"Misterio Buffo" comprend onze tableaux différents, le premier étant consacré à l'épisode du massacre des Saints Innocents et le dernier à la mort du Christ en croix. Le personnage principal du premier tableau est une folle qui prend un agneau pour son enfant.

Intitulé "Le Jongleur", le deuxième tableau, est un long monologue où un homme dépossédé de ses biens raconte comment il en est arrivé à croire, à la suite, d'ailleurs, d'une tentative de suicide dont le Christ le détourne à temps, que "c'est rien que par le rire qu'on peut déculotter le maître".

Dans le troisième tableau, "Les Noces de Cana", un ivrogne, après s'être disputé avec un ange, décrit à sa façon comment Cana a été pour lui une occasion inespérée de prendre une "brosse" en règle.

Le cinquième tableau, "Le Joker et la dame de

La Résurrection de Lazare", le quatrième tableau, est présentée comme une foire populaire à la Saint-Bruno où les touristes accourent en foule, où les places se vendent cher et où la crédulité populaire est exploitée à fond.

Le cinquième tableau, "Le Joker et la dame de

La Résurrection de Lazare", le quatrième tableau, est présentée comme une foire populaire à la Saint-Bruno où les touristes accourent en foule, où les places se vendent cher et où la crédulité populaire est exploitée à fond.

Le cinquième tableau, "Le Joker et la dame de

La Résurrection de Lazare", le quatrième tableau, est présentée comme une foire populaire à la Saint-Bruno où les touristes accourent en foule, où les places se vendent cher et où la crédulité populaire est exploitée à fond.

Le cinquième tableau, "Le Joker et la dame de

La Résurrection de Lazare", le quatrième tableau, est présentée comme une foire populaire à la Saint-Bruno où les touristes accourent en foule, où les places se vendent cher et où la crédulité populaire est exploitée à fond.

Le cinquième tableau, "Le Joker et la dame de

La Résurrection de Lazare", le quatrième tableau, est présentée comme une foire populaire à la Saint-Bruno où les touristes accourent en foule, où les places se vendent cher et où la crédulité populaire est exploitée à fond.

Le cinquième tableau, "Le Joker et la dame de

La Résurrection de Lazare", le quatrième tableau, est présentée comme une foire populaire à la Saint-Bruno où les touristes accourent en foule, où les places se vendent cher et où la crédulité populaire est exploitée à fond.

Le cinquième tableau, "Le Joker et la dame de

La Résurrection de Lazare", le quatrième tableau, est présentée comme une foire populaire à la Saint-Bruno où les touristes accourent en foule, où les places se vendent cher et où la crédulité populaire est exploitée à fond.

Le cinquième tableau, "Le Joker et la dame de

La Résurrection de Lazare", le quatrième tableau, est présentée comme une foire populaire à la Saint-Bruno où les touristes accourent en foule, où les places se vendent cher et où la crédulité populaire est exploitée à fond.

Le cinquième tableau, "Le Joker et la dame de

La Résurrection de Lazare", le quatrième tableau, est présentée comme une foire populaire à la Saint-Bruno où les touristes accourent en foule, où les places se vendent cher et où la crédulité populaire est exploitée à fond.

Le cinquième tableau, "Le Joker et la dame de

La Résurrection de Lazare", le quatrième tableau, est présentée comme une foire populaire à la Saint-Bruno où les touristes accourent en foule, où les places se vendent cher et où la crédulité populaire est exploitée à fond.

Le cinquième tableau, "Le Joker et la dame de

La Résurrection de Lazare", le quatrième tableau, est présentée comme une foire populaire à la Saint-Bruno où les touristes accourent en foule, où les places se vendent cher et où la crédulité populaire est exploitée à fond.

Le cinquième tableau, "Le Joker et la dame de

La Résurrection de Lazare", le quatrième tableau, est présentée comme une foire populaire à la Saint-Bruno où les touristes accourent en foule, où les places se vendent cher et où la crédulité populaire est exploitée à fond.

Le cinquième tableau, "Le Joker et la dame de

La Résurrection de Lazare", le quatrième tableau, est présentée comme une foire populaire à la Saint-Bruno où les touristes accourent en foule, où les places se vendent cher et où la crédulité populaire est exploitée à fond.

Le cinquième tableau, "Le Joker et la dame de

La Résurrection de Lazare", le quatrième tableau, est présentée comme une foire populaire à la Saint-Bruno où les touristes accourent en foule, où les places se vendent cher et où la crédulité populaire est exploitée à fond.

Le cinquième tableau, "Le Joker et la dame de

La Résurrection de Lazare", le quatrième tableau, est présentée comme une foire populaire à la Saint-Bruno où les touristes accourent en foule, où les places se vendent cher et où la crédulité populaire est exploitée à fond.

Le cinquième tableau, "Le Joker et la dame de

La Résurrection de Lazare", le quatrième tableau, est présentée comme une foire populaire à la Saint-Bruno où les touristes accourent en foule, où les places se vendent cher et où la crédulité populaire est exploitée à fond.

Le cinquième tableau, "Le Joker et la dame de

La Résurrection de Lazare", le quatrième tableau, est présentée comme une foire populaire à la Saint-Bruno où les touristes accourent en foule, où les places se vendent cher et où la crédulité populaire est exploitée à fond.

Le cinquième tableau, "Le Joker et la dame de

La Résurrection de Lazare", le quatrième tableau, est présentée comme une foire populaire à la Saint-Bruno où les touristes accourent en foule, où les places se vendent cher et où la crédulité populaire est exploitée à fond.

Le cinquième tableau, "Le Joker et la dame de

La Résurrection de Lazare", le quatrième tableau, est présentée comme une foire populaire à la Saint-Bruno où les touristes accourent en foule, où les places se vendent cher et où la crédulité populaire est exploitée à fond.

Le cinquième tableau, "Le Joker et la dame de

La Résurrection de Lazare", le quatrième tableau, est présentée comme une foire populaire à la Saint-Bruno où les touristes accourent en foule, où les places se vendent cher et où la crédulité populaire est exploitée à fond.

Le cinquième tableau, "Le Joker et la dame de

La Résurrection de Lazare", le quatrième tableau, est présentée comme une foire populaire à la Saint-Bruno où les touristes accourent en foule, où les places se vendent cher et où la crédulité populaire est exploitée à fond.

Le cinquième tableau, "Le Joker et la dame de

La Résurrection de Lazare", le quatrième tableau, est présentée comme une foire populaire à la Saint-Bruno où les touristes accourent en foule, où les places se vendent cher et où la crédulité populaire est exploitée à fond.

RENOUVELLEMENT DE CARTES DE MEMBRES, SAISON 1973-1974 50 ANS ET PLUS

Danse continuelle
Vendredi, samedi, dimanche 8 h P.M.

Club de l'Age d'Or Enrg.
DUMOULIN & CHOQUETTE INC.
Mme A. Dumoulin, présidente

4560, ST-DENIS
L'Age d'Or reçoit les 35 ans et plus
Recevoir familial 24 décembre
COURS DE DANSE GRATUITS
Vendredi, dimanche de 7 à 8 p.m.

527-2085 524-9110 (PRES METRO MONT-ROYAL)

Les Ateliers de Françoise Graham Enrg.
5110, avenue du Parc (Coin Laurier)

- Expression corporelle
- Danse contemporaine

Aucun prérequis Tarif: \$12 par mois

Janvier 1974

Renseignements: 273-2213

THE ALICE COOPER SHOW
HOLIDAY TOUR '73

ALICE COOPER
ARTISTES SPECIAUX INVITES ZZ TOP

JEUDI, LE 27 DEC 20 H
FORUM DE MONTREAL

TOUTS SIÈGES RÉSERVÉS. TOUTS BILLETS 10.50. AUX GUICHETS DU FORUM. MONTREAL TRUST P.V.M. SAUVÉ FRÈRES. PRÉSENTATION: LE FORUM PRODUCTION. DONALD K. DONALD.

FESTIVAL DE MUSIQUE TRADITIONNELLE DU QUÉBEC

21 et 22 DÉCEMBRE 8.00 PM
AU GÉSU, 1200 RUE DE BLEURY

Admission \$2

Renseignements et réservations: 876-3086

Billets en vente au pavillon Ste-Marie, local 3010 ou les soirs mêmes au guichet du Gésu

Présente par le service d'animation socio-culturel de l'Université du Québec à Montréal

SERGE REGGIANI
UN SPECTACLE DE MICHEL GELINAS

REPRÉSENTATION SUPPLÉMENTAIRE
LUNDI 17 DÉCEMBRE

THÉÂTRE PORT-ROYAL
PLACE DES ARTS, Montréal 18 (Québec) Tél.: 842-2112

Alexandre SLOBODYANIK

"LE MEILLEUR PIANISTE SOVIÉTIQUE DEPUIS SCIASTOLAV RICHTER" San Francisco Chronicle
"L'UN DES PLUS GRANDS INTERPRÈTES DE CHOPIN" Stanford Daily News

RÉCITAL CHOPIN 17 et 19 décembre — 20h30

Billets: \$7, \$6, \$4.50, \$3.50

EN VENTE CCA 1822 ouest, rue Sherbrooke (sous-sol)
Place des Arts, Montréal Trust P.V.M.

Demi-tarif sur billets \$6: étudiants — Age d'Or en vente à CCA, Commandes postales CCA seulement. Agences et CHARGEX 532-2234

QUÉBEC, Grand Théâtre — 18 déc. 14h30

THÉÂTRE MAISONNEUVE

Nouez une tendre amitié Rencontres

Tete-a-Tete

Service privé pour rencontres entre adultes libres de tout lien

288-1125
11h-9h, Lundi-Samedi
MONTREAL - OTTAWA - TORONTO - HAMILTON

ÉCOLE DE THÉÂTRE MARIST

Directeur, Aario A. Marist
(élève de Dullin, Stanislavski, Gémier)

FORMATION MODERNE
Diction, expression corporelle, danse, improvisation, interprétation.
Pose de voix — préparation pour le chant
Ecole reconnue par le gouvernement

INSCRIPTION DEUXIÈME SEMESTRE

2015, rue DORION Tel.: 524-4793
à l'église de Ste-Marguerite-Marie angle Ontario, Bordeaux, Dorion.
Métro Papineau, Bus 125

RADIOMUTUEL
CJMS CJRP CJTR CJRC CJRS

ET
du MAURIER

PRESENTENT
YOLAND GUERARD YOLANDE DULUDE PAUL BERVALL

DANS
CHANSON CITANE
une opérette à grand déploiement

AVEC
DENYSE PARENT PAUL TREPANIER MONIQUE VERMONT ET RITA BIBEAU

EMILE GENEST GERARD PARADIS PIERRE DUFRESNE ANDREE BASILIERES MARCEL GIGUERE

YVAN DUCHARME CLAUDE MICHAUD GILBERT CHENIER RICHARD PROULX PATOF

LA PARTICIPATION SPECIALE de
WILLIE LAMOTHE
et
LES BALLETS DE PARIS

mise en scène YOLAND GUERARD direction musicale LIONEL RENAUD

Une production GUEVOX INC.
pour LES SPECTACLES NATURELS avec la collaboration des Productions Guy Roy Line et les Productions Doria (Nick Varian)

BILLETS EN VENTE LUNDI LE 17 DEC. PLACE DES ARTS

PLACE DES ARTS SALLE WILFRID PELLÉTIER

les 24, 25, 26, 27, 31 JANVIER et les 1, 2, 3, FEVRIER '74

variétés

Langford le parfum des Iles

par Christiane Berthiaume

GEORGES LANGFORD: "Thunder Bay", "Derrière", "Le Frigidaire", "La butte", "La coupe Stanley", "Les pincées", "Le cowboy dans la lune", "Le 15 de mai", "Jos Misère", "Paroles et musique, Georges Langford, sous la direction musicale de Jacques Perron et Claude Lafrance. "Arrangez-vous pour qu'il faisse beau". Disque Gamma GS 173.

On aurait pu croire que Georges Langford tenterait de faire oublier "Le frigidaire", cette chanson qu'en son nom Tex a rendue célèbre. Pour répéter un succès commercial, on utilise les mêmes règles du jeu, en misant sur les mêmes cartes.

C'est exactement ce qu'a fait Georges Langford. Plus particulièrement avec "Jos misère" et "Thunderbay". Toutefois, il serait difficile de le lui reprocher d'autant plus que ce disque nous apprend sur lui des choses que laissait

soupçonner son premier succès (une certaine naïveté) mais d'autres aussi qui nous étaient inconnues et qu'on découvre avec plaisir (un sens symbolique de la poésie, une certaine délicatesse, une sensibilité aiguisée).

Georges Langford est originaire des Iles-de-la-Madeleine. Il chante avec l'accent savoureux de Havre-aux-Maisons (peut-être un peu surfait, non?) une chanson qui est "une manipulation folklorique qui raconte l'histoire d'un homme qui n'a pu se débarrasser de sa femme de son vivant" ("Derrière").

Toutes les chansons de Langford sentent les parfums des Iles-de-la-Madeleine, de l'Étang du Nord... au Nouveau-Brunswick puisque les Madelinots se



sentent des liens de parenté avec les Acadiens par leur solitude respective. Le tout dit avec un accent, des mots déformés, d'autres inventés qu'il ne faudrait pas confondre avec le jocal.

Ses chansons font grand état de la pauvreté, celle du corps (on coupe le gaz, le téléphone, l'électricité dans "Les pincées"), celle de l'esprit dans "Le 15 de mai". Au lieu de dénoncer la situation des autres, il prend la place de la victime:

"Ma femme cuisine comme y en a pas
"J'ai reçu mes cartes de crédit"

"C'est bon partout même aux États"

"J'aurai pu besoin de lire du tout"

"Racine, Camus, François Villon"

"Mém'le journal prendra son trou"

"J'ai ma télévision" (le 15 de mai)

Et puis, il a le sens de l'observation astucieuse-ment aiguisé. Lorsqu'il

chante "La coupe Stanley", il dit d'un ton railleur:

"Je connais les joueurs par numéro"

"Le nom de leur char, pis de leur chauffe-eau"

"La sorte de bière à Bob Rousseau"

"Le nom du chien de la femme à Béliveau"

Cette sensibilité et cette délicatesse des premiers souvenirs amoureux, c'est dans "La butte" qu'on les retrouve. Selon moi, une des plus jolies choses de ce disque, une chanson qui, musicalement et au niveau des paroles, est une petite réussite en soi.

C'est Claude Lafrance et Jacques Perron qui signent les arrangements et la production de ce disque. Comme pour Louise Forestier. Comme pour Pauline Julien.

La ressemblance de ce 33-tours avec celui de Louise Forestier est moins frappante que dans le cas de Pauline Julien quoique le ton folklorique reste à peu près le même.

Somme toute, on aurait mauvaise grâce de reprocher à Langford une certaine naïveté qui nous échappe d'autre part devant autant de sincérité et un tel effort de viser juste, de trouver des mots impitoyables (donc simples) pour expliquer une situation réelle (donc souvent brutale).

Pour faire plaisir à Pauline et à Vigneault

PAULINE JULIEN, avec l'ensemble instrumental dirigé par Jacques Perron et Claude Lafrance: dix chansons de Gilles Vigneault. "La danse à St-Dilon", "C'est aujourd'hui", "Gros Pierre", "La complainte du temps perdu", "Larguez les amarres", "La manikoutai", "Berlu", "Les corbeaux", "Il me reste un pays", "Ah que l'hiver!" ("Pour mon plaisir", disque Zodiaque, ZOX 5014).

Au premier coup d'oeil, le disque est déjà séduisant.

Un peu comme une carte postale de 1900, encore mieux comme ses posters qu'on retrouve de plus en plus et qui exploitent les charmes désuets d'une autre époque, la pochette, signée Ronald Labelle, montre Pauline Julien, entourée de roses, nonchalamment appuyée sur un divan. Le tout a un petit air vieillot et nostalgique. Une autre photo (à l'intérieur de la pochette), fort belle mais plus actuelle, montre Pauline, Gilles Vigneault, Jacques Perron et Claude Lafrance sur le quai d'un lac.

C'est une façon adroite d'attirer l'attention sur un disque qui au point de départ semble de moindre importance. Pauline Julien chantant Gilles Vigneault, cela n'a rien d'original d'autant plus que ce ne sont pas des chansons écrites spécialement et uniquement pour elles et que Vigneault les interprète déjà

bien. Ce n'est toujours qu'un deuxième aperçu de chansons connues.

Pauline y reprend des chansons aussi vieilles que "La danse à St-Dilon", "La manikoutai" mais d'autres récentes que "Gros Pierre", "Il me reste un pays".

Ce sont les arrangements de Claude Lafrance et de Jacques Perron qui font toute la différence du monde.

Imaginez sur les paroles du dernier 33-tours de Vigneault, les arrangements et la musique du dernier disque de Louise Forestier, vous aurez une idée précise du ton de celui de Pauline Julien. Ce n'est pas une copie. C'est loin d'être



exactement pareil. Mais c'est, à peu de choses près, la même teinte folklorique, cette façon comparable de tirer d'instruments comme le synthétiser des nuances semblables.

C'est particulièrement remarquable dans "La danse à St-Dilon", "Larguez les amarres", "Berlu", "Les corbeaux".

De toute façon, dans les chœurs, il y a aussi... la voix de Louise Forestier.

Monsieur Pointu: Oiseau moqueur

MONSIEUR POINTU: "La chevreuil", "Le reel du Mont-Royal", "Les crinolines", "Le reel de l'oiseau moqueur", "La polka des optimistes". Avec la participation de Pierre Daignault, "Danse carrée en trois parties": (première partie) "Reel du Québec", "Muk-Tuk - Two Step", "Reel Ste-Anne"; (deuxième partie); "La gigue de la rivière de la paix"; (troisième partie); "Danse carrée pointu". "Reel de l'oiseau moqueur". Disque Able 00021.

Ça vous dit quelque chose: "Tout le monde en place pour la première partie du set canadien et en avant la musique!"

Vous connaissez l'oiseau moqueur? Non?

Paul Cormier? Non plus? Monsieur Pointu? Alors là, oui!

"Le reel de l'oiseau moqueur" est le titre de ce 33-tours de Paul Cormier, mieux connu sous le nom de Monsieur Pointu.

A l'extérieur, une jolie pochette avec un dessin amusant (j'ai retourné la pochette dans tous les sens, regardé partout pour trouver le nom de l'auteur mais du graphiste, aucune trace...)

A l'intérieur, on retrouve des titres évocateurs: "Le reel du Mont-Royal", "La polka des optimistes", "Le reel du sucre d'érable", "La gigue de la rivière de la paix", "Danse carrée pointu", etc...

On trouve sur la première face du disque cinq reels dont Paul Cormier est l'auteur et l'interprète (au violon, naturellement!). Monsieur Pointu, dont on associe le nom aux chanteurs de western, souligne cette union en laissant percer dans "Les crinolines" un fond de western.

Sur la deuxième face du disque, Pierre Daignault "Calle trois sets carrés enchaînés". C'est pour ceux qui, à la maison, veulent danser. Les indications sont on ne peut plus précises: "Vous vous formez par groupe de quatre couples"

"Numérotez bien les couples"

"Couple no 1
"Couple no 2", etc...

théâtre du rideau vert
25^e Anniversaire

le printemps de la saint-martin

Comédie de Noël Coward
mise en scène: FRANÇOIS CARTIER
LOUISE MARLEAU - LOUISE TURCOT - PASCAL ROLLIN
FRANÇOIS CARTIER - ANDRÉE ST. LAURENT - JACQUES FAMERY
Décors: JACQUES LEBLANC Costumes: FRANÇOIS BARBEAU

TOUS LES DIMANCHES

14h30 — MARIONNETTES
LA FLUTE ENCHANTEE
de Pierre Régimbal et Nicole Laporte.

19h30 — THÉÂTRE
L'ÎLE AU SORCIER
Fantaisie d'André Calhoun

Reservations 844-1793
Métro Laurier, sortie Gifford - 4664, rue St-Denis

GOETHE INSTITUT MONTREAL

Le jeudi 20 décembre à 20h30
-PAUL HINDEMITH, 1895-1963-

Un recital avec
ROBERT VEREBES, alto
CHARLES REINER, piano

3418, rue Drummond
Entrée libre

DU NOUVEAU

chez Desjardins

"LE SALON FRANÇAIS"

Un tout nouveau refuge pour
"L'HEURE EXQUISE"
DE 5 H A 7 H
ou pour une agréable soirée en écoutant la chanteuse
YOLANDE CIRCE
Accompagnée au piano par ROMAIN JOURDAN
En vedette tous les soirs (Sauf dimanche)
de 7 h 30 à 12 h 30.

chez Desjardins
866-9741
1175, RUE MACKAY, MONTREAL

Faculté de Musique de McGill

Recital special

du pianiste canadien PAUL BERKOWITZ
oeuvres de Mozart, Brahms, Schubert, Beethoven

Salle Redpath

lundi le 17 décembre
à 20 h. 30

Entrée \$2.50
Etudiants \$1.00

Renseignements 392-4501

Concert offert par
LE BIG BAND DU CENTRE SAIDYE BRONFMAN
sous la direction de Eli Rubinstein

dimanche, le 16 décembre à 14:00 h.

adulte: \$2.00
étudiant: \$1.50

Information: 739-2301

CÉLIBATAIRES

Rendez-vous, réunions, soirées de gala où tous les célibataires sont bienvenus, endroit accueillant, ambiance artistique et distinguée, activités sociales et culturelles, danse, Dîner mercredi et samedi.

Reservez pour les Fêtes des maintenant
Appelez CR. 2-7040

HOTEL NELSON
425, Place Jacques-Cartier
Renseignements: 861-5731

CE SOIR
jusqu'au 16 décembre
(lundi relâche)

LEWIS FUREY
EN CONCERT
à partir de 10:00 h
SALLE L'EVECHE

Directement de Roumanie
LE ROI DU AIR
★ **N. STROE** ★

avec
• Rolanda Camin
• Lucrétia Ciobanu
• Gelu Solomonescu

ALLO, AICI E STROE!

• sam. 29 déc. 73 à 20:00 h
• dim. 30 déc. 73 à 20:00 h
• lun. 31 déc. 73 à 20:00 h
(veille du Nouvel An)

BILLET EN VENTE CHEZ:
• Avron Production 739-5237
• Montreal Trust,
Place Ville Marie, 861-1681

D. B. CLARKE THEATRE
de Maisonneuve et Bishop
Université Sir George Williams

VLADIMIR SPIVAKOV

LAURÉAT AU CONCOURS INTERNATIONAL DE VIOLON (1969)

SA TECHNIQUE, SON INTERPRÉTATION
SONT COMME L'ÉCLAIR Le Figaro, Paris

SONATE EN DO MAJEUR
SONATE NO. 2
4 PIÈCES ROMANTIQUES OPUS 75
CANTABILE
CAPRICE BASQUE

CE SOIR - 20 h 30

Billets: \$7 \$6 \$4.50 \$3.50. Demi-tarif sur billets \$6:
étudiants - Age d'Or. EN VENTE: CCA 1822 ouest
Sherbrooke (sous-sol). Agences & CHARGEX 932-2234.
Montreal Trust P.V.M. Commandes postales CCA seulement.

SALLE CLAUDE CHAMPAGNE
220, Vincent d'Indy

World Festival of Magic & Occult

VENEZ VOIR LE GRAND MAÎTRE DE L'ILLUSION L'ÉTRANGE SECRÈT DU MONSTRE FOU

AVERTISSEMENT
Veuillez prendre note que le spectacle peut présenter des séquences qui peuvent offenser certaines personnes

VENEZ VOIR LE MYSTÉRIEUX SORCIER DE LA MAGIE NOIRE L'ÉTOILE ÉCLATANTE REINE DE LA SORCELLERIE

Mer., 2 janvier au sam., 5 janvier
2, 3 janvier à 20h 30 \$2, 3, 4, 5
4, 5 janvier à 19h 30 et 22h 00
à l'Opéra

RENSEIGNEMENTS
OTTAWA: Centre national des Arts - (613) 237-4400
HULL: Place Cartier - (819) 770-9193

LA COMPAGNIE DES DEUX CHAISES
PRÉSENTE

de **MICHEL TREMBLAY**

LES BELLES-SOEURS

mise en scène d'ANDRÉ BRASSARD

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

INVITE LE PUBLIC MONTRÉALAIS À SE RENDRE À LA REPRÉSENTATION DES BELLES-SOEURS

au **THÉÂTRE PORT-ROYAL**
mercredi, le 26 décembre prochain.

LA COMPAGNIE DES DEUX CHAISES
VERSERÀ À L'OSM LES RECETTES DE TOUS LES BILLETS VENDUS APRÈS LE 10 DÉCEMBRE, POUR CETTE REPRÉSENTATION.

LA CHORALE ELGAR DE MONTRÉAL
Bröck McElheran, directeur artistique

à
NOTRE-DAME

présente
LE MESSIE DE HÄENDEL

avec:
L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL
au pupitre
FRANZ-PAUL DECKER

soiistes
JUDITH BLEGEN, soprano
MAUREEN FORRESTER, contralto
JOHN VAN KESTEREN, ténor
DONALD BELL, basse

Dimanche 16 et lundi 17 décembre
à 20h

\$2-\$3-\$4-\$5

Billets en vente chez: Archambault, 500 est, rue St-Catherine
Montreal Trust, Place Ville-Marie - Sauve Frères, rue St-Hubert,
Centre d'achat Lavul, Galeries d'Anjou - Record Center, 2020
rue Crescent - Guichet de la Place des Arts
et à l'Eglise Notre-Dame, le soir du concert, à 19h.

disques

28 reprises et regroupements

par Claude Gingras

LES REPRISES et regroupements d'enregistrements réalisés au cours des récentes années, et auxquels procèdent régulièrement les principales maisons de disques, donnent à discophile moyen l'occasion de se remonter une collection d'oeuvres intéressantes et même importantes, dans des interprétations généralement bonnes et souvent remarquables, et en des gravures d'une qualité technique en général soignée et parfois étonnante. Toutes les rééditions dont il est question aujourd'hui sont d'ailleurs en stéréo véritable, sauf mention contraire.

Cette fois-ci, c'est London qui bat la marche, avec un nombre record de rééditions, soit sous sa propre étiquette, soit par l'entremise de ses filiales et sous-marques (car London est à la fois productrice et distributrice).

Sur Ace of Diamonds : SDD-2193 (simili-stéréo) : les six Concertos grossos op. 3, pour cordes et bois, de Handel, joués par le

Boyd Neel Orchestra — une exécution vivante et juste, un beau complément à son enregistrement des douze Concertos grossos op. 6, pour cordes seules, de Handel également, déjà commenté ici (SDD-2187, 2188 et 2189).

SDD-2198 : les Valses de Chopin (les 14 "traditionnelles" et deux Valses ignorées par la plupart des pianistes), jouées par Peter Katin — une interprétation assez personnelle mais toujours fine, poétique et intime.

SDD-2192 (simili-stéréo) : d'autres oeuvres de Chopin (Sonate op. 35, Ballade no 1, Etudes, Mazurkas) par Wilhelm Backhaus — une exécution germanique, cahotique aussi, pour fervents de Backhaus uniquement.

Dans la série "The World of..." :

SPA-4045 : huit pièces de Chopin (Polonaise op. 53, "Prélude de la goutte d'eau", "Grande Valse brillante", "Berceuse", etc.) jouées par cinq pianistes (Katchen, Katin, Kempff, Guida et Magaloff) — à

gebouw d'Amsterdam ("Roméo et Juliette" et le "Capriccio italien" dirigés par Haitink, l'"Ouvverture 1812" par Markevitch) — disque remarquable par la fraîcheur apportée à ces oeuvres usées et surtout par le sens dramatique de Markevitch dans "1812".

6549 503 : les 24 Etudes de Chopin par Werner Haas — une lecture brillante et musicale de ce sommet de la littérature pour piano.

6549 528 : des oeuvres or-

nini, Milnes, Bacquier et autres.

Le catalogue de L'Oiseau-Lyre

Enfin, grâce à la Decca britannique (maison parente de London), c'est la reprise, en simili-stéréo, du prestigieux catalogue de L'Oiseau-Lyre (repertoire plutôt esotérique, présenté avec le soin que l'on sait), augmenté de quatre nouveaux titres :

OLS-154 : deux petites



SVIATOSLAV RICHTER
Un "classique" de 1958.

chestrals associées à la scène (opéra ou ballet) — pages de "La Damnation de Faust" (Berlioz), deuxième suite de "Daphnis et Chloé" (Ravel), "Prélude à l'après-midi d'un faune" (Debussy) et "Invitation à la danse" (Weber) — dans de bonnes exécutions de l'Orchestre de l'Opéra de Monte Carlo dirigé par Remoortel.

Sous l'étiquette London régulière, et sous le titre

"Ten Famous Baritones, Ten Famous Arias" (OS-26276), c'est une suite aux identiques "Ten Famous Sopranos" et "... Tenors", i.e. dix airs d'opéras interprétés par autant de chanteurs, le tout provenant d'enregistrements intégraux d'opéras et de récitals. S'y succèdent : Gobbi, Fischer-Dieskau, Merrill, Bastia-

cantates pastorales d'Alessandro Scarlatti, "Cloro et Lisa" et "Floro et Tirsi", par les sopranos Jennifer Vyvyan et Elsie Morison (dont l'accent anglais est par moments un peu trop évident), avec Thurston Dart au clavecin et Desmond Dupré à la viole de gambe.

OLS-155 : des oeuvres breves pour petit ensemble instrumental (violons, violas, clavecin et orgue baroque) de Coperario (ou Cooper), Gibbons, Hume et autres, tous compositeurs du temps de Jacques Ier d'Angleterre, d'où le nom du groupe, The Jacobean Ensemble, d'où également le titre du disque ("Jacobean Consort Music").

OLS-158 : des concertos grossos de Corelli, Geminiani et Alessandro Scar-

latti, initiateurs de ce genre dans lequel un petit groupe de solistes dialogue avec le reste de l'ensemble, d'où le titre du disque ("Concertos in Contrast") — une excellente interprétation du Boyd Neel Orchestra.

OLS-160 : des oeuvres pour trompette et orchestre d'obscurs compositeurs baroques anglais, jouées par Maurice André et l'Ensemble orchestral de l'Oiseau-Lyre : Concertos de Richard Mudge et de Capel Bond et suite en neuf parties de Jeremiah Clarke comprenant le fameux "Trumpet Voluntary" longtemps attribué à Purcell.

Odyssey, Seraphim, Angel et Mercury

A l'instar de London, qui a groupé sur un même disque les deux versions des "Tableaux d'une exposition" de Moussorgski (l'original, pour piano, par Ashkenazy, et l'orchestration de Ravel, par Mehta et la Philharmonie de Los Angeles), et de RCA, qui l'a imitée en rééditant sur un même disque la version de Horowitz et celle de Toscanini et l'Orchestre de la NBC, voici que Odyssey nous offre à son tour le même couplage, également composé de reprises : la célèbre version mono de Sviatoslav Richter enregistrée en public à Sofia en 1958 (pendant ce qui semble être une épidémie de grippe) et la version stéréo de Szell et l'Orchestre de Cleveland (Y-32223).

Autre réédition impor-

tante de Odyssey : "Don Quichotte" de Richard Strauss joué avec humour et finesse par le violoncelle Pierre Fournier et de nouveau Szell et Cleveland (Y-32224), l'une des meilleures versions actuelles de cette oeuvre.

Sur Seraphim, Angel réédite "Le Carnaval des animaux" de Saint-Saëns et le Concerto pour deux pianos de Poulenc par Whitemore et Lowe et le Philharmonia Orchestra dirigé par Pierre Devaux (S-60214) — une merveilleuse réussite, en particulier un Saint-Saëns plein d'esprit et d'une sonorité brillante et détaillée.

Sur Seraphim encore : réédition de l'enregistrement de "La Fanciulla del West" (l'opéra "américain" de Puccini), chanté par Birgit Nilsson, Andrea Morigli et Joao Gibin et dirigé par Lovro von Matačić (coffret de 3 disques : SIC-6074), enregistrement qui avait paru il y a une douzaine d'années sur Angel. Pour fervents de Nilsson uniquement car l'oeuvre comme telle est inégale et les voix quelconques (les deux autres enregistrements de "Fanciulla" restent supérieurs : celui de Tebaldi (London) pour les voix et le son, et celui de Carla Gavazzi (Everest-Cetra) pour l'intensité dramatique).

Par ailleurs, sous son étiquette régulière, Angel regroupe des pages (et pages) d'opéras tirées de ses intégrales et récitals : "Great Tenors of Today" (Bergonzi, Pavarotti, Vickers, Gedda, Corelli, Domingo, etc.) : S-36947; "The New Age of Bel

Canto" (Callas, Caballé, de Los Angeles, Freni, Gedda, Sills : S-36933); "Opera's Great Love Duets" (Callas-Tagliavini dans "Lucia", Scotto-Bergonzi dans "Butterfly", McCracken-Jones dans "Otello", Nilsson-Corelli dans "Aida", etc.) : S-36935; et le deuxième volume des rééditions Callas ("Il Pirata", "Aroldo", "Manon Lescaut", "Turandot" et "Butterfly" : S-36930).

Philips, dans sa série Universo, entreprend la réédition des six Symphonies de Tchaikowsky dans la très belle version d'Igor Markevitch et l'Orchestre Symphonique de Londres. Première symphonie à paraître : la quatrième (6590 077).

Enfin, Mercury, qui a produit peu ces dernières années, a été récupéré par Polydor, qui vient de publier plusieurs rééditions. J'en ai entendu trois : le grand Concerto no 2 pour violon de Bartok (celui de 1933) par Menuhin et l'Orchestre de Minneapolis dirigé par Dorati (SRI-75002); la Symphonie avec orgue de Saint-Saëns jouée par Marcel Dupré avec l'Orchestre Symphonique de Détroit dirigé par Paul Paray (SRI-75003); et les trois groupes d'"Airs et danses anciens" de Respighi par Dorati et la Philharmonia Hungarica (SRI-75009). D'excellentes interprétations, chacune étant un classique en son genre. Une réserve cependant : ces gravures, importées d'Europe, se vendent cher et sont néanmoins marquées d'un léger bruit de surface...

AVEC MOYSEYEV, LE MEILLEUR ENSEMBLE FOLKLORIQUE VENANT DE L'URSS!

ENSEMBLE KRASNOIARSK DE SIBIRIE

80 DANSEURS CHANTEURS & MUSICIENS

CE SOIR 18:00 et 21:30
DEUX DERNIERES REPRESENTATIONS

Billets : \$8 - \$7 - \$6 - \$4.50 - \$3.50
EN VENTE : CCA 1822 ouest, rue Sherbrooke (sous-sol) et Place des Arts, Montréal Trust P.V.M. Demi-tarif sur billets \$7 (13 dec.) : étudiants — Age d'Or en vente à CCA. Commandes postales CCA seulement.
Agences & CHARGEX 932-2234
QUEBEC : Le Colisée - 12 dec. 20 h. 30

SALLE WILFRID-PELLETIER

DIANE DUFRESNE Présentée par Kébec Spec

FRANCOIS COUSINEAU du 10 au 13 janvier

Billets en vente aussi chez Sauvé Frères
Sem. \$3 à \$50
Sam. \$3 à 6

SALLE WILFRID-PELLETIER
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél. 842-2112

Kébec Spec présente

YVON DESCHAMPS

Les 20, 21 & 22 décembre

Spectacles :
Sem. : 7.30 h.
Sam. : 7.30 h. et 10.30 h.
\$3.00-\$4.00-\$5.00-\$5.50
✓ en vente aussi chez Sauvé Frères

REPRESENTATIONS SUPPLEMENTAIRES

SALLE WILFRID-PELLETIER
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél. 842-2112

tnm

PREMIERE CE SOIR

Adaptation **MICHEL TREMBLAY**
mise en scène **ANDRÉ BRASARD**
décors **GUY NEVEU**
costumes **SOLANGE LEGENDRE**
Louissette Dussault
Amulette Garneau
Gilles Renaud
Jean-Louis Millette
Guy L'Ecuyer
Claude Gai
André Montmorency

MISTERO BUFFO et Gilles Vigneault
De Dario Fo

THÉÂTRE DU NOUVEAU-MONDE
84 ouest, rue Sainte-Catherine 861-0563

tnm

Tu as de 5 à 11 ans
Emmène tes parents, tes grands frères et tes grandes sœurs voir

LES PISSENLITS
joué par **TI-JEAN MARGOTON**
et le mauvais génie

les 26-27-28-29 décembre les 2-3-4-5 janvier
A 14 h 30 Admission \$1.00. Tél. : 861-0563

Orchestre symphonique de Montréal

DIRECTEUR ARTISTIQUE • FRANZ-PAUL DECKER

LES GRANDS CONCERTS
MARDI et MERCREDI
18, 19 décembre à 20h30

AU PUPITRE
FRANZ-PAUL DECKER

SOLISTE
IDA HAENDEL, violoniste

PROGRAMME
★ PREVOST : "Evanescence"
BRAHMS : Concerto pour violon en ré majeur
BEETHOVEN : Symphonie no 6, "Pastorale"

★ Première exécution à l'OSM

\$3 à \$7

Avant chaque concert, à 19h, 100 billets de dernière heure à \$2, si disponibles

SALLE WILFRID-PELLETIER
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél. 842-2112

UN DIVERTISSEMENT POUR TOUS !

LES GRANDS BALLETS CANADIENS

casse-noisette
Tchaikovsky / Nault

28, 29 et 30 décembre — 14h30
2, 4, 5 et 6 janvier — et —
Samedi 29 décembre — 20h30
4 et 5 janvier

BILLETS À \$3.50 - \$4 - \$5 - \$6

ÉTUDIANTS ET ENFANTS
Demi-prix sur les billets de \$6 jusqu'au 22 décembre seulement.
Carte d'étudiant obligatoire à l'entrée.

EN VENTE :
aux guichets de la Place des Arts ;
Sauvé et Frères, Galeries d'Anjou ;
Montréal Trust, Place Ville-Marie ;
LES GRANDS BALLETS CANADIENS,
5415, chemin de la Reine-Marie.

Information : 489-8641

SALLE WILFRID-PELLETIER
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél. 842-2112

LES ARTS CETTE SEMAINE

Toutes les notes à paraître dans cette page doivent parvenir, par écrit, à la section Arts et Lettres au plus tard le mardi précédent.

CINÉMA

ALOUETTE: "Réception intime": 14:45, 18:05, 21:50.

"Les amours d'une aristocrate": 16:25, 19:45.

ANJOU: "Toute la ville danse": Sam., dim.: 13:00, 17:10, 21:25. En sem.: 21:25. "Le Californien": Sam., dim.: 15:35, 19:50. En sem.: 19:45.

ARLEQUIN: "Sept fauves de Chine": 12:50, 15:40, 18:30, 21:30. J'irai verser du nuoc man sur tes tripes": 14:15, 17:15, 20:10.

ATWATER (cinéma 1): "The Way We Were": 13:05, 15:05, 17:15, 19:20, 21:20.

ATWATER (cinéma 2): "Festival de films érotiques de New York": 12:00, 14:00, 16:00, 18:00, 20:00, 22:00.

AVENUE: "Cabaret": 12:30, 14:35, 16:40, 18:45, 21:00.

BEAVER: "Hétérosexuels": 12:05, 14:35, 17:10, 19:40, 22:10.

BERRI: "Meurtre dans la 110e Rue": 14:30, 18:10, 21:50. "La mort était au rendez-vous": 12:40, 16:10, 20:00.

BIJOU: "OK... Libérée": 14:06, 17:49, 21:32. "Le bar de la fourche": 12:35, 15:18, 20:01.

CANADIEN: "Les aventures de Rabbi Jacob": 12:00, 14:00, 16:00, 18:00, 20:00, 22:00.

CHAMPLAIN: "Le voleur qui vient dîner": 14:35, 18:15, 22:20. "Les cow-boys": 12:00, 16:00, 20:00.

CHATEAU: "Hapkido": 14:35, 17:55, 21:30. "La saignée": 13:00, 16:20, 19:40.

CHEVALIER: "Il n'y a pas de fumée sans feu": 13:05, 15:49, 18:33, 21:17.

CINEMA CINQ: (Salle rouge): "The adventure of Rabbi Jacob": Dim.: 12:00, 14:00, 16:00, 18:00, 20:00, 22:00. En sem.: 18:00, 20:00, 22:00. Salle bleue: "King, Queen, Knave": En sem.: 19:00, 21:00. Dim.: 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00.

CINEMA DE PARIS: "La Grande Bouffe": 12:00, 14:20, 19:10, 21:35.

CLAREMONT: "A Touch of Glass": 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00.

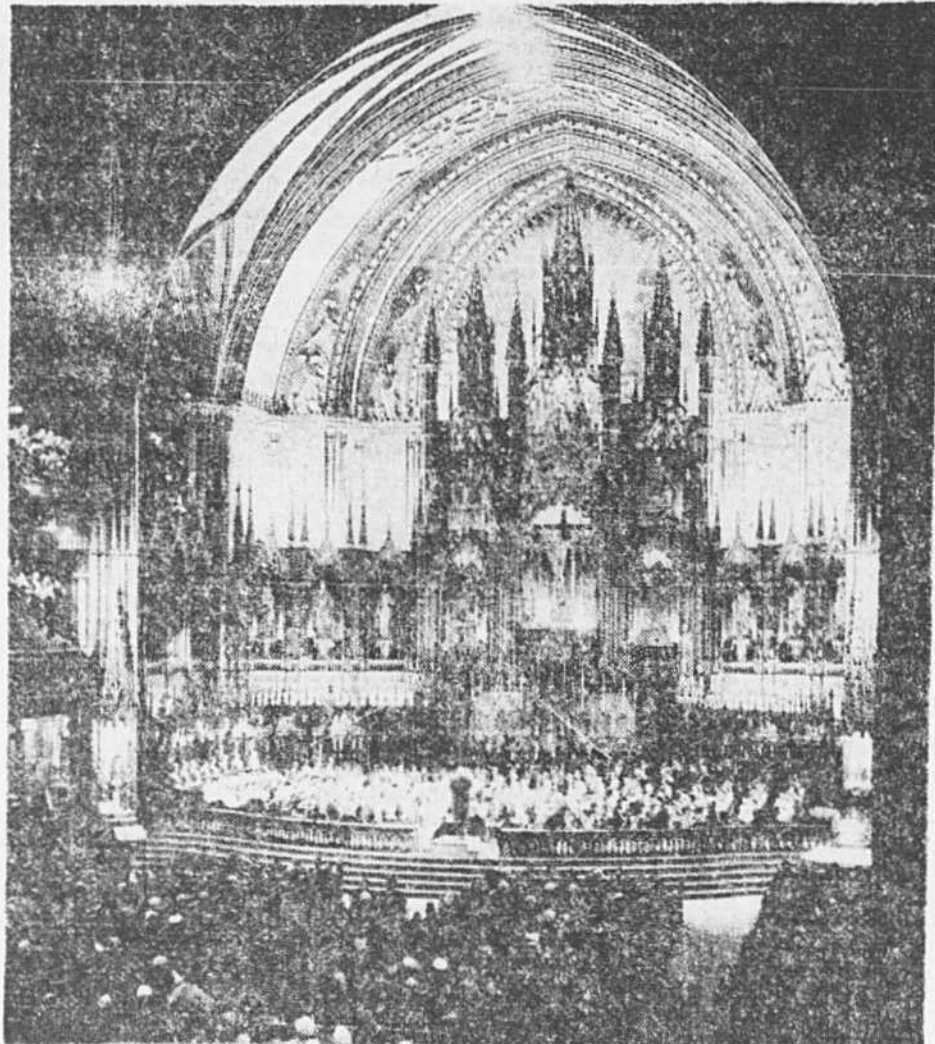
COMMODORE: "Les démons de la moto": "Le commando du sergent Blynn": "Les putains aussi."

CREMAZIE: "La main de fer": Sam., dim.: 14:25, 18:10, 21:50. Du lun. au ven.: 18:10, 21:50. "Le convoi sauvage": Sam., dim.: 12:35, 16:15, 20:00. Du lun. au ven.: 20:00.

DAUPHIN: Salle Renoir: "Etat de siège": Sam., dim.: 21:40. Du lun. au ven.: 19:30, 21:40.

DAUPHIN: (Salle McLaren): "Orange mécanique": Sam., dim.: 13:50, 16:25, 19:00, 21:35. En sem.: 19:00, 21:25.

ELECTRA: "Hapkido": 12:00, 15:15, 18:30, 21:45.



"LE MESSIE" — Le cadre unique de l'église Notre-Dame a maintes fois servi à des auditions d'oratorios. La scène se répètera demain et lundi soirs, à 20 heures, alors que l'OSM présentera le célèbre "Messie" de Haendel, avec Judith Blegen, Maureen Forrester, John van Kesteren et Donald Bell, sous la direction de Franz-Paul Decker.

"L'insolent": 13:35, 16:50, 20:05.

ELYSEE: Salle Resnais: "L'audience": Du lun. au ven.: 19:30, 21:30. Sam.: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 22:00. Dim.: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30. Salle Einstein: "La bonne année": Du lun. au ven.: 19:30, 21:30. Sam.: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 22:00. Dim.: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30.

EROS: "Keys": 10:05, 12:25, 14:50, 17:15, 19:40, 22:05. "1969 Doctor Carstairs": 11:15, 13:40, 16:05, 18:25, 20:50.

EVE: "Sleazy Rider": 10:00, 12:55, 15:50, 18:45, 21:40. "White Slaves": 11:15, 14:10, 17:10, 20:05.

FESTIVAL: "Cris et chuchotements": En sem.: 19:30, 21:30. Dim.: 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30.

FLEUR DE LYS: "La Grande Bouffe": 12:00, 14:20, 19:10, 21:35.

GRANADA: "La Comtesse Dracula": Dim.: 14:55, 18:15, 21:35. "Le cirque des vampires": Dim.: 13:15, 16:30, 19:50. Sam.: 16:30. En sem.: 18:15.

GREENFIELD PARK (cinéma 1): "Hapkido": Sam., dim.: 12:35, 16:10, 19:45. "La loi des gangsters": Sam., dim.: 14:25, 18:00, 21:30. En sem.: 18:00.

GREENFIELD PARK (cinéma 2): "La Comtesse Dracula": Dim.: 14:55, 18:15, 21:35. "Le cirque des vampires": Dim.: 13:15, 16:30, 19:50. Sam.: 16:30. En sem.: 18:15.

IMPERIAL: "They call me Trinity": 12:30, 16:10, 19:55. "Trinity is still my name": 14:25, 18:10, 21:55.

JEAN-TALON: "Les aventures de Rabbi Jacob": En sem.: 18:00, 20:00, 22:00. Dim.: à compter de midi.

KENT: "Nicholas and Ale-

xandra": 14:30, 19:50, "40 carats": 13:00, 18:00.

LAVAL (cinéma 1): "Les démons": Sam., dim.: 14:45, 18:05, 21:35. "La classe du sexe": Sam., dim.: 13:55, 16:50, 20:15. En sem.: 18:05.

LAVAL (cinéma 2): "La Comtesse Dracula": Sam., dim.: 14:55, 18:15, 21:35. "Le cirque des vampires": Sam., dim.: 13:15, 16:30, 19:50. En sem.: 18:15.

LOEWS: "Outside Man": 13:00, 15:00, 17:00, 19:00, 21:00.

LUCERNE: "They call me Trinity": Dim.: 14:25, 18:00, 21:45. "Trinity is still my name": Dim.: 12:35, 16:15, 20:00. Sam.: 16:15. En sem.: 18:05.

MAISONNEUVE: "Les aventures de Rabbi Jacob": En sem.: 18:00, 20:00, 22:00. Dim.: à compter de midi.

MERCIER: "La main de fer": Sam., dim.: 14:35, 17:55, 21:20. "Chicago 1929": Sam., dim.: 13:00, 16:20, 19:40. En sem.: 17:55.

MIDI-MINUIT: "Réception intime": En sem.: 12:30, 15:30, 18:30, 21:30. Sam.: 13:50, 16:50, 19:55, 22:55. "Les amours d'une aristocrate": En sem.: 14:00, 17:05, 20:05. Sam.: 12:30, 15:30, 18:30, 21:30.

MONKLAND: "The Pyx": 14:25, 18:05, 21:55. "U-Turn": 12:45, 16:25, 20:51.

OUTREMONT: Samedi: "Reflections in a Golden Eye": 19:00. "Travels with my Aunt": 21:30. "EI Topo": minuit. Dimanche: "Reflections in a Golden Eye": 14:00. "Travels with my Aunt": 16:30. "Le bébé de Rosemarie": 19:00. "La dernière séance": 21:30.

PALACE: "Tales that witness madness": 14:25, 18:05, 21:40. "Soul of Nigger Charly": 12:30, 16:05, 19:45.

PAPINEAU: "La comtesse Dracula": 14:55, 18:15, 21:35. "Le cirque des vampires": 13:15, 15:30, 19:50.

PARC: "Le despote cruel": 18:25, 21:45. Sam., dim.: 15:05, 18:25, 21:45. "L'homme aux mains d'a-

cier": 20:05. Sam., dim.: 13:30, 16:50, 20:10.

PARISIEN: "Sex Shop": 13:00, 16:00, 19:00, 22:00. "Jeux pour couples infidèles": 14:35, 17:35, 20:35.

PLACE VILLE-MARIE: "Newland": 12:20, 15:05, 17:55, 20:50.

PLACE VILLE-MARIE (petit cinéma): "Street Car Named Desire": 12:40, 17:00, 21:20. "Woman in Love": 14:50, 19:10.

PLAZA: "Les aventures de Rabbi Jacob": 12:00, 14:00, 16:00, 18:00, 20:00, 22:00.

PUSSYCAT: "Lisa's Folly": 12:05, 14:35, 17:05, 19:35, 22:05. "Hedonistic Pleasures": 13:25, 15:55, 18:30, 21:00.

REGAL: "Les démons de la moto": "Le commando du sergent Blynn": "Cares interdites".

RITZ: "Les 7 fauves de Chine": Sam.: 16:00, 21:15. Dim.: 14:55, 18:15, 21:35. "J'irai verser du nuoc man sur tes tripes": Sam.: 19:45, 22:40. Dim.: 13:00, 16:25, 19:45. En sem.: 18:15.

RIVOLI: "Les démons": 14:35, 18:00, 21:20. "La classe du sexe": 13:10, 16:40, 20:00.

SANT-DENIS: "Le despote cruel": 13:20, 16:49, 20:18. "L'homme aux mains d'acier": 11:50, 15:19, 18:23, 21:57.

SALLE BREBEUF: "Frénésie": Sam., dim.: 15:00, 19:00, 21:15.

SEVILLE: "Romeo and Juliet": 12:45, 15:30, 18:15, 21:00.

SNOWDON: "Girls are for loving": 12:30, 15:30, 18:30, 21:30. "Sweet Sugar": 14:05, 17:05, 20:05.

VAN HORNE: "Gordon's War": 14:50, 18:20, 21:45. "Salzburg Connection": 13:05, 16:30, 20:00.

VENDOME: "Psychology of Love": 13:00, 15:05, 17:07, 19:10, 21:15.

VERDUN: "Joe Kidd": Sam., dim.: 15:10, 18:30, 21:40. Du lun. au ven.: 20:00. "Sentimentalement vôtre": Sam., dim.: 13:05, 16:40, 20:00. Du lun. au ven.: 18:20, 21:30.

VERSAILLES: Salle rouge: "Hapkido": Sam., dim.: 14:35, 17:55, 21:20. "Chicago 1929": Sam., dim.: 13:00, 16:20, 19:40. En sem.: 17:55.

VERSAILLES: Salle bleue: "Les démons": Sam., dim.: 13:00, 16:20, 19:45. "La classe du sexe": Sam., dim.: 15:05, 18:20, 21:40. En sem.: 18:25.

VIAU: "Salon de massage": "Les jeux de l'amour chez les jeunes filles": "Eugénie".

VIDEOGRAPHE: "Classes et classe": "Normandin": 20:00.

VIAUX MONTREAL: "Studio A: Les dernières fiançailles": En sem.: 18:30, 20:15, 22:00. Dim.: 15:00, 18:45, 20:15, 22:00.

Studio B: "Family Life": En sem.: 19:00, 21:30. Dim.: 14:00, 16:30, 19:00, 21:00.

VILLERAY: "La nuit américaine": Sam., dim.: 13:00, 15:10, 17:20, 19:30, 21:40. Du lun. au ven.: 19:30, 21:40.

WESTMOUNT SQUARE: "M.A.S.H.": 12:45, 14:50, 16:50, 18:55, 21:00.

YORK: "American Graffiti": 13:10, 15:10, 17:10, 19:10, 21:10.

EXPOSITIONS

Pour des raisons d'espace, nous ne publions plus la liste des collections permanentes. Les galeries sont priées, en conséquence, de ne nous signaler que les expositions particulières.

MUSEE D'ART CONTEMPORAIN (Cité du Havre) — Oeuvres de Miljenko Horvat, Johnny Friedlaender et tapisseries contemporaines d'Aubusson.

MUSEE DU QUEBEC — Oeuvres de Monique Mercier et Micheline Gingras, Jusqu'à lundi.

●

GALERIE NATIONALE DU CANADA (Ottawa) — Expositions "L'art de l'Angleterre du XXe siècle". Dessins du Musée national Kröller-Müller, Otterlo et "L'art populaire: l'art Nait au Canada".

GALERIE ART ET STYLE (896 ouest, Sherbrooke) — Oeuvres de Gordon E. Pfeiffer. Se termine aujourd'hui.

GALERIE B (2175, Crescent) — Oeuvres de Betty Goodwin, Gloria Dencher, Jean-Paul Lemieux, Alfred Pellier et Bill Vazan. Du mercredi au samedi de 13 h. à 17 h. 30.

GALERIE COLBERT (1396 ouest, Sherbrooke) — Oeuvres de Marc-Aurèle Fortin, Suzor-Côté, Henri Masson, Lismer et Jackson. Tous les jours de 10 h. à 18 h. Dim. de 13 h. à 17 h.

GALERIE D'ART (Hôtel Sheraton Mont-Royal) — Oeuvres de Léo Ayotte et Marcel Favreau. Tous les jours de 9 h. 30 à 17 h. 30. Jeu. ven. de 9 h. 30 à 21 h. Jusqu'à vendredi.

GALERIE DE LA PLACE ROYALE (151 ouest, St-Paul) — Oeuvres de René Richard, Narcisse Poirier, Jean-Paul Lemieux et André Bergeron. Du lun. au sam. de 9 h. à 18 h.

GALERIE DE LA SOCIÉTÉ DES ARTISTES PROFESSIONNELS DU QUEBEC (411, St-Nicolas) — Oeuvres de Cezyl Testau.

GALERIE DE MONTREAL (2660, Mackay) — Oeuvres d'Allan Harrison.

GALERIE DOMINION (1433 ouest, Sherbrooke) — Oeuvres de Vilallonga.

GALERIE L'ART FRANÇAIS (370 ouest, Laurier) — Oeuvres de Billmeier, Perrin, Soulikias et Tanabé.

GALERIE LIBRE (2100, Crescent) — Oeuvres de Georges Delrue.

GALERIE MARLBOROUGH GODARD (1490 ouest, Sherbrooke) — Oeuvres de Peter Page et William Kurelek.

GALERIE MORENCY (1564, St-Denis) — Oeuvres d'André Morency. Du lun. au sam. de 10 h. à 17 h.

GALERIE JEANNE NEWMAN (1452, Bishop) — Oeuvres de Frederick Varley et Lemoine Fitzgerald. Du mar. au sam. de 10 h. à 17 h. 30.

GALERIE PICASSO (2173 est, Ste-Catherine) — Oeuvres de Daverige, Charles, Denis, Desroches, Lazzar, Lebrun, Legagneur, Mucius et Prévail.

GALERIE SEIZE-QUARANTE (1445, Crescent) — Oeuvres de Bergeron, Blackwood, Dickson, Friedlaender, Onley et Swartzman. Du mar. au sam. de 11 h. à 17 h.

MEDIA GRAVURES ET MULTIPLES (276 ouest, Sherbrooke) — Oeuvres de Jean-Marie Delavalle. Jusqu'à vendredi.

VEHICULE (61 ouest, Ste-Catherine) — Oeuvres de Suzy Lake.

●

ANCIENNE EGLISE PROTESTANTE (271, St-Eustache, St-Eustache) — Oeuvres d'artistes québécois. Jusqu'à lundi.

ATELIER-GALERIE LAURENT TREMBLAY (4809,

Marquette) — Oeuvres d'artistes québécois. Du mar. au dim. de 13 h. à 18 h. Ven. de 13 h. à 21 h.

ATELIERS DU VIEUX LONGUEUIL (22 ouest, St-Charles) — Oeuvres de Claudette Lepine, Francine Bonenfant, et Claudette Legault. Du lun. au ven. de 19 h. à 22 h. Sam. de 10 h. à 17 h. Dim.: de 13 h. 30 à 17 h.

ATELIER 68 (68 nord, ave. Westminster) — Oeuvres de Rita Briansky.

BIBLIOTHEQUE WESTMOUNT Oeuvres de Blanche Ducharme. Se termine aujourd'hui.

BOUTIQUE SOLEIL (430, Bonsecours) — Oeuvres de Mireille Morency. Se termine aujourd'hui.

CENTRE SAIDY BRONFMAN (5170, Côte-St-Catherine) — Oeuvres d'artistes américains.

CENTRE D'ART DE L'E-LYSEE (35, Milton) — Oeuvres de Nicole Beaudoin.

CENTRE D'ART DU MONT-ROYAL (1260, Remembrance) — Oeuvres de Mario von Brentani. Tous les jours à compter de 10h.

CERCLE UNIVERSITAIRE DE MONTREAL (Cité du Havre) — Peintures de Paul Rose, tapisseries de Marie-Noëlle de la Fouchardière.

CINEMATHEQUE QUEBECOISE (1700, St-Denis) — Exposition de photographies. Du mar. au ven. de 9 h. à 21 h. Jusqu'à vendredi.

COIN DES ARTS (Gare Centrale) — Oeuvres d'Irma Côté.

COLLEGE MARIE-VICTORIN (7000, Marie-Victorin) — Oeuvres du Frère Jérôme.

GALERIE BOURGUIGNON (1018 ouest, Laurier) — Oeuvres de Nadeau.

GALERIE GILLES CORBEIL (10, Rolland, Ste-Adèle) — Oeuvres de Jean Daigle et Yvonne Leclerc-Daigle. Du mercredi au dimanche de 11 h. à 18 h.

GALERIE D'ART MURIEL-MILLARD (1, place Longueuil, Longueuil) — Oeuvres de Lionel Laurenceau.

GALERIE BERNARD DESROCHERS (1194 ouest, Sherbrooke) — Oeuvres d'Armand Tatossian.

GALERIE GEORGES DOR (19 ouest, Saint-Charles, Longueuil) — Oeuvres de Contant, Derome et Théoret. Merc., jeu., ven. de 14 h. à 21 h. Sam., dim. de 14 h. à 18 h.

GALERIE DU PALAIS (961 est, Rachel) — Oeuvres de Jean Leo.

GALERIE L'APOGEE (37, rue de l'Eglise, St-Sauveur-des-Monts) — Oeuvres d'artistes québécois.

GALERIE LES DEUX B (St-Antoine-sur-Richelieu) — Oeuvres de Frederick Hénaut. Tous les jours de 14 h. à 22 h., sauf le mardi.

GARE WINDSOR — Oeuvres d'A. Ruth Narsted, Andris Leimanis et Lorraine Shields.

GUILDE DES METIERS D'ART (2025, Peel) — Exposition "Kwakwaka'wakw" et "Ksan". Tous les jours de 10 h. à 17 h., sauf le dimanche.

LA PETITE GALERIE D'ART (48D, 4e Avenue sud, Roxboro) — Oeuvres de Raymond-C. Roy. Tous les jours de 13 h. à 22 h., sauf le lundi.

L'EZOTERIK (1707, St-Denis) — Oeuvres de Guy Liberté. Du mar. au sam. de 10 h. à 17 h. Ven. de 10 h. à 21 h.

LIBRAIRIE HUGO (2735, av. Van Horne) — Photographies d'Antoine Desilets. Lun., mar., merc. de 9 h. à 18 h. Jeu., ven. de 9 h. à 21 h. Sam. de 9 h. à 17 h.

PLACE BONAVENTURE (Viaduc) — Oeuvres de Danielle et Monique Roy.

MUSIQUE

UNIVERSITE SIR GEORGE WILLIAMS (1355 Maisonneuve O.) — Au. à 17 h.: Musica Camerata Montreal, avec Gaelyne Gabor, soprano, et Pierre Mollet, baryton. Programme: "Ave Regina" (Michael Haydn), "Weihnachtslieder" ("Chants de Noël") (Cornelius) et Cantate no 57, "Selig ist der Mann" (J.-S. Bach). Entrée libre.

SALLE CLAUDE-CHAMPA-GNE 220, avenue Vincent-d'Indy) — Au. à 20 h. 30: Vladimir Spivakov, violoniste. Oeuvres de Vivaldi, Bartok, Dvorak, Paganini et Sarasate.

ORATOIRE SAINT-JOSEPH — Demain à 11 h.: Les Petits Chanteurs du Mont-Royal. Dir.: Père Charles-O. Dupuis. "Messe brève" (Gabrieli), Psaume 99, "Lancez au ciel" (Schütz) et "Venez, divin Messie" (harm. Daveluy). à 15 h. 30: Raymond Daveluy, organiste; à 16 h.: Emilien Allard, carillonneur.

LES DEMONS DE LA MOTO 18 ANS Adultes
EN COULEUR

Il s'agit de la panique sur leur passage!

... HELL'S ANGELS

Commande: "LES PUTAINS AUSSI"
Regal: "CARRESSES INTERDITES"

COMMODORE 5780 ouest, boul. Gouin
CARTIERVILLE 334-8560

RÉGAL 4305 est, boul. Gouin
MTL-NORD 322-7030

avez-vous vu ?

EL TOPO, d'Alexandro Jodorowsky, en v.o. et s.t. ang., couleur, à l'Outremont les vendredis et samedis à minuit. Avec Alexandro Jodorowsky, Mara Lorenzio.

Dieu s'immole par le feu. Un sujet délirant magistralement mis en scène par un mégalomane futé.

L'AUDIENCE, de Marco Ferreri, en v.f. à la salle Resnais de l'Élysée, avec Claudia Cardinale, Michel Piccoli, Ugo Tognazzi.

Un fidèle ordinaire désire obtenir une audience privée avec le pape. Par le réalisateur de "la Grande Bouffe", une fable caustique joyeusement anticlérical.

LA GRANDE BOUFFE, de Marco Ferreri, en v.o. et couleur aux Cinémas de Paris et Fleur de Lys, avec Marcello Mastroianni, Ugo Tognazzi, Michel Piccoli, Philippe Noiret, Andrea Ferreol.

Le film par lequel cette année le scandale arrive: en pensant aux victimes du Biafra, quatre bourgeois et une maîtresse d'école se

gavent et finissent pas outrepasser les limites du bon goût. Révélateur et dégoutant.

O.K... LA LIBERTE, de Marcel Carrière, en v.o. et couleur au Bijou avec Jacques Godin, Luce Guilbeault.

Par un cinéaste de l'ONF qui naguère révéla le côté pittoresque de nos zouaves pontificaux, un film mi-tendre, mi-drole, sans prétention, dont une des qualités est de ne pas se payer la tête des délaissés de l'est de Montréal.

AMERICAN GRAFFITI, de

Suite en page E 10

Ce soir **"PSYCHOSE"** \$1.00 seulement
à minuit D'ALFRED HITCHCOCK

FILMS EXCEPTIONNELS

JANE AUSTIN, formant au couple de l'histoire (avec un couple à la fois)

Le tout pour \$1.00

REVIENT PETER

De l'histoire et Isabelle

MONIQUE

THÉRÈSE ET ISABELLE: 12.00, 4.15, 8.50. REVIENTS: 1.55, 6.50. MONIQUE: 3.20, 8.15.

LE NOUVEAU **NATIONAL** 1220, rue Sainte-Catherine est. 521-1119

METRO BEAUBIEN

PLANÉTIARIUM DOW

L'ÉTOILE DES MAGES
5 décembre - 6 janvier

1000 ouest, St-JACQUES 872-4210

service des sports et loisirs - montreal

Marquisat "Beaujolais Villages"

La loi française reconnaît Marquisat "Beaujolais Villages" comme étant supérieur aux autres beaujolais.



Un bourgogne rouge, sec et velouté.

S.A.G. 435 - F
Importation Québec Inc. 733-3919

Un hold-up, c'est dangereux.
Voler \$300,000.
à la Mafia,
c'est du suicide!

18 ANS Adultes

MEURTRES
DANS LA 110^e RUE
avec ANTHONY QUINN

2 FILMS EN COULEURS

LEE VAN CLEEF

"La mort était au rendez-vous"

BERRI

ST-DENIS, STE-CATHERINE 878-2424

110e rue: 2.30, 6.10, 9.50
LA MORT: 12.40, 4.10, 8.00

POUR TOUS



RYAN O'NEAL · JACQUELINE BISSET

dans

Le voleur qui vient dîner

2 FILMS EN COULEURS

JOHN WAYNE

Les Cowboys

CHAMPLAIN

STE-CATHERINE PAPINEAU 524-1685

Bientôt Noël!
Offrez un abonnement à
FORCES

un cadeau qui revient quatre fois l'an



Dans le présent numéro:

• Comment vivre avec le stress... sans détresse?

• Les résultats de 40 ans d'expériences, par le Dr. Seelye

• Quel genre de ville moderne voulez-vous habiter?

Les réflexions d'un urbaniste sur une ville meilleure pour une vie meilleure

• Le stress et la ville en chanson

• Le ciel vu par les astronomes québécois

• Et des articles sur les courbes de l'économie québécoise et les pressions universitaires

FORCES 75, boul. Dorchester ouest
Montréal 128
Tél.: 875-4311, poste 784

Abonnement (4 numéros)
Québec, Canada, États-Unis \$8
Autres pays \$8
L'exemplaire \$2

Nom _____

Prénom _____

Adresse _____

Ville _____ Zone _____

Ci-joint le paiement, soit \$ _____

(faire chèque ou mandat-poste au nom de FORCES)

Numéro spécimen envoyé sur demande (antérieur au numéro 17)

Maintenant en vente dans les kiosques

LE MEILLEUR FILM DE KARATE JAMAIS FAIT!

14 ANS



INCROYABLE... Ce que vous n'avez encore jamais vu!

2 FILMS EN COULEURS

MERCIER

STE CATHERINE, PRI-X 255-6224

ANTHONY QUINN: "L'INDIEN"

CREMAZIE

ST-DENIS, CREMAZIE 388-4210

RICHARD HARRIS: "LE CONVOI SAUVAGE"

DERNIERS JOURS

18 ANS

festival de films érotiques de new york

12.00, 2.00, 4.00, 6.00, 8.00, 10.00

ATWATER 2
PLAZA ALEXIS NIHON

931-3313

TOUT SEMBLAIT IMPORTANT ALORS

BARBARA STREISAND

ROBERT REDFORD

"THE WAY WE WERE"

2^e MOIS

1.05, 3.05, 5.15, 7.20, 9.20

ATWATER 1
PLAZA ALEXIS NIHON

935-4246

DERNIERE SEMAINE

POUR TOUS



LA NUIT AMERICAINE

UN FILM DE FRANÇOIS TRUFFAUT

SAM. DIM.: 1.00 - 3.10 - 5.20 - 7.30 - 9.40
SEM.: 7.30, 9.40

VILLERAY

ST-DENIS JARRY 388-5577

De nouveau à l'écran!

ORANGE MECANIQUE

SEM.: 7.00 - 9.25
SAM. DIM.: 3.50 - 4.25 - 7.00 - 9.55

le DAUPHIN

BEAUBIEN PRES D'IBERVILLE 721-6060

Cinéma Odéon

4^e MOIS

POUR TOUS



Yves Montand
ETAT DE SIEGE

UN FILM DE COSTA-GAVRAS

ECRIT PAR FRANCO SOLINAS, MUSIQUE PAR MIRIS THEODORAKIS
UNE PRESENTATION LES FILMS MUTUELS EN ASSOCIATION AVEC CINEVIDE

le DAUPHIN

BEAUBIEN PRES D'IBERVILLE 721-6060

LUNDI AU VENDREDI: 7.30 - 9.40
SAMEDI - DIMANCHE: 12.50 - 3.00
5.15 - 7.30 - 9.40

AVEZ-VOUS VU?

Suite de la page E 9

George Lucas, en v.o. et couleurs, au York avec Ri-

chard Dreyfuss, Ronny Howard.

Un jeune réalisateur américain de 29 ans raconte la fin de l'époque du rock and roll dans un film sans prétention mais d'une habileté rare.

ETAT DE SIEGE, de Costa-Gavras, au Dauphin (salle Renoir) et Verdun. Avec Yves Montand.

Costa-Gavras dénonce avec courage le rôle actif

des Américains dans cette vaste entreprise de répression des pays latino-américains. Un film politique dans lequel le côté spectaculaire s'efface derrière un effort évident de réflexion.

LA BONNE ANNEE, de Claude Lelouch, en v.o. et couleur à l'Elysée (salle Eisenstein), avec Françoise Fabian, Lino Ventura.

Le dernier numéro de séduction d'un cinéaste qui a

décidé une fois pour toutes de plaire. Or, Lelouch, comme dit le commercial, ça plaît à tout coup.

FAMILY LIFE, de Kenneth Loach, aux Cinémas du Vieux Montréal (studio B). Avec Sandy Ratcliff, Bill Dean.

Un film implacable qui décrit l'influence néfaste d'une famille soi-disant normale sur une adolescente et remet en question certain

nes méthodes psychiatriques. Une rare réussite.

LA NUIT AMERICAINE, de François Truffaut, en v.o. et couleur au Villeray, avec Jacqueline Bisset, Valentina Cortese, Jean-Pierre Léaud.

Un film pour se détendre, habile, intelligent, où le rusé François Truffaut dévoile quelques-uns de ses trucs de métier.

CRIS ET CHUCHOTEMENTS, d'Ingmar Bergman, en v.o. et s.t.f., couleur, au Festival, avec Harriet Anderson, Kary Sylwan, Ingrid Thulin, Liv Ullmann.

On a rarement vu la mort décrite avec autant de force au cinéma. Film implacable, admirablement dirigé, d'une beauté presque irréelle. Bergman se surpasse.

3 films d'horreur et d'épouvante en couleur (14 ANS)

le film le plus terrifiant d'ALFRED HITCHCOCK

"LES OISEAUX"

2e FILM LA CHAMBRE AUX TORTURES VINCENT PRICE

3e FILM L'HORRIBLE CHEN DES MASKERVILLES Christopher Lee — Peter Cushing

3900 ST. DENIS Tel. 842-2361 METRO SHERBROOK

CINEMA REX

les Novices Ensorcelées 18 ANS Adultes



LES DÉMONS

avec Anne Libert · Karin Field · Couleur
Cours de perfectionnement pour couples débutants

la CLASSE du SEXE

AUX 3 CINÉMAS!

RIVOLI: représentation complète à 1.00, 4.30 et 7.50 p.m.

LAVAL: (Cinéma 1) sur semaine des 6.05, samedi et dimanche depuis 1.25 p.m.

VERSAILLES (Salon Bleu): sur semaine des 6.25 p.m. samedi et dimanche depuis 1.00 p.m.

CINEMA LAVAL 688-9200 centre Laval coin boul. ST-MARTIN et SORTIE 7 de l'Autoroute (Chomedey)

VERSAILLES 7265 SHERBROOKE E. 352-4020

UN CADEAU IDEAL!
OFFREZ DES LIVRETS DE COUPONS POUR LE CINEMA (UN COUPON BON DANS CHAQUE LIVRET)
En vente dans tous les CINÉMAS UNIS

C'est garanti: VOUS NE PASSEREZ NULLE PART INAPERÇU

18 ANS Adultes

2e FILM

TOUS LES JOURS CONTINUËL DEPUIS 10 A.M. (Sauf dimanche)

59, STE-CATHERINE E 288-5513 ST-LAURENT

ERQS

DEUX SUCCÈS DU TONNERRE... 18 ANS Adultes

"GIRLS ARE FOR LOVING" CHERI CARRARO en "Cage"

Sugar arrive toujours à ses fins...

Sweet Sugar

PHYLLIS DAVIS as SUGAR BILLA EDWARDS METROCOLOR

Color by DELUXE

Girls: 12.30, 3.30, 6.30, 9.30 p.m.
Sugar: 2.05, 5.05, 8.05 p.m.

SNOWDON 5225 DECARIE 482-1322

2e SEMAINE

POUR TOUS

JEAN-LOUIS TRINTIGNANT
ANN-MARGRET
ROY SCHEIDER
ANGIE DICKINSON

MICHEL LEGRAND

"THE OUTSIDE MAN"

United Artists

CE SOIR, DERNIER SPECTACLE A 11.30 p.m.

LOEW'S 954 STE-CATHERINE O. 866-5851

Représentation complète à 1.35, 7.45 p.m.

18 ANS Adultes

20th CENTURY-FOX Presents
A PALUMAR PICTURE

PAUL WINFIELD

GORDON'S WAR

2 FILMS EN COULEURS

GORDON'S: à 2.50, 8.20, 9.45 p.m.
SALZBURG: à 1.05, 4.30, 8.00 p.m.

VAN HORNE 8150 COTE DES NEIGES 731-8243

3e MOIS

POUR TOUS

American Graffiti

CE SOIR, DERNIERE REPRESENTATION A 11.15 p.m.

YORK 937-8978 1487 STE-CATHERINE O.

Mercredi: 1.10, 3.10, 5.10, 7.10, 9.10 p.m. Samedi dernier spectacle à 11.15 p.m.

4e SEMAINE 14 ANS

Encore un grand éclat de rire grâce à cette distribution originale.

20th CENTURY-FOX Presents

MASH

Donald Sutherland Elliott Gould Jo Ann Pligg Robert Duval Sally Kellerman

Représentation complète à 12.45, 2.50, 4.50, 6.50, 9.00 p.m.

LE CINEMA AU WESTMOUNT SQUARE 931-2477

14 ANS

George Segal Glenda Jackson

A Touch Of Class

Représentation complète à 1.00, 3.00, 5.00, 7.00 et 9.00 p.m.

Claremont 3e MOIS

5038 SHERB O. et AVE. GREY 486-7395

Senor, laissez-moi d'abord me moucher...

POUR TOUS

Joseph E. Levine Presents An Arco Embassy Film

Terence Hill in

"They Call Me Trinity"

Bud Spencer Prints by Deluxe

PLUS

NOUVEAU

Trinity Is Still My Name

COUL

LUCERNE: sur semaine des 6.05 p.m. samedi des 4.15 p.m. dimanche continué depuis 12.35 p.m.

IMPERIAL: représentation complète à 12.30, 4.10, 7.50 p.m.

IMPERIAL 1430 BLEURY 288-7102

LUCERNE 855 DECARIE 744-2734 VILLE ST-LAURENT

UN SPECTACLE SANGUINAIRE ET TERRIFIANT! 14 ANS

la Comtesse Dracula

2 FILMS EN COULEURS

INGRID PITT · NIGEL GREEN · SANDOR ELES

VERSION FRANCAISE DE COUNTESS DRACULA

PAPINEAU: représentation à 1.15, 4.30, 7.50 p.m. GRANA-DA: sur semaine des 6.15, samedi des 4.30 p.m. dimanche depuis 1.15 p.m. GREENFIELD (Cinéma-2) sur semaine des 6.15, samedi des 4.30 p.m. dimanche depuis 1.15 p.m. LAVAL (Cinéma-2) sur semaine des 6.15 p.m. samedi et dimanche depuis 1.15 p.m.

LE CIRQUE DES VAMPIRES

ADRIENNE CORRI · LAURENCE PAYNE

VERSION FRANCAISE DE VAMPIRE CIRCUS

GREENFIELD PARK PLACE GREENFIELD PARK 671-6120

PAPINEAU PAPINEAU & MT-ROYAL 521-8853

CINEMA LAVAL CENTRE D'ACHATS LAVAL 688-8200

GRANADA 4353 STE-CATHERINE E. 255-2428

A partir du rêve de "The Emigrants" naît cette lutte des pionniers pour la survivance...

Max von Sydow Liv Ullmann

The New Land

SUÉDOIS avec sous-titres ANGLAIS

Mercredi: 12.20, 3.05, 5.55, 8.50 p.m. samedi dernier spectacle à 11.30 p.m.

Cinéma PLACE VILLE MARIE 866-2644

Une orgie de damnés!

14 ANS

Tales that Witness Madness

Kim Novak Joan Collins Jack Hawkins Suzy Kendall Peter McNery

"The SOUL of NIGGER CHARLEY"

TALES: à 2.25, 6.05, 9.40 p.m.
SOUL: à 12.30, 4.05, 7.45 p.m.

PALACE 499 STE-CATHERINE O. 866-4991

cinéma



"LES DERNIERES FIANCAILLES"
Représentants de la race québécoise.

Lefebvre: "Un film est une sonde"

par Luc Perreault

FAIRE des films, c'est bien, mettre en place une structure de production proportionnée aux besoins réels et aux capacités d'une jeune industrie du cinéma, c'est mieux. C'est à ces deux tâches que s'emploie Jean-Pierre Lefebvre, qui, à 32 ans, n'a pas perdu son temps: douze longs métrages en moins de dix ans dont le plus récent, "les Dernières fiançailles", tourné en mai dernier vient de prendre l'affiche aux cinémas du Vieux-Montréal.

L'année 1973 marque probablement un point tournant dans l'évolution de Lefebvre, non seulement parce qu'il y a complété presque en même temps trois longs métrages ("Ultimatum", "On n'engraisse pas les cochons à l'eau claire" et "les Dernières fiançailles") mais surtout par l'importance que prend de plus en plus la maison de production qu'il anime, Cinak, responsable de quelques-uns des films québécois les plus importants des dernières années, ceux d'Armand en particulier, à laquelle vient de s'ajouter une maison de distribution, Disci, appelée peut-être à jouer d'ici peu un rôle de premier plan.

Disci se spécialise dans la diffusion de films québécois en 16 mm. Pour assurer à cette maison une base plus solide, Cinak collabore de plus en plus avec une autre boîte animée de préoccupations identiques, les Productions Prisma. "Les Dernières fiançailles" ont fourni l'occasion à ces deux compagnies de consacrer dans les faits un mariage de raison qui coïncidera tout le monde l'espère, avec un renouveau du cinéma 16 mm à petit budget, fait selon nos besoins et bien ancré dans notre réalité.

En même temps que ce mouvement s'amorçait, Lefebvre, au sortir de deux années de réflexion — il n'avait pas tourné depuis "les Maudits Sauvages" — se lançait à fond de train dans une nouvelle aventure. Cela se traduira si mené à bonne fin par une série de douze longs métrages drama-

tiques portant, comme le définit le cinéaste, sur "certains paradoxes de notre société". "On n'engraisse pas les cochons à l'eau claire" est le premier de cette série baptisée à juste titre "la Révolution tranquille".

Nommer sans dénoncer

"Ce film, explique Lefebvre, c'est l'histoire d'un agent double de la police montée. Deux jours avant le début du tournage, on en a eu un exemple semblable à propos d'un gars de 24 ans qui a mis à jour un réseau de trafiquants d'héroïne à Montréal. C'est un gars que j'ai connu et dont le film raconte plus ou moins la vie."

Ce film fut présenté en novembre à la Cinémaèque québécoise à l'occasion d'une rétrospective complète des films de Lefebvre. Film de série B, tourné avec un budget de \$65.000 avec l'aide de la SDICC, "On n'engraisse pas les cochons à l'eau claire" ne porte aucun jugement de valeur sur le phénomène qu'il décrit. Le nouveau Lefebvre ne dénonce pas, ne conteste pas, il regarde. Lui qui s'est toujours défendu de pratiquer un cinéma de pur reflet amorce, semble-t-il, un mouvement qui cadre mal avec des films comme "Patricia et Jean-Baptiste" ou "Q-Bec my love", véritables portraits-charges dirigés contre des aspects de notre société rejetés par Lefebvre.

— C'est ça ma nouvelle période, proclame le réalisateur. Je ne veux pas dénoncer directement via Jean-Pierre Lefebvre. J'entreprends une période de nomenclature et d'études linéaires à caractère dramatique classique avec personnages partiellement psychologiques et qui toutefois se situent dans un contexte qui est contradictoire. Un des prochains films que je ferai sera sans doute sur la fin de semaine d'un premier ministre dans un chalet de pêche avec son secrétaire et son conseiller en vue de trouver un slogan pour les prochaines

élections. Je ne ferai aucune dénonciation d'aucune forme de politique quelle qu'elle soit. Ce qui m'intéresse, ce sera de trouver le mécanisme humain "behind everything". Les "Cochons", c'est ça. Je ne voulais surtout pas juger Pierre Tremblay. Je le montre tel qu'il est point. Ma marge à moi, c'est ma marge de transcription en langage.

Entre la violence et la tendresse

Parmi les autres films de la série "la révolution tranquille", l'un doit porter sur une convention politique, mais uniquement ce qui se passe dans les chambres de motel. Un film de quatre heures, ajoute Lefebvre.

— Ce seront tous des sujets semblables tournés dans douze villes différentes du Québec. Je suis tanné que ce soit juste à Montréal. Les "Cochons" ont été tournés à Hull-Ottawa: il y a une image géographique qui rejoint une image politique assez intéressante. Je ne sais absolument pas ce que ça va donner. Est-ce que je ferai les douze? Le douzième sera sur le cinéma québécois. J'attends parce qu'après ça, il n'y a aucun comédien qui voudra tourner avec moi. Un film portera aussi sur le comédien de télévision, un autre sur le député. Je ne sais absolument pas quel débouche ces films auront d'une façon directe et c'est la raison pourquoi l'entreprise avec Prisma est double: on veut produire et on veut alimenter des structures possibles qui restent à créer. Si on n'est pas capable de concilier ces deux aspects-là, on s'arrête. C'est tout.

"Ultimatum" est un collage tourné à partir des "outs" des films précédents de Cinak. Lefebvre avoue n'en avoir même pas encore établi le budget global. Il sait seulement que la copie zéro a coûté \$7.000. C'est un film qui, dans son esprit, se situe dans le prolongement direct de "Juste au cœur". Film farouchement personnel, individualiste, centré sur deux personnages principaux qu'incarnent Francine Moran et Jean-René Ouellet (également interprète principal des "Cochons").

— "Ultimatum", c'est mon plancher des vaches, ça me regarde, déclare-t-il. Je veux de plus en plus montrer ce que j'aime.

Demarche tout à l'opposé de celle des "Dernières fiançailles". C'est la simple histoire d'un vieux et d'une vieille qui attendent la mort. Lefebvre qui a toujours hésité entre la violence et la tendresse penche cette fois nettement pour cette dernière. Dans ce film toute trace d'agressivité a soigneusement été gommée.

Dans une optique de mort

— Je garde dans les "Fiançailles" le même degré de niveau critique que dans mes autres films mais en l'appliquant à un thème et à des personnages tout à fait différents. Pour moi, Armand et Rose, dans toute leur constitution psychologique, physique, sociale et tout, sont de bons représentants de la race québécoise. Cependant je situe le film dans une optique de mort, de fin des choses. C'est là bêtement mon argument critique le plus considérable. Plus particulièrement, pour moi, c'était d'essayer de traduire une façon de vivre, de sentir, de penser et de mourir. Je dis bien une façon, je ne dis pas une vie, une pensée parce que si j'avais voulu faire un film comme ça, j'aurais fait plutôt un film dans les hospices. Lorsque les personnages de ce film avaient mon âge, c'était il y a 40 ans, vers 1943. J'essaie donc à la limite de

reprendre des idées, des images de 1943. C'est la grande entreprise de distanciation de ce film. Je ne me demande pas le droit d'intervenir, de me projeter dedans.

Sans être autobiographique, "les Dernières fiançailles" font appel au passé personnel du cinéaste. Il avoue d'ailleurs que ce film a presque été écrit par sa mère. La vision qu'il donne de la mort rejoint celle que sa mère pourrait avoir eu: celle par exemple du couple emporté après leur mort par deux petits anges à travers le verger en fleurs.

— Il y a une tradition qui est plus forte que toi qui fait que tu te dis: je vis au Québec, j'ai été éduqué comme ça, il y a peut-être des petits anges qui viennent nous chercher!

Mais le credo de Lefebvre passe par cette autre vérité: un film n'est rien en soi. Ce qui compte, c'est la continuité.

— Je crois qu'il y a une action continue, qu'il y a des pas qui s'enchaînent. Il faut que tu aies une logique dans une action, quelle qu'elle soit. Il faut essayer. Mais essayer dans une perspective qui te permet de travailler au moins 20 ans. En bas de 20 ans, tu as le temps de rien prouver.

Des punaises sous les vieux

Quand il pense à une relève possible, Lefebvre déclare avec une certaine amertume:

— Le grave problème, à mon avis, depuis cinq ans, c'est que personne n'a mis de punaises sur les chaises des vieux cinéastes d'ici. Je lis à peu près dix scénarios par semaine. Au niveau statistique, je pourrais dire que la réponse des jeunes actuellement est une réponse de schizophrénie absolue au niveau des sujets de leurs films et au niveau de l'attitude qu'ils ont.

Comment se fait-il qu'il n'y ait en aucun mouvement de groupe de la part des jeunes réalisateurs depuis cinq ans, que les jeunes s'entrelient, même à la Coop? A un moment donné, le gars veut faire son film contre les autres, contre les structures. A un moment donné, s'il voit une chance de courir, de mettre la main sur \$500.000, il la met. Ote-toi de là que les vieilles données politiques, les données humanitaires, sociologiques, anthropologiques, marxistes, nommées toutes — elles disparaissent!

La conversation dont je rapporte des extraits ici avait lieu au printemps devant un groupe d'étudiants de l'Université de Montréal. C'était un Lefebvre stressé, survolté qui faisait flèche de tout bois. Un des moments les plus importants de cette discussion me paraît mériter d'être reproduite intégralement, malgré sa longueur.

On lui avait demandé: pourquoi fais-tu des films? Voici sa réponse:

— Pourquoi je fais des films? Parce que j'aime bien ça et que je ne peux pas m'en passer. Je me suis "pogné" du cinéma quand j'avais 14-15 ans. Je voulais devenir musicien. J'ai appris le piano pendant cinq ans. Je me suis fait "crisser" à la porte des cours parce que je n'étudiais pas, je composais.

Quand je suis arrivé au collège — j'ai été huit ans pensionnaire, ça explique bien des affaires — je voulais faire de la peinture. On m'a dit: "Finis la peinture abstraite, mon p'tit gars. Pendant un an c'est le figuratif." On m'a mis des bustes de Napoléon, des perroquets, toute l'affaire. Incapable de peindre: j'étais incapable de dessiner une ligne maintenant.

Après, la littérature. "Le Diable au corps" à douze ans. Commence à écrire, écris des poèmes, montre ça à mon directeur spirituel — obligatoirement. Il me dit: "Tu fais des fautes de



JEAN-PIERRE LEFEBVRE (DERRIERE) ET GUY DUFAUX, SON CAMERAMAN
Un film n'est rien en soi.

français, hein!" Bon, alors finalement via le goût de ma mère qui était une maniaque du cinéma, qui braillait ou qui riait: bon spectateur, ma mère, via le cinéma, à un moment donné j'ai découvert un territoire interdit, un territoire qui ne m'était pas enseigné, où il n'y avait aucune loi, où j'étais libre, où j'entraînais et où je pouvais penser ce que je voulais, je pouvais brailler, je pouvais rire, en parler à ma mère, à mes "chums", où on n'arrivait pas en classe après pour dire: "As-tu vu le beau gros plan, as-tu vu?" Ça s'est gâté par la suite...

Plus particulièrement, un jour par hasard, j'étais au laboratoire de chimie, il y avait une copie de film, il n'y avait rien à faire, il pleuvait dehors, il y avait une copie de film qui s'appelait "Alexandre Nevski". J'avais 15 ans. Je me suis projeté ça. Une fois, deux fois, trois fois. Puis je n'arrivais pas à comprendre parce qu'à la fin c'était marqué (on avait les versions anglaises), c'était marqué: "Those who fought by the sword, will perish by the sword". D'où qu'ça sort? Qu'est-ce qu'il veut dire, le gars? Pour moi, c'était pas un film d'action comme les films américains que j'avais vus. Y'avait des affaires qui me chichaient là-dedans. Ça été presque instantané. Le lendemain j'écrivais un film sur Dollard-des-Ormeaux que j'ai toujours en tête mais qui est un film trop cher.

Pour aller voir le monde

Ce fut un choix logique. J'étais pensionnaire à la campagne. Je suis devenu vite connaisseur de films et on m'invitait très souvent dans les collèges et surtout dans un collège où j'avais une blonde, à 16 ans. Maudit que je me suis cultivé vite au cinéma! J'ai vu bien des films pour diriger des discussions. Finalement, c'est dans le même esprit que j'ai fait des films: pour aller voir d'autre monde. Je te jure qu'en 1965, quand je parlais avec "le Révolutionnaire" sous le bras, que je montais à Rouyn, à Jonquières, à Rimouski montrer ça, je te jure que c'était pas juste si les sièges ne portaient pas dans la salle pour te

revoir dans la face. Parce que, qu'est-ce que tu veux, il n'y avait rien à ce moment-là qui existait, rien. C'était fantastique parce que c'était une telle honnêteté de rapports entre les gens et les cinéastes que ça te fouettait. C'est la raison pour laquelle, pour moi, ça toujours été essentiel de faire le tour avec mes films. Finalement, c'est pas qu'un film soit bon ou mauvais, c'est qu'il puisse entraîner quelque chose.

Tu vois un film comme "Q-Bec my love" auquel je n'accorde aucune importance en tant que film était un film capital au niveau de la réaction qu'il pouvait entraîner ou ne pas entraîner. En octobre de l'an dernier, je suis allé le présenter à Vancouver. J'étais vraiment malheureux. Je ne voulais pas parler du film. On avait prévu quatre projections dans deux universités. Il n'y en a eu qu'une. Les autres ont été annulées. Le film a été montré à la Cinémaèque de Vancouver. Il a eu un succès fou. On m'a dit: non, t'as tort de ne pas vouloir parler de ton film, parce que pour nous c'est utile.

Ce qu'un film peut provoquer, c'est les interrelations. Un film est une sonde qui te sert ou qui ne te sert pas. Comment expliquer que "Mon amie Pierrette" ait été interdit à l'ONF et à Radio-Canada? Comment expliquer que "Patricia et Jean-Baptiste" ait été refusé par la télévision?

On m'a souvent demandé ce que je pensais du film de cul. Je dis: c'est simple, allez voir un film de cul, apportez-vous un crayon et un papier et comptez le nombre de fois où les gens font l'amour en une heure et demie. Retournez chez vous et essayez de faire la même chose, vous verrez la différence entre la réalité et le cinéma!

J'essaie de faire un film qui le plus possible va s'approcher du temps réel des choses. Je ne dis pas que j'ai tort. Je ne dis pas que j'ai raison. Je suis intéressé à aller jusqu'au bout de ça parce que je ne peux pas faire autrement. Sinon, c'est finalement me suicider moralement, intérieurement parlant, physiquement parlant. C'est un choix possible.

en primeur

Le lecteur trouvera sous cette rubrique les films dont c'est la première sortie montrealaise en version originale, ainsi que les films dont la version française est présentée pour la première fois. Ces derniers films sont suivis d'un astérisque.

LES DERNIERES FIANCAILLES

Film québécois (1973) écrit et réalisé par Jean-Pierre Lefebvre. Images (16mm, couleur): Guy Dufaux. Montage: Marguerite Duparc. Musique: Andrée Paul. Avec Marthe Nadeau, J. Leo Gagnon et Marcel Sabourin. 91 min. Cinémas du Vieux Montréal (Studio A).

THE NEW LAND

Film suédois (1972) réalisé et mis en images par Jan Troell. Scénario: Troell et B. Forslund, d'après un roman de Vilhelm Moberg. Musique: Bengt Ernyrd et George Odner. Avec Max Von Sydow, Liv Ullmann, Eddie Axberg, Hans Alfredson, Halvar Bjork, Per Oscarsson, Karin Nordstrom. 161 min. Place Ville-Marie (G).

TALES THAT WITNESS MADNESS

Film britannique (1973) de Freddie Francis. Scénario: Jay Fairbank. Images (Eastmancolor): Norman Warwick. Montage: Bernard Gribble. Musique: Bernard Ebbinghouse. Avec Jack Hawkins, Donald Pleasance, Georgia Brown, Donald Houston, Russell Lewis, David Wood, Suzy Kendall, Joan Collins, Kim Novak, Michael Petrotovich. 90 min. Palace.

THE OUTSIDE MAN

(Un homme est mort)

Film français (1972) de Jacques Deray. Scénario: Jean-Claude Carrière, Ian Hunter et Deray. Images (Eastmancolor): M. Ippolotti. Montage: Henri Lanoe. Musique: Michel Legrand. Avec Jean-Louis Trintignant, Ann-Margret, Angie Dickinson, Roy Scheider, Michel Constantin, Umberto Orsini, Georgia Engel, Ted De Corsia. 105 min. Loew's.

Douzième long métrage de Lefebvre. Un vieux couple, dont le fils unique a été tué à la guerre, voit venir un dernier printemps: lui est cardiaque, elle, sachant que son vieux n'en a plus pour longtemps, décide de mourir avec lui. Voir ci-contre l'article de Luc Perreault.

Suite du film précédent de Troell, "The Emigrant". Cette fois, Karl Oskar, sa femme Kristina, leurs enfants et ceux qui ont survécu à la terrible traversée de l'Atlantique, s'installent sur leurs nouvelles terres du Minnesota. C'est, de 1850 à 1890, l'histoire de la famille de Karl Oskar que nous raconte Troell: la première maison en bois rond, le premier enfant né ici, les récoltes. Mais aussi la neige, l'attrait de l'or vers la Californie, la Guerre de Sécession, la révolte des Sioux. Un long film admirable.

Film d'horreur composé de quatre sketches qui n'ont d'autres liens entre eux que d'illustrer la théorie fumeuse d'un psychiatre piqué (Donald Pleasance). Dans cette distribution toute britannique qui comprend des noms célèbres, on retrouve une Américaine: Kim Novak. Malheureusement, il semble que ce ne soit pas sa meilleure performance.

Ce film français a été tourné en anglais à Los Angeles! On en a fait ensuite une version française, mais elle ne nous est pas parvenue... Trintignant, ruiné par le jeu, a traversé l'Atlantique pour abattre un type de la pègre. L'histoire se complique du fait que ceux qui l'ont engagé pour exécuter ce travail veulent ensuite l'éliminer. On voit alors les scènes censées tournées dans les films du genre: chasses à l'homme, cadavres, etc. Le plus intéressant est le regard neuf que jette un visiteur (Trintignant) sur une ville fascinante comme peut l'être Los Angeles.

S. D.

Les hommes qui font un pays

par Serge DUSSAULT

THE NEW LAND, de Jan Troell.

Si la télévision avait existé au siècle dernier, nous aurait-elle montré d'autres images que celles du film de Jan Troell, "The New Land"?

Images de vie quotidienne, où le travail, les naissances, les récoltes et les saisons occupent toute l'attention. Où tout se bâtit. On n'achète que le nécessaire, et encore, si on a un peu d'argent.

Le film commence là où se terminait "The Emigrants", dont la critique a dit beaucoup de bien l'an dernier. Les personnages sont les mêmes. Mais le style s'apparente davantage à un autre film de Troell, "Ole Dole Doff", qu'on a pu voir à la télévision, il y a deux ou trois ans.

Ici, Troell ne raconte pas. Il regarde. Il écoute. Avec une attention passionnée pour tous les membres de cette famille débarqués en terre d'Amérique après un voyage horrible au cours duquel plusieurs ont péri.

Le rythme d'autrefois

Karl Oskar et sa femme Kristina ont fui un monde étriqué, oppressif, où l'homme ne trouve pas à vivre.

En Amérique, il est le maître de la terre qui n'appartenait à personne. Du moins le croyait-il, comme nous en avons, jusqu'à ce que les Sioux se ré-

voltent, réclament du gouvernement une compensation. Elle arrivera, mais trop tard. La révolte, entre-temps, aura été matée et aura conduit une trentaine d'Indiens à l'échafaud. Cette scène compte parmi les plus émouvantes du film.

L'histoire se déroule lentement. Comme la vie, sans doute, à cette époque. Mais l'observation de Troell paraît si juste que l'on s'accommode à ce rythme. On s'intègre à la réalité d'autrefois.

La hache qui équilibre, le soc en bois qui ouvre la terre, la première maison, les premières récoltes. Et le premier hiver. Terrible même pour des Suédois. Et le premier Américain de la famille.

Dieu et la guerre

De 1850 à 1890, ce sont quarante ans d'histoire américaine que nous raconte le Suédois Jan Troell. Sans grandes fresques. Par le menu. Presque au compte-gouttes de la vie quotidienne.

Ainsi la guerre de Sécession n'est-elle pas l'objet de scènes militaires, mais, plus simplement et plus gravement, d'un drame de conscience qui se joue entre Karl et Kristina: lui se croit obligé de prendre les armes avec ses nouveaux compatriotes. Elle s'y oppose: tuer un homme, même à la guerre, est un acte que Dieu réprouve. Il perdra son âme.



"THE NEW LAND: LIV ULLMANN ET MAX VON SYDOW
Au compte-gouttes de la vie quotidienne.

Patriotisme, puritanisme, sens de la propriété, passion de liberté: là peut-être se trouve en gestation ce qui fera plus tard à la fois la grandeur et les petites des États-Unis.

Troell a, semble-t-il, longtemps séjourné en Amérique, où une partie du film a été tournée. Le scénario qu'il a écrit avec Bengt Forslund, — celui-là même qui fut à la fois le producteur et le scénariste de "Ole Dole Doff" —, d'après trois romans de Vilhelm Moberg, s'appuie sur une vérité historique et psychologique indéniable.

Tout dans ce film, jusqu'aux mains calleuses de Max Von Sydow, les paysages pour une fois significatifs, la mine de Kristina, sans maquillage, parfois belle, laide certains matins, les enfants autour d'elle, est d'une réalité (sinon un réalisme) qui empêche qu'on s'ennuie pendant cette très longue projection (plus de deux grosses heures).

Peut-être le superflu tient-il dans cette course vers l'or entreprise par le jeune frère de Karl vers la Californie. Il y laisse son copain venu avec lui de Suède, sa santé, et même son argent, le papier-monnaie qu'on lui a donné en échange de ses belles pièces d'or se découvrant sans valeur. Cette histoire est racontée avec une série de flash-back et des effets de caméra qui ne sont pas dans le ton du film. On aurait pu couper là. Comme on aurait pu précipiter la fin, après la mort de Kristina, et ne pas s'attarder outre mesure sur le vieillard qui la pleurera bien longtemps.

Cela dit, "The New Land" est un film que l'on doit voir. Je l'ai, pour ma part, préféré à "The Emigrants".

PANTALONNERIE

Sainte-Catherine est, coin Papineau

POUR MARCHER ET SÉDUIRE

MÉLANGER LES COULEURS.
LES PANTALONS, LES PULLS.

Le TOUT bien fait pour le moule.

18 ANS Adultes

WHITE SLAVES OF CHINATOWN
Suzie Wong Geraldine Kye
COULEUR

2e FILM

SLEAZY RIDER
Jody Bishop
COULEUR

2e SEMAINE

EVE
SLEAZY: 10.00, 12.55, 3.50, 6.45, 9.40
WHITE: 11.15, 2.10, 5.10, 8.00, 10.00

L'heure du rapprochement...

18 ANS Adultes COULEUR

PSYCHOLOGY of LOVE
2e SEMAINE
VENDOMME
PLACE VICTORIA CHINA MA

100 300 500 700 900
Dernière représentation 9.00

Du 15 au 21 décembre

POUR TOUS

CLASSES ET CLASSE, 35 minutes
de Bernard Hémon et Michel Van De Wall
Imaginez une maison d'enseignement qui émettrait un passeport obligatoire pour les élèves. Imaginez... mais venez donc plutôt voir le document qui décrit ce phénomène vécu.

"NORMANDIN" 35 MINUTES
Louis Philippe Hémon — Normand Martin et Martin Carisse

7 h 30 et 9 h 30. Sam. Dim.
Le regard de 3 jeunes sur leur milieu et ses problèmes.
TOUS LES JOURS À 8 H. SAUF LE LUNDI

1604 St-Denis — 842-9786

vidéo

LE PLUS VASTE AU MONDE

MINI GOLF

INTERIEUR OUVERT À L'ANNEE

2 parties pour 1
Lundi au vendredi 9 h. à 6 h.
Samedi et dimanche 9 h. à midi.

OUVERT TOUS LES JOURS 9 h. à MINUIT

Putt-In Palais du Commerce
1600 BERRI 849-6271

2e SEMAINE

L'AGONIE D'UNE MÈRE

2e FILM

LES SOURIS SEMENT LA TERREUR

CINEMA LA SCALA
4430 PAPINEAU 731-5107

HORAIRE: Souris: 12.45, 4.20, 8.00. Agonie: 2.40, 6.15, 10.00.

GRAND BAZAR
21 DÉCEMBRE

S'ILS OUVERTENT UNE ÉPICERIE DANS VOTRE QUARTIER DÉMÉNAGEZ!

STUDIO A TOUS

Les Dernières Fiançailles de Jm Pierre Lefebvre en poésies

La foudre humaine d'un couple à l'âge de leurs Noces d'Or.

avec Marthe Nadon et J. Les Gagnon

SEM.: 6.30, 8.15, 10.00 h.
DIM.: 3.00, 4.45, 6.30, 8.15 et 10.00 h.

STUDIO B 5 DERNIERS JOURS 14 ANS

Un film bouleversant

FAMILY LIFE

SEM. 7, 9:30 h. DIM. 2, 4:30, 7, 9:30 h.

Vieux Montréal
136 est, St-Paul - 861-7863

À la demande générale le 7e ART effectue pour vous une rétrospective des meilleurs films portés à l'écran.

POUR UNE SEMAINE SEULEMENT

Le chef d'œuvre de **SERGIO LEONE**

CLINT EASTWOOD

"LE BON, LA BRUTE ET LE TRUAND"

LEE VAN CLEEF **SERGIO LEONE**

2e FILM

ALLAN BATES dans **"LE ROI DE COEUR"**

Dirigé par **PHILIPPE DE BROCA**
couleurs par DELUXE
aussi: **PIERRE BRASSEUR**
JEAN-CLAUDE DE BRIALY
GENEVIEVE BUJOLD

Admission \$2

CINEMA 7art
3180 est, rue BELANGER, 722-0302

LE RENDEZ-VOUS DES CINÉPHILES

SOCIÉTÉ NOUVELLE DE CINÉMATOGRAPHIE

3e MOIS DE SUCCÈS!

LA GRANDE BOUFFÉE

18 ANS Adultes

12.00
2.20
4.45
7.10
9.35

Laissez-passer et cartes Age d'Or non valables

CINÉMA DE PARIS
861-2996

FLEUR DE LYS
288-3303

Spécial étudiant \$1.25

5e MOIS

CRIS ET CHUCHOTEMENTS

18 ANS Adultes

Laissez-passer et cartes Age d'Or non valables

SEM 7.30, 9.30
DIM 1.30, 3.30
5.30, 7.30, 9.30

FESTIVAL
1206 est, Ste-Catherine 525-8600

CINÉMAS LTEE

Joanne Woodward

5e SEM. Summer Wishes, Winter Dreams

CINÉMA I CÔTE DES NEIGES

Un brésilien que personne ne pouvait éteindre

18 ANS

4e SEM. DIRTY LOVERS

BONAVENTURE
PLACE BONAVENTURE 861-2125

SPECTACLE CONTINUËL À PRIX POPULAIRE

CINÉMA II CÔTE DES NEIGES

Fiddler on the Roof

POUR TOUS

Spectacle complet
1.00, 3.00, 5.00, 7.00 et 9 h. p.m.

À partir de 10 a.m.
Dim. 1.00

6e SEM.

CINÉ-PARCS

CINÉ-PARC BOUCHERVILLE

3 Films-couleur

1. CHAMPIGNON
Autour de 20
605-5950

2. ZORRO LE VENGEUR
Le triomphe de
ROBIN DES BOIS

CHOIX DE 9 FILMS
CHAUFFERETTES GRATUITES
Enfants de 14 ans et moins GRATUIT

CINÉMA 1 Retenu en 2e semaine **POUR TOUS**

"PIRATES DU ROI" avec D. McCURE
"SIERRA TORRIDE" avec CLINT EASTWOOD
"LE PIGE À SAN FRANCISCO" avec JACK LORD

CINÉMA 2 3 FILMS D'ACTIONS **POUR TOUS**

"LE LÉOPARD DE LA JUNGLE NOIRE"
"LE TRIOMPHE D'HERCULE"
"MACISTE DANS LES MINES DU ROI SALOMON"

CINÉMA 3 EN ANGLAIS **POUR TOUS**

"NUMS AT THE CROSS ROADS"
"JOURNEY TO THE FAR SIDE OF THE SUN"
"THE BRIDES OF DRACULA"

CINÉ-PARC ST-EUSTACHE
625-1432
627-4747
861-6565

ROUTE 13 OUEST DE L'AUTOROUTE ROUTE 640

Un programme double montrant tout sur l'art du karaté!

14 ANS

2e semaine

VOYEZ... le poing de la furie... les cinq doigts d'acier!

2e FILM

La Puissance du KARATE! Révélée sans réserve

LE DESPOTE CRUEL avec BRUCE LEE

L'HOMME AUX MAINS D'ACIER

1594, ST-DENIS 849-4211
METRO ST-DENIS - DEMONTIGNY

st-denis

PARC-Verdun
720 de l'Eglise 768-2509

LE DESPOTE CRUEL: 1.20 - 4.49 - 8.18
L'HOMME AUX MAINS D'ACIER: 11.50 - 3.19 - 6.28 - 8.57

GRAND BAZAR
21 DÉCEMBRE

S'ILS OUVERTENT UNE ÉPICERIE DANS VOTRE QUARTIER DÉMÉNAGEZ!

La vie tumultueuse de l'auteur du BEAU DANUBE BLEU

POUR TOUS

Ses amours...
Ses passions...

Coute la Ville Danse

EN VEDETTE
HORST BUCHOLZ, MARY COSTA,
NIGEL PATRICK, YVONNE MITCHELL.

EN DEUXIÈME GRANDE SEMAINE
2e GRAND FILM

"LE CALIFORNIEN"
avec CHARLES BRONSON

HORAIRES
"TOUTE LA VILLE DANSE"
Sam. et dim. 1.00, 5.10, 9.25
Séance 9.25

"LE CALIFORNIEN"
Sam. et dim. 3.35, 7.50
Sur semaine 7.45

CINÉMA Galeries d'Anjou
Tél.: 353-5960

MENACES + CHANTAGE + PHOTO TRUQUÉE...
tous les moyens sont bons pour éblouir une réputation!

il n'y a pas de fumée sans feu
Le meilleur film d'ANDRÉ CAYATTE

ANNIE GIRARDOT
MIREILLE DARÇ
BERNARD FRESSON - MATHEU CARRERE

IL N'Y A PAS DE FUMÉE SANS FEU:
8e SEM. 1.05 - 3.49 - 6.33 - 9.17

1600, ST-DENIS 845-2222
METRO ST-DENIS - DEMONTIGNY

chevalier

LE NOUVEAU FILM DE LEONE **POUR TOUS**

IL ÉTAIT UNE FOIS LA RÉVOLUTION

IL ÉTAIT UNE FOIS LA RÉVOLUTION: 12.30 - 3.15 - 6.00 - 8.45

1600, ST-DENIS 845-2222
METRO ST-DENIS - DEMONTIGNY

pierrrot

Luce Guilbeault, Jacques Godin
Jean Lapointe
Lucille Papineau, René Caron, Denise Proulx
et Denise Cloutier

AMOUR et HUMOUR à la QUEBÉCOISE

Un film de Marcel Camille

OK... LALIBERTE

7e SEM.

Jacques Brel "LE BAR de la FOURCHE"

5630, PAPINEAU 627-8131
METRO LAURIER BOUL. ST-JOSEPH

O.K. LALIBERTE: 2.00 - 4.45 - 8.20 LE BAR DE LA FOURCHE: 12.30 - 4.15 - 8.01

bijou

SALLE RESNAIS

elysée

35 MILTON / 842-6053
HORAIRE: LUN. à VEN. 7:30; 9:30
SAMEDI 1:30; 3:30; 5:30; 7:30; 9:30
DIM. 1:30; 3:30; 5:30; 7:30; 9:30
EASTMANCOLOR

2e SEMAINE

... d'une singulière originalité.
A conseiller aux amateurs
d'humour insolite.

PARIS-MATCH
Claudia Cardinale, d'une
beauté à damner tout un ca-
lendrier.

ROBERT CHAZAL / FRANCE-SOIR
Un film insidieux et féroce,
... le film d'un redoutable in-
quisiteur.

JEAN DE BARONCELLI / LE MONDE
Ferrerri jouit de glisser du poil
à gratter dans les soutanes.

JEAN-LOUIS BORY / L'OBSERVATEUR
Le film est l'un des plus intelli-
gents proposés ces der-
nières années.

HENRY CHAPIER / COMBAT

Une fable bouffonne ou l'hu-
mour noir de Ferreri fait une
fois de plus merveille.

ROBERT BENAYOUN / LE POINT

... une des trop rares œuvres
magistrales d'un cinéaste à la
fois populaire et politique.

GUY BRACOURT / LES N. LITTÉRAIRES
Allez voir ce film, il mérite le
déplacement.

MICHEL DURAN / LE CANARD ENCHAÎNÉ

Admirablement interprété, su-
per-angoissant, L'AUDIENCE
doit être vu même par ceux
qui ne pensent pas exacte-
ment comme le farouche
Marco Ferreri.

HEMO FORLANI / R.T.L.

L'AUDIENCE

un film de

MARCO FERRERI

CLAUDIA CARDINALE
MICHEL PICCOLI
UGO TOGNAZZI



Meilleur
film de 1972 (Association de la Critique Italienne)
Prix FIPRESCI (Festival de Berlin 1972)

SALLE EISENSTEIN

500

PARC

POUR TOUS

14e SEMAINE

LA BONNE ANNEE

film de
CLAUDE LELOUCH

LINO
VENTURA
FRANÇOISE
FABIAN
CHARLES
GERARD



DEUX POINGS D'ACIER

VOUS FONT VIVRE DES
COMBATS SURHUMAINS!

2e SEM.

14
ANS



MAXI-I
8215 HOCHÉLAGA — 353-0660

FESTIVAL DE 14 ans

KARATE



Ce n'est plus du cinéma
c'est de la rage
avec les maîtres du KUNG-FU

L'INVINCIBLE POING D'ACIER!
Deux frères
luttent
à mort, dans
de nouvelles
techniques
de combat

2 GRANDES PRIMEURS AU MEME PROGRAMME!

ARLEQUIN
1004 Ste. CATHERINE EST 288-2943

RITZ
1313 BELANGER E 272-5200

VIAU
PONT-VIAU, LAVAL
669-3866

vous en sortirez

RABBI ravi!

3e SEMAINE



Louis de Funès dans un film de Gérard Oury

Les Aventures de Rabbi Jacob

CANADIEN JEAN-TALON MAISONNEUVE PLAZA
CINEMA V

Moins de
14 ans
\$100

NOTA BENE: Le Bureau
de surveillance du ciné-
ma, organisme créé par
le gouvernement du
Québec, a approuvé cha-
cune des annonces de
cinéma paraissant dans
nos pages, et conformé-
ment à la loi sur le ciné-
ma.

"FRAULEIN DOKTOR"

SUZY KENDALL •
KENNETH MORE
CAPUCINE

version française

— 2e film —
ROME COMME CHICAGO

EN COULEUR
MAJESTIC

1106, 4e Avenue Henri-Bourassa
381-6116

chasse
et pêche



Quand, quoi, où
et comment
Chasse et Pêche
lundi, jeudi,
et samedi
par
Henri Poupert

la presse

FESTIVAL de KARATÉ et de HAP KI DO

PLUS FÉROCE, PLUS CRUEL, PLUS MEURTRIER

QUE LE
KUNG-FU ET LE KARATÉ

18ANS
Adultes



UN SUCCÈS PHÉNOMÉNAL

VERSION FRANÇAISE DE
LADY KUNG-FU

HAP KI DO

ANGELA MAO
CHAMPIONNE DU "HAP KI DO"
ET VEDETTE DU FILM
"ENTER THE DRAGON"
DÉTRUIT TOUT SUR
SON PASSAGE

2e GRAND FILM D'ACTION DANS CHAQUE CINÉMA!

2e SEMAINE!

CHATEAU
St. Denis & Belanger 271-4400

ELECTRA
Ste Cath & Amherst 522-9177

VERSAILLES
7265 Sherbrooke E. 352-4820

GREENFIELD PL.
Pl. Greenfield Park 871-5125

CHATEAU, représentation à 1.00, 4.20, 7.40
p.m. Samedi, dernier spectacle à 9.10 p.m. ELEC-
TRA, représentation à 12.00, 3.15, 6.30, 8.05
p.m. VERSAILLES (Salon Rouge), sur semaine
des 5.55 p.m. Samedi et dimanche, des 1.00 p.m.
GREENFIELD (Cinéma-1), sur semaine des 6.00
p.m. Samedi et dimanche, des 12.35 p.m.

radio-télévision



CFOR 92.5 CKMF 94.3
CBM 95.1 CJFM 95.9
CKVL 96.9 CHOM 97.7
CHRC 98.1 CBF 100.7
CHLT 102.7 CFDM 104.3
CFGL 105.7

- 12:03 CBF Leur Violon d'Ingres
Invité: Léonard Forest, cinéaste et poète.
- 12:00 CBF L'Heure du Concerto
Concerto pour orchestre (Piston): Orchestre de Radio-Pologne, dir. Strickland et Concerto no 4 en sol majeur pour piano (Beethoven): Emil Gilels, Orch. de Cleveland, dir. Szell.
- 14:00 CBF L'Opéra du Metropolitan
La Fille enchantée (Mozart): Anna Moffo, Edda Moser, Donald Gramm, Jerome Hines, dir. Nagel.
- 18:00 CBF Prélude au soir
Concerto en si mineur (Elgar): Yehudi Menuhin, violon, "Swara-kakali" (Shankar): Ravi Shankar, sitar, et Yehudi Menuhin, violon.
- 20:03 CBF Pour le clavier
Germaine Thyssen-Valentin, piano, Oeuvres de Fauré, Nocturnes op. 33, Nocturne no 9 et Quatuor no 1 pour piano et cordes avec le Quatuor de l'ORTF.
- 21:00 CBF Intégrale
Oeuvres de Bruckner, Symphonie no 9, Orch. du Concertgebouw d'Amsterdam, dir. Haitink; Symphonie no 4, Orch. philh. de Berlin, dir. Karajan.
- 23:03 CBF Musique canadienne
Oeuvres de John Weinzweig, Divertimento no 3, Orch. de Radio-Canada, dir. Desautels; Concerto pour violon: Albin Pratt, Quintette à vent: Quintette de Toronto.
- DIMANCHE 16 DECEMBRE
- 13:00 CBF Orchestre de chambre de Québec
Dir.: Raymond Dessaint, Soliste: Rachel Martel, piano, Concerto en ré mineur (Mendelssohn).

la semaine des cinéphiles

CINEMATHEQUE QUEBECOISE (Bibliothèque nationale, 1700, rue Saint-Denis, entrée sud, Admission: 75 cents).

Mardi à 19h30: Animation polonaise et roumaine pour enfants: LES DEUX POMMES de Grazyna Ryn et Alfred Biedrawa, Pologne, UNE PLACE TOUT EN HAUT de Branko Ranitowic, Pologne, LE HIBOU ET LE PIVERT, Pologne, LEGENDE CONTEMPORAINE de Paul Popescu, Roumanie, LES AVENTURES DE SOURICEAU de Bob Calinescu, Roumanie, BULANDRA ET LE DIABLE de Jerzy Zittman, Pologne, LES ESPIEGLES de Paul Calinescu, Roumanie, et LE VOLEUR PUNI d'Olimp Varasteanu, Roumanie.

A 21h30: LE MISERIE DEL SIGNOR TRAVET de Mario Soldati, Italie 1946.

Mercredi à 19h30: MIO FIGLIO PROFESSORE de Renato Castellani, Italie 1946, A 21h30: QUAND HURLENT LES LOUPS d'André Laferrère, Québec 1965-1970.

Jeudi à 20h: DESIDERIO de Marcello Pagliero et Roberto Rossellini, Italie 1946.

Vendredi à 19h30: VIVERE IN PACE de Luigi Zampa, Italie 1946, A 21h30: PAISA de Roberto Rossellini, Italie 1946.

CONSERVATOIRE D'ART CINEMATOGRAPHIQUE (Université Sir George Williams, 1455 ouest, boul. de Maisonneuve, immeuble Hall, salle H-110, Admission: 75 cents).

Ce soir à 19h: RED de Gilles Carle, Québec 1970, A 21h: FRENZY d'Alfred Hitchcock, G.-B. 1972.

Demain à 19h: NAKED NIGHT d'Ingmar Bergman, Suède 1953, A 21h: THE SHOOTING de Monte Hellman, USA 1967.

Jeudi à 19h: SECRET CEREMONY de Joseph Losey, G.-B. 1968, A 21h: PATHS OF GLORY de Stanley Kubrick, USA 1957.

Vendredi à 19h: COOL HAND LUKE de Stuart Rosenberg, USA 1967, A 21h: DIAL M FOR MURDER d'Alfred Hitchcock, USA 1954.

GOETHE-INSTITUT (3418, rue Drummond, Entrée libre).

Demain à 20h30: METROPOLIS de Fritz Lang, Allemagne 1926.

McGILL FILM SOCIETY (Au Leacock 132 — sauf exception indiquée — de l'université McGill, Admission: 50 cents).

Mercredi à 19h30: TUMBLEWEEDS de William Hart, USA, au Union Ballroom.

Vendredi à 19h et 21h30: ONE DAY IN THE LIFE OF IVAN DENISOVITCH de Casper Wrede, G.-B.-Norvège 1971.

OUTREMONT (Cinéma de répertoire, 1248 ouest, rue Bernard, Admission: 99 cents par séance).

Ce soir à 19h: REFLECTIONS IN A GOLDEN EYE de John Huston, USA 1967, A 21h30: TRAVELS WITH MY AUNT de George Cukor, USA 1972, A minuit: EL TOPO d'Alexandro Jodorowsky, Mexique 1970.

Demain à 14h: REFLECTIONS IN A GOLDEN EYE de John Huston, USA 1967, A 16h30: TRAVELS WITH MY AUNT de George Cukor, USA 1972, A 19h: ROSEMARY'S BABY de Roman Polanski, USA 1968, A 21h30: LA DERNIERE SEANCE de Peter Bogdanovich, USA 1971.

Lundi à 19h: ROSEMARY'S BABY de Roman Polanski, USA 1968, A 21h30: LA DERNIERE SEANCE de Peter Bogdanovich, USA 1971.

Mardi à 19h: PITTIE POUR EUX de Luis Buñuel, Mexique 1950, A 21h30: SACCO ET VANZETTI de Giuliano Montaldo, France-Italie 1971.

Mercredi à 19h: PERSONA d'Ingmar Bergman, Suède 1966, A 21h: THE EMIGRANTS de Jan Troell, Suède 1969-70.

Jeudi à 19h: INTIMATE LIGHTING d'Ivan Passer, Tchécoslovaquie 1965, A 21h: THE EMIGRANTS de Jan Troell, Suède 1969-70.

Vendredi à 19h: PAT GARRETT AND BILLY THE KID de Sam Peckinpah, USA 1973, A 21h30: DELIVERANCE de John Boorman, USA 1972, A minuit: EL TOPO d'Alexandro Jodorowsky, Mexique 1970.

SALLE BREBEUF (5625, av. Decelles, Admission générale: \$1.50, Etudiants et Age d'or: \$1.00).

Aujourd'hui et demain à 15h, 19h et 21h15: FRENESIE d'Alfred Hitchcock, G.-B. 1972.

UQAMERA (Auditorium du pavillon Lafontaine de l'UQAM, 1301 est, rue Sherbrooke, Admission: \$1.00).

Lundi à 17h30 et 20h30: LES AVENTURES DE BETTY BOOP de Max Fleisher, USA 1930.

- LUNDI
- 10:30 CBF Le matin des musiciens
Quatuor en la majeur (Schumann): Quatuor Parréin, "L'Acqua Vale" (Pesenti): Irma Bozzi Lucchi, soprano, Claudia Carli, mezzo-soprano, Marga Gralaz Ferrera, flûte, Tomaso Vaidinoci, violon de gambe, Giovanni Pellini, luth, et Anna Maria Vachelli, clavier.
 - 13:00 CBF Contrepoint
Ext. de "Petrouchka" (Stravinsky): Orch. de la Suisse romande, dir. Ansermet.
 - 14:00 CBF Festivals du monde
Concerto U.E.R. de Stockholm. Soliste: Ida Haendel, violon. Orchestre symphonique de la Radio-Stockholm, dir. Westerberg. Oeuvres de Reger. Concerto pour violon, "Variations sur un thème de Mozart", Motet, op. 110, et "Notre Père".
 - 17:30 CBF Jazz et Blues
Animateurs: Gilles Moreau et Gilles Archambault.

notre choix d'émissions

CE SOIR

18:30 ⑨ — C 33-45: Clémence Desrochers
En abordant bruyamment ses 40 ans, Clémence a retrouvé son souffle et une deuxième jeunesse. Voici une chance inespérée pour ceux qui auraient raté son rendez-vous au Patriote récemment.

23:00 ② ⑨ ⑪ — "Les Deux Anglaises et le continent"
L'un des derniers Truffaut — encore inédit au petit écran. Avec Jean-Pierre Léaud.

13:00 ② ⑦ ⑨ ⑪ ⑬ — D'hier à demain: Orson Welles
Documentaire sur le bonze par lui-même — et par Jeanne Moreau. Réalisé par François Reichenbach et Frédéric Rossif.

DIMANCHE

15:00 ② ⑦ ⑨ ⑪ ⑬ — Le Gala des orphelins
Un bain de fraîcheur dans l'Arche de Bouleau, qui reçoit les jeunes invités du Comité social de l'Association des pompiers de Montréal. Et plusieurs vedettes: Renée Claude, Pierre Létourneau, Emmanuelle, etc.

④ ⑩ — Le Choc des idées
Et celui des aiguilles. On parle aujourd'hui d'acupuncture. Sujet piquant. Faree plate.

18:00 ② ⑨ ⑪ — Politique atout
M. Robert Stanfield, qui nous a bien déçus cette semaine en ne tenant pas sa promesse de devenir premier ministre, a tout de même accepté de venir affronter le méchant André Payette. En français, adieu la vie poura.

18:51 ② ⑨ ⑪ — Comme la neige a neigé
Au cas où elle neigerait bientôt, ouais... Emile Nelligan, sa poésie, et la neige sur Montréal. Avant qu'elle ne devienne slotch.

20:30 ② ⑦ ⑨ ⑪ ⑬ — Les Beaux Dimanches
En seconde partie des Beaux Dimanches, "Le Gendre de Monsieur Poirier", comédie d'Augier et Sandeau réalisée par Pierre Sabbagh, de l'ORTF.

23:30 ② ⑨ ⑪ ⑬ — Ciné-club: "La Loi du silence"
Mieux connu sous son titre anglais "I Confess", ce drame d'Hitchcock — avec Montgomery Clift — a emu bien des bonnes âmes depuis 20 ans.

23:31 ⑥ — "For Whom the Bell Tolls"
Sûrement l'un des meilleurs films de Sam Wood. Tourné en 1943, d'après le "Pour qui sonne le glas" d'Hemingway, sur un épisode de la guerre civile espagnole. Gary Cooper et Ingrid Bergman sont les amants magnifiques de cette tragique histoire.

22:00 ④ ⑤ ⑥ — The Days Before Yesterday
Dernière émission d'une série sur le nationalisme canadien. Le règne de Louis Saint-Laurent.

23:37 ⑥ — "You Can't Take It With You"
Un classique de la comédie américaine. Réalisé en 1938 par Frank Capra, avec Lionel Barrymore. M. Capra reçut un Oscar l'année suivante.

CHANGEMENTS
tele presse
au jour le jour
TV

1:00 ② ⑦ ⑨ ⑪ ⑬ Film
Film de Clément Ader à l'aérospatial.

1:15 ② ⑦ ⑨ ⑪ ⑬ Football américain

10:00 ③ ⑦ The Carol Burnet Show
Inv.: Ruth Buzzi et Richard Crenna.

DIMANCHE

11:00 ② ⑨ ⑪ ⑬ 30 Dimanche
"Une ville en Chine". Documentaire de la télévision suisse-romande, tourné au début de l'année 1973.

12:00 ⑥ ⑬ The Red Fischer Show

3:00 ④ ⑩ Le Choc des idées
Sujet: Les hôpitaux psychiatriques. Animateur: André Soudard. Inv.: M. Pothier, administrateur de l'hôpital Général St-Michel-Archange, Me Germain, John Tardif, policier, Claire Dutrisac et André Arthur.

5:00 ② ⑦ ⑨ ⑪ ⑬ 5 D
Entrevue avec Richard Bergeron, vice-doyen de la faculté de théologie de l'université de Montréal, sur les droits de l'homme. Entrevue avec Jacques Grand'maison sur le livre "La Seconde Évangélisation". Reportage sur César Chavez et les raisins de la Californie. Entrevue avec Yves Vaillancourt, de la revue "Relation". Entrevue avec Mgr Jean-Guy Hamelin, nouvel évêque de Rouyn-Noranda.

6:00 ② ⑨ ⑪ Politique atout
Inv.: M. Robert Stanfield, chef du parti progressiste-conservateur.

10:00 ⑩ Québec sait chanter
Inv.: Sylvia Saurette et Jean-Pierre Hurteau.

LUNDI

12:15 ⑩ Ligne ouverte
Inv.: Yolande Bergeron.

9:30 ⑦ Sam Cade:
Special Aznavour (1 heure)

EATON

Découvrez le monde délicieux des fromages au Club Des Fromages Du Mois

Offrez à vos amis un abonnement au Club Des Fromages Du Mois et donnez-leur la chance et la joie de découvrir le monde délicieux des fromages. Ils recevront 3 différents fromages, emballés individuellement, aux environs du premier de chaque mois. Nous enverrons aussi une description des fromages et des recommandations concernant le vin le plus apte à les accompagner.

Une suggestion-cadeau appétissante pour Noël

5 mois	20.00
10 mois	35.00

Livraison sans frais dans le circuit de livraison Eaton. Téléphonez à 842-9331, poste 361, pour renseignements et commandes. Pas d'envoi aux mois de juillet et août.

Boutique du Gourmet, Eaton Centre-ville (rez-de-chaussée), Anjou, Pointe-Claire et Cavendish, Côte-St-Luc, Rayon 379.

Eaton, Rayon 379, 677 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal 110, H3B 3Y6, Que.

Nom

Adresse

Cadeau à

Adresse

No de compte

Pas de commandes payables sur livraison. Livraison sans frais dans le circuit de livraison Eaton.

Le club du fromage du mois

Le cadeau qui arrive tous les mois de l'année. Tous les mois, trois de nos excellents fromages vous parviennent. L'envoyeur est donc à l'honneur l'année durant! Le cadeau idéal pour ceux qui ont "nécessaire et superflu". Maman, papa, amis et parents en seront ravis. "Le fromage est aux aliments ce que le vin est aux boissons"

Si votre carte de membre vous parvient à Noël ou avant accompagnement d'une carte de souhaits en votre nom, nous vous enverrons votre premier colis en janvier.

Plan	Montant	Coût	Montant
Plan "A" 10 mois	\$30.95	\$9.00	\$14.00
Plan "B" 5 mois	\$17.00	\$4.50	\$7.00

LE PORT DU FROMAGE INC. LE CLUB DU FROMAGE DU MOIS
6741, route Transcanadienne, Centre Commercial Fairview, Pointe-Claire, P.Q.

Entièrement garanti
Nous n'envoyons que des fromages d'excellente qualité, environ 1 1/2 livre par mois. Les mois où nous vous envoyons des fromages importés coûteux, vous obtiendrez plus pour votre argent que lorsque vous obtenez 1 1/2 livre de fromage ordinaire. "Un cadeau d'une valeur exceptionnelle."

Joignez-vous à nos milliers de membres.

Joindre chaque à l'ordre de "LE PORT DU FROMAGE INC." et votre problème-magasinage est solutionné.

LE PORT DU FROMAGE INC. LE CLUB DU FROMAGE DU MOIS
6741 route Transcanadienne, Centre Commercial Fairview, Pointe-Claire, P.Q.

ABONNEMENT POUR M. Mme Mlle

ADRESSE

PLAN A B

MON NOM

ADRESSE

CADEAU POUR NOËL

ANNIVERSAIRE

ÉVÉNEMENT SPÉCIAL

Pour tous renseignements 842-7280

une drôle de mésaventure sexuelle après l'autre!..

18 ANS Adultes

ECHANTILLONS

VENTE 1.99

CLAUDE BERRI NATHALIE DELON

SEX SHOP

en FRANÇAIS COULEUR

AUSSI Le libre échange des PARTENAIRES...

JEUX POUR COUPLES INFIDÈLES

COULEUR

avec PIERRE ROUSSEAU-DANIELE VLAMINCK-MICHEL DAVID

le PARISIEN

480 Ste Catho. 861-2697

Programme Complet 1.00 4.00 7.00 8.30
Dernier Programme Complet : 8.30

Du DANEMARK! 18 ANS Adultes

3 SEM

ENEZ!

RÉCEPTION INTIME

ISLE DAMSGARD CY NICKLIN V.F. "PRIVATE PARTY"

en couleur

2e FILM

la parfaite favorite... LES AMOURS d'une ARISTOCHATTE

SYBIL DANNING MICHE CROMER COULEUR

Dim. à Ven. 12.30 3.30 6.30 8.05 der. rep. comp. 8.00
Samedi der. rep. comp. 9.30

Prog. Comp. 100 4.25 7.45 der. rep. comp. 7.30

MIDI-MINUIT 4462 St Denis 842-8264

ALOUETTE 318 Ste Catho. 861-2807

arts plastiques

La belle aventure

par Gilles Toupin

GRAVURES et PEINTURES de Johnny Friedlaender au Musée d'art contemporain, jusqu'au 8 janvier 1974.

IL Y A bien ce poisson jaune, ces chats bizarres, ces fleurs délicates, ces femmes stylisées et ces oiseaux paradisiaques qui se détachent clairement des premières gravures de Johnny Friedlaender, mais son monde, son univers (car c'est bien de cela qu'il s'agit) ne s'achève pas derrière les apparences trompeuses de ces thèmes naturalistes.

Au Musée d'art contemporain, on assiste à une belle aventure. Nous devenons un peu comme ce plongeur qui s'émervaille devant les découvertes de sa première descente sur les battures d'une mer tropicale. A cette différence près que les êtres d'eau ou d'air qui habitent l'Eden de Friedlaender n'en sont pas vraiment. Du moins ils perdent ou retrouvent, avec les années, leur consistance propre. Les chèvres ou les poissons du début des années cinquante sont identifiables comme tels, mais ce n'est qu'un admirable leurre. Devant nous,

il y a plus qu'une représentation figurative d'animaux ou de plantes. Il y a la trace de l'homme qui travaille et grave son rêve. Il y a un fait plastique qui est en soi un monde et qui s'élabore au-delà de l'identifiable, du reconnaissable. Cette exposition, qui est le témoignage de vingt-cinq ans de la vie d'un homme nous conduit, si on veut bien se donner la peine de suivre le chemin, devant le fait accompli d'une expérience intime de la sensibilité, de l'affectivité et de la subjectivité créatrice. Et la seule chose qui puisse nous permettre de saisir véritablement la teneur de cette expérience, c'est l'espace ou, si vous préférez, la spatialité personnelle de Friedlaender. Ce que je vous propose, c'est de remonter aux sources de vos impressions, à leurs causes, afin de pouvoir s'y abandonner par la suite avec plus de joie.

Le langage du signe

Le parallèle avec l'art québécois va de soi (voir l'article de Fernande Saint-Martin dans le catalogue de l'exposition). Quand on pense à l'espace de Borduas (période 1943-1948), à ces signes plus ou moins identifiables sur cet espace de fond flou, la compari-

son avec Friedlaender est immédiate. Son langage est celui du signe, abstrait ou concret selon le cas, qui se révèle sur un fond. Toute l'exposition nous montre comment l'artiste élabore son monde personnel à partir de ces entités pourtant indissolubles dans le produit final de la gravure ou du tableau.

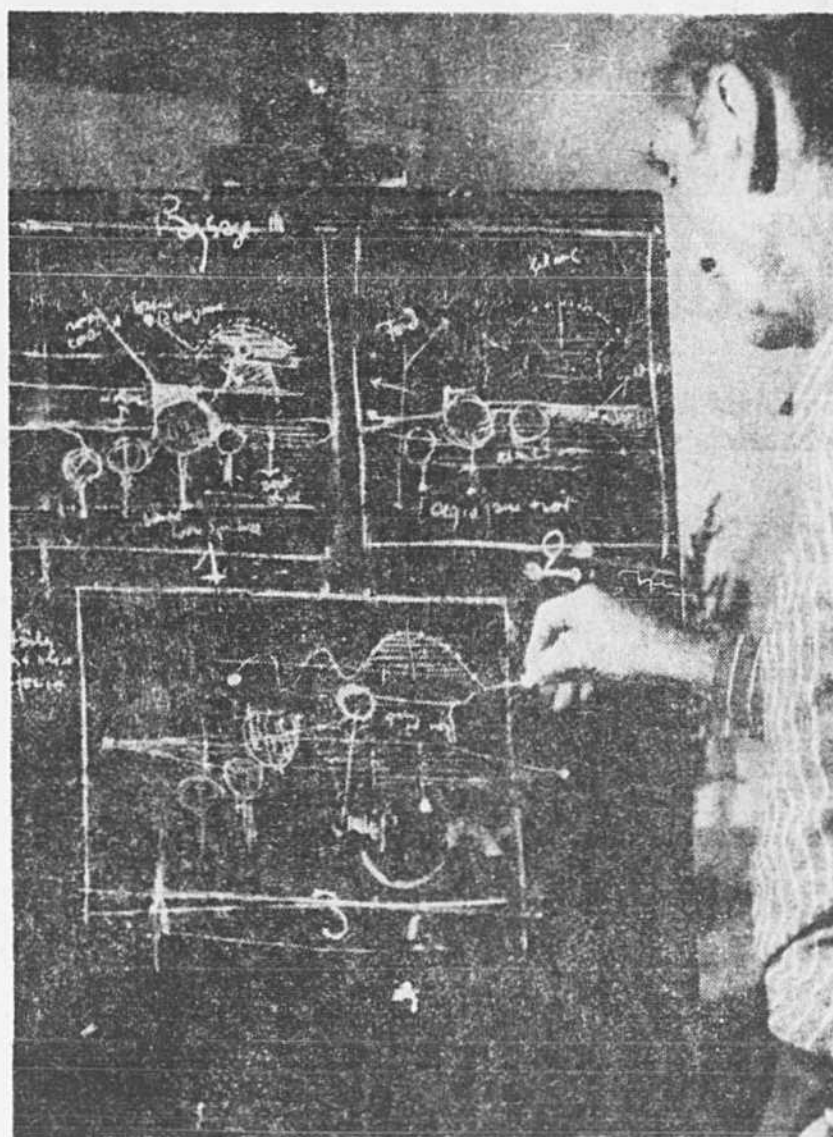
Les fonds de ses œuvres ressemblent à de vieilles fresques usées, à de vieux parchemins délavés ou encore à des murs aux couleurs du grès qui sont parsemés de vestiges, de traces, de passages. La couleur s'apparente généralement à celle des espaces aquatiques et, plus souvent, au sable et aux minéraux. Ces fonds s'inscrivent parfois inégalement sur un autre fond à peine nuancé qui encadre l'image et la présente de façon classique. Il en résulte un espace indéfini, troué ici et là par les morsures de l'acide sur le cuivre qui sert à imprimer la gravure.

«Les porosités du cuivre travaillé, explique le critique Robert Sydney Horn, absorbent l'encre, plutôt qu'elles ne la rendent fidèlement sur le papier; à cause de cela, la couleur paraît imprégnée l'espace là où elle est imprimée.» Le fond des images simule volontairement un processus de vieillissement. Il n'a pas d'emprise sur le réel; il est uniquement plastique et tout signe (fleurs, oiseaux, femmes, etc.) qui vient s'y superposer ou s'y intégrer deviendra également un signe d'espace, indépendant de ce qu'il représente, celui-là même de la peinture ou de la gravure.

Friedlaender a développé une gamme étendue de signes qu'il varie sur ses fonds. Peu importe que ces signes soient concrets ou abstraits, ils se développent toujours dans un espace irréel, atmosphérique. Dans les premières années de son œuvre de graveur, l'artiste se servait de signes figuratifs. Au fur et à mesure que ses œuvres des années cinquante progressent, le signe est de moins en moins identifiable. L'oiseau s'éparpille en une évocation de formes ailées, le poisson n'est qu'une ogive indéterminée, l'espace brouille l'acuité des contours pour nous offrir une sorte de quintessence du monde ou encore un autre monde.

Les yeux arrachés

Friedlaender s'est éloigné de cette inspiration thématique vers 1958. Le paysage semble alors prendre le dessus sur le signe unique. La gravure s'organise selon le mode du paysage mais sans pour cela nous présenter une image concrète. Du signe unique, le graveur passe à une agglomération de signes. D'une présentation centrée autour de l'objet nous nous retrouvons face à une présentation de plusieurs éléments. On a donc l'expression d'un ensemble, d'une cosmogonie propre à



FRIEDLAENDER AU TABLEAU NOIR
Une expérience intime de la subjectivité créatrice.

l'artiste. Le langage s'est ouvert à l'espace de la gravure; il a voulu le rendre signifiant en soi en élargissant ses moyens d'articulation.

Par la suite, Friedlaender jouera à l'infini avec toutes les possibilités que son labeur lui a fait découvrir. Il reviendra à ses thèmes du début, à ses suggestions figuratives pour ensuite retourner au mode paysagiste. L'important n'ayant jamais résidé dans ce qu'il utilisait pour graver, il mettait toujours l'accent sur la façon dont il utilisait les éléments de son langage.

Toutes ces petites images orientalisantes qui ressemblent à des dunes, à des arbres et qui ne sont que des formes étranges agissant les unes sur les autres ne suivent point d'évolution logique. Une fois la technique parvenue à un haut degré de perfection, à la fin des années cinquante, Friedlaender n'a fait que suivre des lois qui échappent à la rationalité. Il a suivi le courant de ses rêves. La couleur s'est

transformée, elle est devenue plus vive. La ligne s'effaçait pour réapparaître plus incisive quelques années plus tard. Ce qui importait — et c'est là toute l'histoire que nous raconte cette exposition — c'était de façonner une image qui soit le miroir de la solitude d'un homme, de sa détermination à conquérir une forme de béatitude qu'il ne trouverait qu'en lui.

Ces conquêtes ne sont jamais glorieuses et parfaites. Les tableaux, par exemple, n'ont pas cette vigueur des gravures. Leur manque ces morsures de l'acide sur le cuivre, ce côté accidentel qui nous rappelle le palimpseste ou le vieux parchemin.

Mais dans l'ensemble, cet autre monde qu'est l'œuvre de Friedlaender est peut-être un palliatif à la propre inadéquation de l'artiste au monde. Son œuvre me semble être celle d'un homme qui se serait arraché les yeux pour mieux voir au-delà de lui, pour sentir davantage cette pression du sang dans les veines.



ARC-EN-CIEL, 1973. GRAVURE DE FRIEDLAENDER
La trace de l'homme.

Aubusson et sa grande tradition

TAPISSERIES CONTEMPORAINES D'AUBUSSON au Musée d'art contemporain, jusqu'au 6 janvier 1974.

L'EXPOSITION "Tapisseries contemporaines d'Aubusson" est une des plus riches et des plus intéressantes que ces célèbres manufactures ont présentées en Amérique du Nord. Diffusée du bout à l'autre du continent par AFI Vivant Inc., c'est maintenant au tour de Montréal de recevoir une vingtaine de tapisseries réalisées d'après les cartons d'artistes tels que Matisse, Calder, Sonia Delaunay, De-
waine, Le Corbusier, Man Ray, Ubac, Zadkine et beaucoup d'autres.

Les manufactures d'Aubusson ont une longue histoire. Ce sont sans doute celles qui remontent le plus loin dans le temps. Il faut donc voir l'actuelle présentation non pas comme un achèvement moderne de la tapisserie mais bien comme le témoignage revivifié d'une très ancienne tradition.

Embarquons-nous donc dans la toupie du temps et rebroussons chemin à travers les siècles pour nous retrouver en 732 à la fameuse bataille de Poitiers où l'invasion des Sarrasins fut endiguée. Les Sarrasins avaient la réputation d'être d'excellents tisserands. On croit donc que bon nombre d'entre eux s'installèrent dans le petit village de Felletin tout près d'Aubusson. L'eau de Felletin était d'une grande pureté et favorisait le traitement de la laine.



D'AKSTON
Ses raisons d'exister.

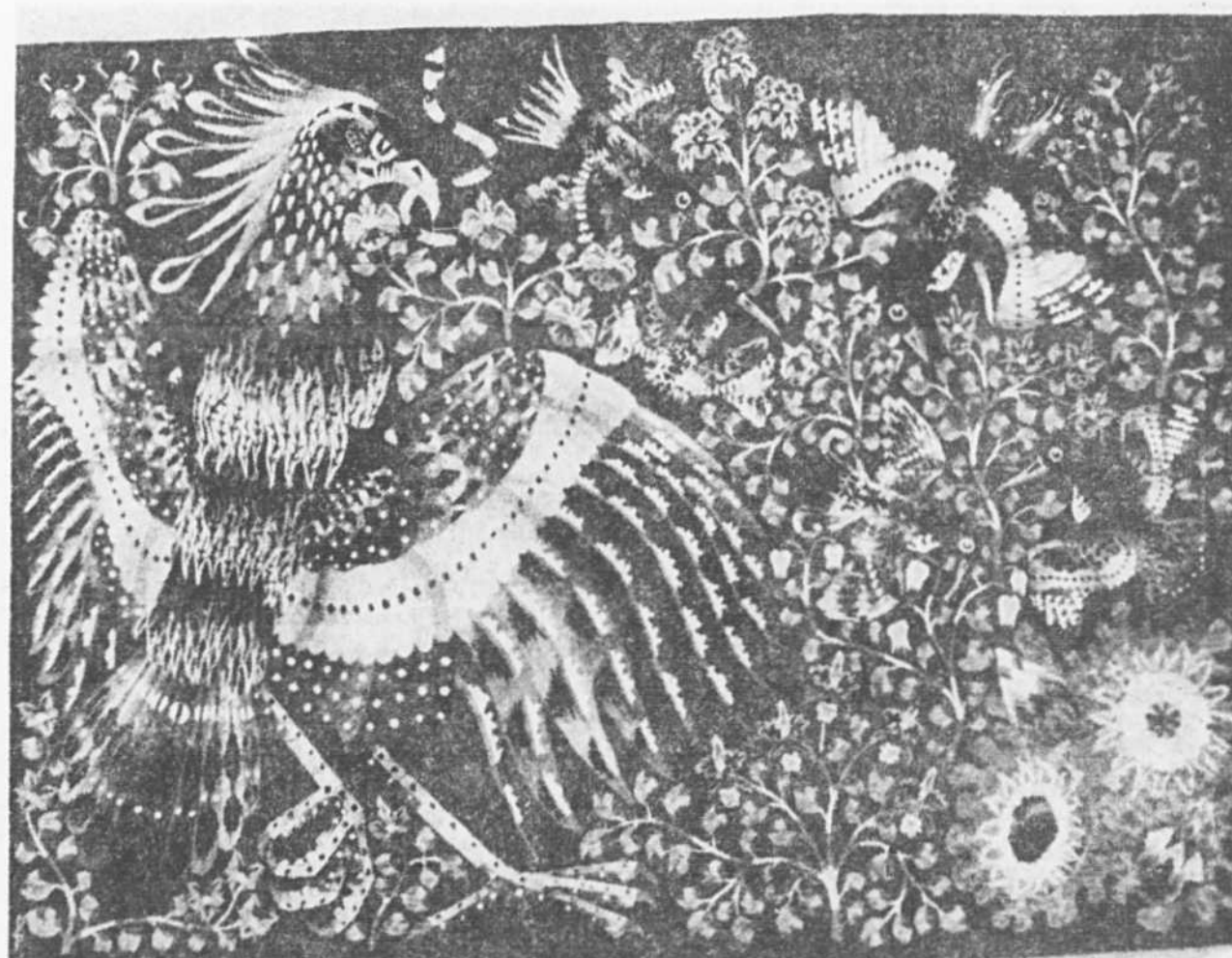
On connaît le tissage à la main d'Aubusson-Felletin grâce aux œuvres du 13^e et 14^e siècle qui se sont conservées jusqu'à aujourd'hui. Au 17^e siècle, les rois Louis de Versailles firent grand usage de la tapisserie. Se déplaçant souvent d'un château à l'autre, la cour décrochait les tapisseries pour les raccrocher là où elle se trouvait quelques jours plus tard. C'est à cette époque que les manufactures d'Aubusson acquirent le titre de "manufactures royales".

Déchéance et renouveau

Malheureusement, Aubusson allait tomber en déchéance. L'architecture du 18^e et du 19^e siècle avec son penchant marqué pour le rococo et sa tendance à construire les pièces de plus en plus petites contribua à la stagnation des manufactures. Encore en 1930, on s'acharnait à refaire d'affreuses versions de tapisseries anciennes. Aubusson allait sans doute disparaître peu à peu.

Mais voilà qu'en 1933, le gouvernement français charge Jean Lurçat de prendre la relève, de redonner à Aubusson son prestige d'antan. Avec des artistes tels que Braque, Miro et Fernand Léger, Lurçat donne à la tapisserie un nouvel envol. Il la revivifie et lui crée une place au sein des multiples moyens d'expression du 20^e siècle.

La révolution de Lurçat ne s'inscrivait nullement dans un renouvellement des techniques du tissage à la main. C'est exclusivement au niveau de l'image qu'il œuvra. En introduisant une imagerie contemporaine tirée de l'œuvre des grands peintres du temps, il redonnait à la tenture monu-



TAPISSERIE DE PERROT
Autour de Lurçat.

mentale une fonction de contemporanéité. Aubusson n'allait plus se fermer à son temps mais l'envahir et permettre à cette forme d'expression de rejoindre les préoccupations environnementales du siècle.

Quelques conséquences

Aujourd'hui, à 260 milles au sud de Paris dans la petite ville médiévale d'Aubusson, ils sont 350 tisserands à interpréter un millier de tapisseries par année. Les quelques exemples de ce travail que nous montre l'exposition du Musée d'art contemporain nous permettent d'apprécier l'importance de cette révolution de la lisse.

Mais le spectateur devra toujours garder en tête que si Aubusson, sous l'impulsion de Lurçat, fut le point de départ d'un renouveau de l'image, le vrai revirement de la tenture monumentale se fait ailleurs. Sur le plan de la technique, les tisserands d'Aubusson travaillent exactement de la

même façon que les tisserands d'il y a 600 ans. Or, l'abandon de la technique traditionnelle de la basse ou de la haute lisse et même de sa matière spécifique, la laine, pour des modes de tissage, voire d'assemblage, divers à l'aide de procédés récents comme le piquage à la machine ou le collage sont en quelque sorte les conséquences récentes de la révolution d'Aubusson.

Les transformations dernières de la tenture monumentale sont avant tout des transformations d'espace et de matière. Elle tend même à quitter le mur où elle était prisonnière pour envahir l'espace et servir de cloison. Des masses de cordes de chanvre, de matière plastique ou de tout matériau insolite susceptible de capter l'attention deviennent des éléments de son élaboration.

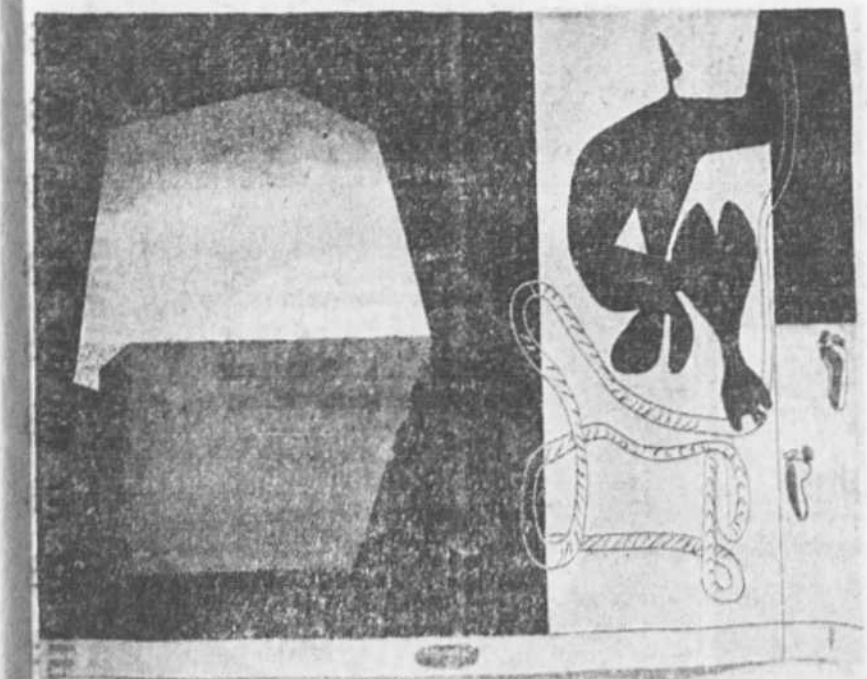
Et souvent, contrairement à ce que l'on voit à Aubusson malgré une certaine marge d'interprétation, elle atteint la qualité d'une création pure. Le carton n'est qu'un vague point de

départ à l'invention du tisserand qui fait véritablement œuvre de créateur et non plus d'interprète fidèle. Ainsi, ce refus de se coller à la trame et à la chaîne devait reléguer la tapisserie d'Aubusson à son unique rôle de pré-curseur.

Dans cette perspective historique, l'exposition "Tapisseries contemporaines d'Aubusson" garde un sens. La tapisserie classique a aussi ses raisons d'exister.

Parmi les œuvres qu'il convient de signaler plus particulièrement, il y a cet admirable Raoul Ubac dont l'art tellurique qui nous rappelle sans cesse le sillon du laboureur se prête bien à la lisse. Il est également étonnant de trouver une pièce de Le Corbusier dont on ne voit malheureusement pas assez souvent les réalisations picturales. Le Sonia Delaunay est également digne de mention.

Souignons, en terminant, que toutes les tapisseries sont à vendre et que les prix varient entre \$3,000 et \$20,000.



TAPISSERIE DE LE CORBUSIER
Une imagerie contemporaine.

DE HOLLYWOOD

La crise de l'énergie menace le cinéma

par Axel Madsen
(collaboration spéciale)

POUR le cinéma, Noël sera sombre, mais les perspectives pour le Nouvel An sont plutôt encourageantes. La crise de l'énergie frappe en pleine figure. A Hollywood c'est déjà la réduction des entrées de 25 pour cent en deux semaines. A la longue, ce sera peut-être la réduction des présentations artistiques : demain il faudra que tout film puisse passer à la télévision.

Tandis que les Etats-Unis s'approchent de l'austérité à l'européenne et que le gouvernement de Washington est forcé de réglementer chaque jour davantage la consommation des ressources énergétiques par des mesures qui promettent d'être complexes et pénibles, l'industrie du cinéma et de la télévision s'attend au pire. Derrière les portes fermées et en public, studios, producteurs, réalisateurs, distributeurs et exploitants essaient d'évaluer une situation qui n'a absolument rien d'optimiste. Pratiquement toutes les entreprises du secteur des loisirs, qu'il s'agisse de bateaux de plaisance, d'hôtels, de sports d'hiver ou des circuits de cinémas, se sentent visés aujourd'hui, touchés demain. Tandis que les instances publiques restreignent la consommation d'électricité, réduisant à 50 les heures d'affaires hebdomadaires et ferment les

stations-service le dimanche, le Hollywood patronal et syndical s'interroge. Ces dernières semaines ces discussions se déroulent sur la toile de fond suivante :

— la réelle possibilité d'hiver de blackouts tournants, surtout dans le nord-est peuplé du pays, où des métropoles entières seront sans électricité pendant des périodes allant jusqu'à deux heures chaque jour.

— l'interdiction de chauffer les lieux d'affaires considérés non essentiels deux ou trois jours par semaine, ce qui mettra pratiquement fin à toute vie nocturne dans les centres-villes.

— la réduction obligatoire des heures de travail dans les secteurs non essentiels. La ville de Burbank vient d'ordonner aux studios Warner, Columbia, Disney et NBC de consommer 10 p. cent de moins d'électricité. Quatre-vingt pour cent de l'électricité de la ville de Burbank est produite par générateurs alimentés à l'huile.

Une production réduite

Ce qui se discute, c'est la réelle possibilité de voir la production de films réduite. A court terme, c'est la possibilité de réduire les heures de travail et de limiter ou carrément supprimer les tournages à des centaines de milles de Hollywood. Pour conserver de

l'électricité, le studio Burbank — quartiers généraux de Warner et de Columbia — a institué la journée de bureau commençant à 7 heures. Pour conserver de l'essence, Roger Hagel, le gérant du studio, a imposé l'envoi sur les mêmes camions et autobus du personnel et de la machinerie vers les lieux de tournage éloignés. Si la crise s'aggrave, dit-on, il faudra supprimer les tournages en extérieurs et, comme au bon vieux temps, tout filmer en studio.

— Il y a moyen de modifier l'éclairage des plateaux et nos ingénieurs y travaillent », a dit Hagel. Ses confrères chez Disney et NBC ne sont pas d'accord. Selon eux l'électricité consommée ne peut pas être réduite de plus de quelques fractions.

La nouvelle situation n'est pas sans son côté humoristique. Tournant une émission dramatique de 90 minutes avec Ernest Borgnine à San Pedro, le port de Los Angeles, Martin Rackin se faisait taper sur les doigts la semaine dernière par l'International Alliance of Theatrical Stage Employees (IATSE) pour avoir eu l'idée de transporter tout son monde en autobus. Il aurait aussi provoqué la réouverture de négociations du pacte syndical collectif avec l'Association des producteurs, car cela aurait empiété sur le règlement dit de la zone des 30 milles (donnant un minuscule supplément aux ouvriers se rendant sur le lieu de tournage par leurs propres moyens).

Du côté de l'exploitation la situation est encore plus sombre. Les responsables de la puissante National Association of Theater Owners (NATO) préparent leur contre-offensive. Ils font remarquer que s'il y a plus de 500 personnes dans une salle de cinéma, cela veut dire qu'au moins 250 téléviseurs ne sont pas branchés. Or, l'électricité nécessaire pour faire marcher un projecteur de cinéma équivaut à la consommation de douze appareils de télévision seulement. Aller au cinéma, c'est épargner de l'électricité.

Réduire la consommation

La NATO essaie aussi d'obtenir une subvention d'Etat pour étudier et développer des moyens de ré-

duire la consommation. Pour démontrer son sens civique, la NATO a également offert de passer des "spots" d'une minute de publicité au public d'aider à conserver de l'énergie, aux entractes, comme pendant la Deuxième Guerre mondiale. Jusqu'à la semaine de Noël décembre est traditionnellement un mois "mou" aux guichets et les recettes pendant la première quinzaine de décembre ont été 25 pour cent en-dessous des revenus du 1er au 15 décembre 1972. (Les recettes du mois de novembre étaient de sept pour cent supérieures à celles de l'année précédente, mais le total pour les premiers onze mois de 1973 est quelque cinq pour cent inférieur au total pour 1972.)

Comme on sait, le Congrès de Washington a institué l'heure avancée pour toute l'année. La NATO s'y est toujours opposée parce que les longues soirées d'été font du tort aux cinémas. Des quelque 10.000 cinémas aux Etats-Unis, 4.500 (surtout dans le sud et l'ouest) sont des "drive-ins".

Ironiquement, la Metro-Goldwyn Mayer a eu à inaugurer son Grand Hotel à Las Vegas la semaine où le gouvernement Nixon fermait les stations-service le dimanche. Les gens sont restés chez eux et la ville de Las Vegas a entrepris une campagne de persuasion à Washington pour que le gouvernement impose le rationnement s'il le faut, mais qu'il laisse les gens rouler quand bon leur semble et que les stations-service restent ouvertes sept jours par semaine. Le Grand Hotel, un casino de 26 étages avec 2.100 chambres, a coûté \$107 millions à MGM. C'était de toute l'histoire du vénérable studio la spéculation la moins risquée — jusqu'à ce que la crise de l'énergie diminue dramatiquement les voyages en automobile vers la ville du jeu dans le désert du Nevada.

Il faut dire que le Tout-Hollywood n'est pas uniformément pessimiste. Il y en a quelques-uns qui voient l'avenir en rose. La crise de l'énergie, disent-ils, est une énorme machine à voyager dans le temps qui va déposer l'Amérique du Nord dans son propre passé. Le résultat peut vouloir dire que nous allons redécouvrir un rythme de vie d'hier et des formes

plus traditionnelles de loisir, y compris le cinéma. Cela peut sauver les cinémas de quartier qui ont eu des difficultés à survivre à la diminution des fréquentations ces dernières années.

Un tel retour vers le cinéma se ferait évidemment aux dépens des voyages d'hiver vers les montagnes de neige, vers la Floride, les Caraïbes et autres Las Vegas. L'évasion et la fuite se feraient dans les salles obscures d'hier.

livres de poche

LES JUIFS ET NOTRE HISTOIRE, par Léon Poliakov, 247 pages. Editions Flammarion.
IL PARLAIT AVEC LES MAMMIFÈRES, par Louis Oiseau, traduit de l'allemand par Denise Van Moppes, 179 pages. Editions J'ai Lu.
L'HOMME DANS LE LABYRINTHE, par Robert Silverberg, traduit de l'américain par Michel Rivelin, 307 pages. Editions J'ai Lu.
UN SOLITAIRE POUR LE BARON, par Anthony Morton, traduit de l'anglais par Claire Seguin, 164 pages. Editions J'ai Lu.
FIESTA, par José-Luis de Vilallonga, 283 pages. Editions J'ai Lu.
LA REVOLTE, par Guy des Cars, 370 pages. Editions J'ai Lu.
L'ESPIONNAGE SCIENTIFIQUE, par Jacques Bergier, 306 pages. Editions J'ai Lu.
UNE TENEBREUSE AFFAIRE, par Honoré de Balzac, présentée, établie et annotée par René Guise, 305 pages. Editions J'ai Lu.
LES ARMES SECRÈTES, par Julio Cortázar, traduit de l'espagnol par Laure Guillevin, 309 pages. Editions J'ai Lu.
MANHATTAN TRANSFER, par John Dos Passos, traduit de l'anglais par Maurice Edgar Cendreau, 499 pages. Editions J'ai Lu.
LA JOURNÉE D'UN SCRUTEUR, par Gerardo Genot, 120 pages. Editions du Seuil.
L'OLITA, par Vladimir Nabokov, traduit de l'anglais par E.H. Kahane, 302 pages. Editions Gallimard.
LA CAMPAGNE D'ITALIE, par Michel Mohr, 315 pages. Editions Gallimard.
JEUX INTERDITS, par François Bover, 150 pages. Editions Denoël.
CHANTONS EN CHOEUR, par James Hickey Chase, traduit de l'anglais par André Bellac, 220 pages. Editions Gallimard.
FLUIDES, par Mark McShane, traduit de l'anglais par Roger Guibert, 248 pages. Série Noire dirigée par Marcel Duhamel. Editions Gallimard.
L'ENVOI, par Erle Stanley Gardner, traduit de l'américain par Alain Chagnier, 184 pages. Editions Gallimard.
LE DIMANCHE DE LA VIE, par Raymond Queneau, 244 pages. Editions Gallimard.
DISCOURS, par Mirabeau, édition établie, présentée et annotée par François Furet, 440 pages. Editions Gallimard.
LA RÉPÉTITION, par Jean Anouilh, 146 pages. La Table Ronde.
UN THÉÂTRE DE SITUATIONS, par Jean-Paul Sartre, textes rassemblés, établis, présentés et annotés par Michel Contat et Michel Rybak, 382 pages. Editions Gallimard.
ILS NE PENSENT QU'À CA, par Wolfgang Iser, 159 pages. Editions Denoël.
BERGÈRE LÉGERE, par Felicien Marceau, 274 pages. Editions Gallimard.
LA CHINE COMME SI VOUS Y ETIEZ, par Alfred Max, 245 pages. Editions Gallimard.
LA PISTE DU CHAT-TIGRE, par Jeff Clinton, traduit de l'américain par Michel Deutsch, 242 pages. Editions Gallimard.
L'ARISTOCLOCHE, par Viard et Zacharias, 231 pages. Editions Gallimard.
GRISBI OR NOT GRISBI, par Albert Simonin, 191 pages. Editions Gallimard.
LE CASSEUR VOUS SAUVE, par Kenneth Royce, traduit de l'anglais par J. Augé, 244 pages. Editions Gallimard.

lectures

Un livre utile sur la thérapie familiale

"TECHNIQUES DE THÉRAPIE FAMILIALE", par Robert Bèlanger et Leopoldo Chagoya, Presses de l'Université de Montréal, 1973, 160 pages.
IL N'EXISTE pas beaucoup de livres, écrits en langue française au Québec, traitant des techniques (qu'il ne faut pas prendre à tout prix pour des recettes) des psychologues, psychiatres et travailleurs sociaux utilisant en thérapie familiale. Cet ouvrage très technique dans sa conception et sa finition vient combler ce vide relatif en la matière.

Ne se réclamant d'aucune "école" théorique de pensée en particulier (modèle interactionniste de Jackson, modèle analytique, modèle sociologique, modèle gestaltiste...), les auteurs de ce volume optent carrément pour une approche dite intégrationniste, tirant de chacune des "écoles" mentionnées des éléments divers et qu'ils essaient d'adapter avec souplesse à chaque situation particulière de chaque famille traitée. Le rationnel de leurs interventions doit par conséquent être cherché dans cette orientation "intégrante" ou pluridisciplinaire des différents corps d'analyse de la même réalité familiale. C'est ce qui fait d'ailleurs l'originalité de cet ouvrage, qui s'adresse à tous les thérapeutes de la famille, ainsi qu'aux étudiants et apprentis qui désirent se spécialiser dans la thérapie familiale, dont l'objectif premier consiste, comme nous le disent les auteurs, "de modifier le système d'interactions au sein d'une famille sont engendrés et/ou de transformer un individu membre de cette famille (...). Le thérapeute familial considère que les problèmes de l'individu" amené en consultation par la famille sont engendrés et/ou maintenus par le "réseau" des interactions familiales.

L'intervention du thérapeute va donc porter sur ce réseau ou ce système d'interactions et non sur le membre porteur de symptômes ou du comportement indésirable n'est pas, non plus, considéré comme la victime innocente de la famille, mais bien comme un membre participant au maintien de la pathologie ou du dysfonctionnement du système familial, au même titre que les autres membres. C'est ce système que la thérapie va d'abord tenter de modifier, et non l'individu malade ou l'individu-problème" (p.8-9).

Dans une première partie, les auteurs nous présentent, de façon vivante, 43 techniques et réflexions sur la manière d'agir du thérapeute familial (Comment diriger et contrôler l'entretien, ainsi que son rythme, amener les membres de la famille à communiquer entre eux, etc., en intercalant des locutions-types du thérapeute face à telle ou telle situation), et dans une deuxième partie, deux protocoles d'entretiens familiaux livrés in extenso (il s'agit du premier et du deuxième entretiens, dans une même famille). Disons-là à nouveau : ce livre est intéressant à plus d'un égard, et suscitera à coup sûr un intérêt soutenu pour les professionnels du service social dit personnel.

Absence de l'historique

Cependant, on ne peut pas regretter quelque peu que, dans cette approche qui se veut "intégrante" et multidisciplinaire, les auteurs n'aient guère songé à intégrer dans leur schéma d'intervention l'approche dite anti-psychiatrique (Laing, Esterson, Cooper, dont la "Mort de la famille" a fait autant de bruit dans les milieux concernés que "Psychiatrie et

anti-psychiatrie"), ou encore la lecture de la famille-à-problèmes en termes macrosociologiques. On sait en effet qu'en service social, pour ne prendre que cet exemple, il existe deux lectures au moins (je schématise) des problèmes auxquels la famille, comme cellule sociale, a à faire face. Une première lecture consiste à poser le problème en termes uniquement psychologiques : s'il y a rétrécissement de l'affectivité et des communications dans une famille, qui est un système de relations fermé sur lui-même, ce serait essentiellement dû au fait que ces relations sont viciées, pour des raisons dont les causes sont cherchées uniquement à partir du champ dynamique mais étroit de l'ensemble des structures internes du système familial, pris comme totalité se suffisant à elle-même ; si on inclut dans l'analyse d'une famille à problèmes et dans la relation d'aide des données provenant directement du système social que la famille reproduit (le plus souvent inconsciemment) bon gré mal gré, alors l'éclairage qu'on avait sur le réseau familial se modifie sensiblement, et donne lieu à une autre lecture de la même réalité, que défendent les tenants du service social dit "collectif".

C'est un long débat, mais il est important, et loin d'être réglé. C'est aussi un débat de fond qui pose directement la question des objectifs et finalités du rôle que peut jouer le travailleur social (qu'il soit d'option personnelle ou collective) dans notre société et auprès des familles où il doit intervenir. N'y a-t-il pas moyen de faire en sorte, pour les intervenants (thérapeutes et agents de changement social), de tenir compte à la fois de tous les paramètres existants, sans faire l'économie de ceux qui surgissent de l'inconscient ni de ceux qui proviennent de l'environnement social, et d'inclure — d'intégrer — l'histoire et ses déterminants dans l'herméneutique des troubles familiaux?

Sans cela, je crains fort que nous ne retombions dans un manichéisme affolant, de type Noir ou Blanc, Bon ou Méchant. Et que la logique du ou ou ne l'emporte définitivement sur la logique du et.

Gilbert TARRAB
(collaboration spéciale)

ARTISTES DE LA GALERIE

Paul André, Leo Ayotte, P.E. Borduas, Stanley Cosgrove, Jean Dallaire, Marcel Fecteau, M.A. Fortin, A.J. Franck, Jan Funnekotter, Robert Genn, J.P. Jérôme, Helmut Gransow, Adrien Hébert, Richard Jack, John Y. Johnstone, André L'Archeveque, Ozias Leduc, Henri Masson, Yves Rajotte, Adam Sheriff Scott, William Showell, Karl Spital, Philip Surrey, M.A. Suzor-Cote, Armand Tatossian, Terry Tomalty, Fernand Toupin, William Winter... et autres.

MAGNIFIQUES SCULPTURES ESQUIMAUTES

1194 ouest, rue SHERBROOKE
Tel.: 842-8648

GALERIE D'ART LES DEUX B

Saint-Antoine-sur-Richelieu
du 1^{er} au 31 décembre

MONIQUE HENAUT

2 h. à 10 h. tous les jours, sauf le mardi (514) 787-3459

Soft Rain, Ste-Anne-de-Beaupré Ross Higgins

Continental Galleries

1450, rue Drummond, Montréal
842-1072

9.30 - 5.30 Samedi jusqu'à 1.00 h.

COURS D'INITIATION A LA DÉCORATION INTÉRIEURE

SOUS LA DIRECTION DES

ARTISANS DU MEUBLE QUÉBÉCOIS INC.

88 EST. - RUE ST-PAUL VIEUX MONTRÉAL (327)

RENSEIGNEMENTS 866-1836

APPROUVÉ PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

Les cours débutent le 24 janvier 1974

GALERIE 1640

Gravures Canadiennes et Internationales

UNE GRAVURE ORIGINALE
UN CADEAU EXCLUSIF ET PERSONNEL
SUR DE PLAIRE À QUELQU'UN DE BIEN SPECIAL

JOHNNY FRIEDLAENDER

1445 Crescent, Montréal 107 284-3112

GRAVURES ORIGINALES

VASTE CHOIX DE CADEAUX DE NOËL
ENCADREMENTS EXCLUSIFS

1024 OUEST, AVENUE LAURIER 279-2180

atelier 66

68 NORD, WESTMINSTER 488-7061

NISKA

Artiste peintre canadien-français de réputation internationale

EXPOSITION PERMANENTE

295, PLACE SAMSON suite 3
Chomedey, Laval

Informations 866-4495 332-1961

VENTE PRIVÉE

JEUNES ARTISTES CANADIENS
Peinture — Sculpture
Dessin — Gravure

HENRI BARRAS ASSOCIÉS
MONTREAL

Tel.: 282-0908

ASSORTIMENT COMPLET DE Matériel d'artiste CHEZ

C. R. CROWLEY LIMITÉE

1356 ouest Sherbrooke
Ouvert tous les jours de 10 h à 6 h
Samedi jusqu'à 5 p.m.
842-4412

EXPOSITION

"LA NUIT"

VILALLONGA

EXPOSITION TABLEAUX DE

A. D'HONDT

Ouvert 9 h à 5 h 30. Samedi 5. Fermé dimanche.
845-7471 845-7923

DOMINION GALLERY

LA PLUS GRANDE GALERIE D'ART AU CANADA
LA PLUS VASTE SÉLECTION DE PEINTURES ET SCULPTURES

1438 ouest, rue Sherbrooke

DESSINS

EXPOSITION COLLECTIVE
PEINTRES CANADIENS
jusqu'au 22 dec.

Galerie Jeanne Newman

1452, rue Bishop 288-3653

LA GALERIE PICASSO

la seule spécialisée dans l'art contemporain du tiers-monde présente

DAVERTIGE

et la peinture contemporaine haïtienne
jusqu'au 25 janvier '74

2173 est, Sainte-Catherine 523-5519

ouvert tous les jours sauf lundi de 11 h à 6 h p.m. jeudi-venredi 11 h à 9 h p.m. samedi et dimanche de 11 h à 4 h p.m.

GALERIE GILLES CORBEIL

SAINT-ADELE

huiles de **JEAN DAIGLE**
Tapisseries de **YVONNE LECLERC - DAIGLE**
d'après des cartons de l'artiste
jusqu'au 29 décembre

ouvert du mercredi au dimanche de 11 à 18 h.
10, rue ROLLAND, SAINT-ADELE (514) 229-2194

GALERIE GILLES CORBEIL

EXPOSITION DE NOËL

PETITS FORMATS

de 10 h à 17 h 30 Ferme lundi

2165, rue CRESCENT 844-7147

EATON FOYER DES ARTS 9^e ETAGE EN VILLE

Exposition-vente des peintures de

Jean-Marc Blier
jusqu'au samedi 22 décembre

Foyer des Arts
Eaton, 9^e étage,
Centre-ville.

Exposition des créations d'artistes québécois au restaurant Eaton
"La Galerie" du Mail Cavendish
Cote-Saint-Luc

EATON

EATON FOYER DES ARTS 9^e ETAGE EN VILLE

Emission spéciale

"Des gens ferrés"

Un film révélateur sur les hommes et les femmes qui animent le CN

Dimanche 16 décembre à la station CFTM 10 à 17 heures

Une présentation du **CN**

RESTAURANTS

Des mets chinois dans une ambiance unique...
Au service des Montréalais depuis plus de 40 ans.

NANKING 866-4815

Sections privées pour groupes de 6.
50 ouest, rue LACACHETIÈRE.
Permis complet de boissons.

Maharaja
RESTAURANT

2124, rue Drummond
Réservations 844-5702

POUR UNE AVENTURE GASTRONOMIQUE VRAIMENT DIFFÉRENTE

Lecture gratuite des lignes de la main pendant votre repas.

le Cochier

CUISINE FRANÇAISE
VARIÉTÉS LYRIQUES
LE SAMEDI
Avec DENIS LAVERGNE
Georges Klein
Au piano tous les soirs
4897, rue BERRI,
SAMEDI 4 h. P.M. DIMANCHE FERMÉ
STATIONNEMENT
face à la sortie de métro Laurier
523-2858

RESTAURANT
CHINA STAR

Bière et vin
Renommée pour sa fine cuisine chinoise et canadienne

BUFFET CHAUD CHINOIS
Tout ce que vous pouvez manger
Tous les jours à notre salle à manger
De 11 h 30 à 3 h p.m. \$1.99 par personne
5 h p.m. à 8 h p.m. \$2.25 par personne
LIVRAISON GRATUITE
6366, rue St-Hubert 274-5526

UN MERVEILLEUX RÉVEILLON DANS
L'AMBIANCE DU VIEUX MONTRÉAL CHEZ
"PARRAIN et MARRAINE"

Les gourmandises périgourdines
Le fruit exotique garni
Les huîtres sur écaillés
Le consommé Don Quichotte
Les crêpes de homard sauce Moray
Le cœur de filet de bœuf dans la cendre
Le poussin à la fine champagne dans son nid
Le cochenon farci du Chef
La salade panachée
Le calendrier 74... La salade de fruits au Cointreau
Le café moka \$15.00

On dansera, on s'amusera joyeusement...
comme les années passées!!

Réservations: 849-1580 479 St-Alexis
(coin Notre-Dame)

"LA"
FÊTE DE LA
VEILLE
DU JOUR
DE L'AN

EN VEDETTE:
LE FAMEUX BUFFET
TOUT-CE-QUE-VOUS
POUVEZ-MANGER, DE
BILL WONG'S

Choisissez
vos plats favoris,
chauds
ou froids,
Chinois
ou Canadiens

RÉSERVEZ
BIENTÔT

BALLONS
SERPENTINS
Faiseurs de bruits

\$15
PAR
PERSONNE
Musique
par le groupe
JOHNNY MONTI
Le quatuor
JEAN MORIN
et le soliste
JEAN DIBASIO

BILL WONG'S
7965 Boul. Décarie
Réservations: 731-8202
Vaste stationnement gratuit

MAISON WOON WAH
RESTAURANT INC.

SAMEDI
est la soirée du hockey

DIMANCHE
est journée familiale.

**REPAS GRATUIT
POUR ENFANTS**
si accompagnés par un
adulte prenant le
repas régulier (un
adulte par enfant)

Soupe poulet et nouilles
Un Egg Roll avec Riz Frit au Poulet
Un Biscuit à l'Amande • Une boisson gazeuse

1206, RUE UNION
Au sud de Cathcart
Tél.: 871-9249

Au
Curly Joe's
DU BOULEVARD DÉCARIE
CÉLÉBRATION DU GALA
DE LA VEILLE DU
JOUR DE L'AN

MENU DU RÉVEILLON

- ★ Céleri et olives
- ★ Cocktail de fruits de mer
- ★ Consommé au sherry
- ★ Filet mignon
- ★ Pommes de terre Château
- ★ Pois verts
- ★ Café

\$14.00
par personne
Taxe et
pourboires inclus.

ENFIN!!! UN RESTAURANT
OÙ L'ON S'AMUSE

La Vieille France

Les vendredis, samedis
et dimanches
LES MENESTRELS
DE LA VIEILLE FRANCE
sous la direction de
LISE CHAMPAGNE
Opéra - inévitables
chansons françaises
Table d'hôte depuis \$4.50
et à la carte, tous les jours
à partir de 6 h.

Res.: 845-1575
52, St-Jacques O.
dans le Vieux Montréal
Stationnement facile

Où dîner ce soir?

SALLE À MANGER
POUR FINES GUEULES
"l'après-ski"
au Mont-Laval

SPECIALITÉS:
steaks grillés
fondus - brochettes
licence complète
ouvert à l'année

675, BOUL. ST-MARTIN
Ste-Dorothée - Laval
Sortie 6-0 de l'autoroute
Réservation: 689-4220

Au **BOURASSA**
RESTAURANT

Cuisine française et canadienne
BAR-SALON

MEILLEURS VŒUX À TOUS
NOS CLIENTS ET AMIS

MENUS SPECIAUX
à l'occasion des Fêtes

LES FONDUES SUISSES
La Savoyarde et la bourguignonne

Choix de vins qui saura plaire au plus fin connaisseur
Café espagnol ou brésilien
• Dîner d'hommes d'affaires
SALLE DE RÉCEPTION / LICENCE COMPLÈTE
6150 est, boul. Henri-Bourassa
Montréal
Res.: 322-6760

**Gala du Réveillon du Nouvel An
au KATSURA**

MENU

APERITIF: Cocktail SOUSE ou SAKÉ
SOUPES: Soupe Sumashi, consommé à la japonaise
ENTRÉES: CREVETTES TEMPURA, crevettes frites,
POULET YAKITORI, poulet en brochettes -
sauce Teriyaki
SUSHI, crevettes, saumon fumé et concom-
bres, boulettes de riz au vinaigre avec fruits
de mer "Atol"
Queues de homard "Mikado Yaki" et filet
mignon Teriyaki Matsuzaka "Surf'n Turf" à la
japonaise
SALADE: Sunomono
DESSERTS: Nagashi - Mandarines et oranges - Jero
CAFÉ

ORCHESTRE DE DANSE
SPECTACLE JAPONAIS
LE 31 DÉCEMBRE 1973
Cocktails de 7 à 8 heures
Dîner à 20 h30

\$20 TAXES INCLUSES
RÉSERVATIONS SEULEMENT PAR ACHAT
DE BILLETS À L'AVANCE.
849-1172 2170 RUE DE LA MONTAGNE

CHEZ PIERRE
RESTAURANT FRANÇAIS
depuis 1932 à la même adresse

SOUPER FAMILIAL DE NOËL
le 25 décembre à partir de 5 h. p.m.

Consommé Célestine
Hors-d'œuvre parisien
La dinde farcie aux marrons
Le rôti de bœuf au jus

Le parfait à la menthe
Le gâteau des fêtes
Café

\$7.25 enfant \$3.75

RÉVEILLON DE LA ST-SYLVESTRE
le 31 décembre 1973

Le consommé aux quenelles
La terrine de faisan au porto
Les huîtres sur écaillés
Les ris de veau Archiduc
Le homard Cardinal

Le canard en saumons
Le filet de bœuf Wellington
La crêpe au calvados
Le délice de Montmorency

La demi-tasse 16.50

COTILLONS — DUO D'ACCORDÉONS

SOUPER DU JOUR DE L'AN 74
TABLE
D'HÔTE à \$7.25
ouvert à 5 h

Sur réservations 843-5227
1263, rue Labelle
(métro Berri-de Montigny) MONTRÉAL

**LE TEMPS
DES FÊTES**
AU
RAMADA INN
CENTRE-VILLE

JOUR DE NOËL

THE Grotto
STEAK PIT
DÎNER FAMILIAL
de midi à 11 p.m.
MENUS à compter de \$5.75
ENFANTS DE MOINS DE 12 ANS, MOITIÉ PRIX
LE PÈRE NOËL SERA DE LA FÊTE
PHOTOS COULEURS GRATUITES

AU RÉVEILLON DU JOUR DE L'AN

THE Grotto
STEAK PIT
DÎNER GOURMET \$25 par personne
Hail principal • BUFFET DE LUXE
\$18 par personne
• BAL DU NOUVEL AN
\$10 par personne

3 orchestres — 3 pistes de danse
Artiste invitée Miss Danka Rhyn
Les prix comprennent frais de couvert, nourriture, taxe et pourboires — Consommations en sus

LE JOUR DE L'AN

THE Grotto
STEAK PIT
FÊTE FAMILIALE
de midi à 11 p.m.
menus à compter de \$5.50
Enfants de moins de 12 ans, MOITIÉ PRIX

RÉSERVEZ MAINTENANT
En composant 866-4611

1005, rue Guy, coin Dorchester STATIONNEMENT INTÉRIEUR.

RÉSERVEZ MAINTENANT
Nombre de billets disponibles limité
731-3277
Billets disponibles à tous
Les 5 restaurants CURLY JOE'S

Pour votre divertissement
et vous inviter à la danse
BLACKIE HERMAN
et son orchestre

en plus la chanteuse de
réputation internationale
FAYE TAYLOR

Ballons, serpentins, cotillons

LUNDI JOURNÉE DES DAMES

Tous les steaks 1/2 PRIX
pour les dames accompagnées par un homme
prenant le dîner de steak

Administré par les services alimentaires Maisonneuve Inc.

RESTAURANTS

HOSTARIA
ROMANA

**ROME DONNERAIT CHER POUR
AVOIR UN TEL RESTAURANT**

Un nouveau restaurant italien que vous adopterez
Licencié

2044 rue Metcalfe (au nord de Maisonneuve)
RÉSERVATIONS: MARIANO - Tél.: 849-1389

DIRECTEMENT DE ROUMANIE

DAMIAN LUCA et son orchestre
accompagnent la chanteuse étoile
STEFANIA RARES
MUSIQUE ROUMAINE et GITANE
danse tous les soirs

Romanian Village
Super Club

1232, rue PEEL, en face du Carre Dominion 866-8123



guinguette
les trois

restaurant français

Célébrez l'arrivée
du Nouvel An
dans le Vieux-Montréal

Sur réservation

273 est, rue Saint-Paul
866-5311

Votre table
vous
attend



Pour vos réceptions
des fêtes et
vos réunions
de famille
appelez

de Cavendish

Le spécialiste en réceptions
de l'ouest de la ville.

sur Cavendish au sud de Sherbrooke
Stationnement gratuit

3281, boul. Cavendish
489-2386



Si vous n'y êtes jamais allé vous manquez quelque chose

Choix de fruits de mer, steaks sur charbon de bois et mets
italiens.

**SPECIAL POUR GOURMANDS
SUPER PLAT DE FRUITS DE MER**

Vous n'aurez pas à manger le lendemain

Tous les vendredis et samedis de 9 h à minuit
SCAMPIS A LA PROVENCALE
TOUT CE QUE VOUS POUVEZ MANGER **8.00**
Excellente carte de vins

VOTRE HÔTE "JOHN" EX-PROPRIÉTAIRE
DU RESTAURANT FLORENTIN À POINTE-CLAIRE.



HANCHOW INC.

10236 LAJEUNESSE Angle FLEURY Mont.

Pour les connaisseurs en cuisines orientales
BAR SALON—BOISSONSTROPICALES—RÉCEPTIONS

GRAND CHOIX DE VINS CANADIENS ET IMPORTÉS

RÉSERVATIONS **388-9291**

NEKTAR KAI AMBROSIA



Succulentes cuisines
grecque et française
Repas d'hommes
d'affaires

SPECTACLE TOUS
LES SOIRS

RÉSERVATIONS: 288-0373

LE SABAYON

EXECUTIVE TOWERS

666 ouest, rue SHERBROOKE (Coin Université)

VENEZ CHANTER,
DANSER ET MANGER

avec

MARGOT LEFEBVRE

en grande vedette
du mardi au samedi inclusivement

MOTEL MÉTROPOLE

boul. Métropolitain et Lacordaire

322-8640



UN FESTIN ASSURÉ
POUR NOËL, LE RÉVEILLON
ET
LE JOUR DE L'AN

la grenouille et le boeuf



SPECIALITÉS:
STEAKS ET CUISSES DE GRENOUILLE
En vedette
au piano

Jacques Antonin et ses chansons
3459, RUE SAINT-DENIS 288-0652
STATIONNEMENT GRATUIT

CETTE ANNÉE...

Considérez ces deux merveilleux restaurants avant de réserver pour
votre festin des Fêtes de Noël, du Jour de l'An ou pour un réveillon
sensés.

AUBERGE
LA BELLE POULE



Restaurant nicols
404, rue Saint-Sulpice
Coin Saint-Paul
Vieux-Montréal
Tél.: 288-2519

RESTAURANT
LE FRIPON



Restaurant provençal
436, place Jacques-Cartier,
Vieux-Montréal
Tél.: 861-1386

Sur demande: 288-2519 Nous vous ferons parvenir notre
programme de la saison des Fêtes.

**DIRECTEMENT
DE BUDAPEST**



KATALIN MADARASZ
CHANTEUSE GITANE DE RENOMMÉE
MONDIALE ACCOMPAGNÉE PAR
ALBERT BALOGH

To Kay

EN VEDETTE
TOUS LES
SOIRS AU

SUPPER CLUB

2022 STANLEY, 844-4844

**RESTAURANT
LANGUEDOC**

425, rue McGill

au nord de la rue Saint-Paul

ouvert tous les jours, sauf lundi soir,

sa table d'hôte
sa carte, ses spécialités.
ROGER JEANNIN,
chef propriétaire.

RÉSERVATIONS:

845-2751



SPECIALITÉS:
Fruits de mer
Steak
Cuisine italienne
Cuisine française
OUVERT
LE JOUR DE NOËL
LE JOUR DE L'AN
et le
RÉVEILLON DU
NOUVEL AN

6255 ouest, boul. Gouin RÉSERVATIONS: 336-7770
STATIONNEMENT GRATUIT

**Le 31 décembre au soir,
venez fêter la Saint-Sylvestre
AU RESTAURANT**



1449, rue CRESCENT

Nous vous offrons un menu gastronomique
à \$18.00 par personne.

(TAXE ET POURBOIRE EN SUS)

AVEC ORCHESTRE

et

MUSIQUE

CONTINUELLE

COTILLONS

À VOLONTÉ

MENU
BRIOCHE AU HOMARD
PANACHE AUX BOUDINS
SORBET AU CHAMPAGNE
TOURNEDOS AUX MORILLES
OU
FAISAN EN VOLIÈRE
SALADE MIMOSA
PLATEAU DE FROMAGES
Bûche de Noël
CAFFÈ FLAMBE

LES BILLETS SERONT EN VENTE AU RESTAURANT
POUR INFORMATIONS ADRESSEZ-VOUS À BERNARD
OU À VINCENT 849-5634-35

TOUTES LES CONSOMMATIONS SERONT SERVIES DOUBLES.

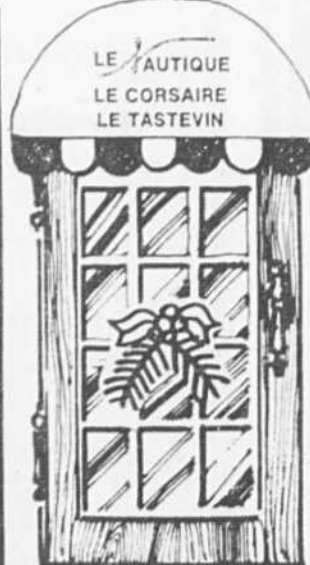
AU



1454 rue Peel



1 Westmount Square



438 Place Jacques Cartier



Aéroport international de Montréal

Chacune de nos portes révèle une ambiance
tout aussi personnelle que chaleureuse.

Des repas succulents, de la musique, des spéciaux pour enfants.

Tous les détails de notre programme des Fêtes dans chacun de nos restaurants
sont inscrits dans notre brochure gratuite. Demandez-la. 636-3847

K ÉBEC RESTAURANTS & MANAGEMENT INC.

Montréal, capitale de la gastronomie en Amérique, vous invite

RESTAURANTS



JADE GARDEN CAFE

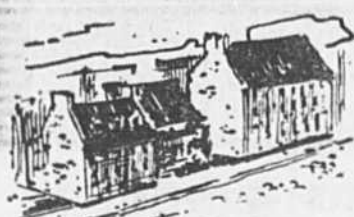
AU COEUR DU QUARTIER CHINOIS
VOUS INVITE

- CUISINE CANTONAISE AUTHENTIQUE
- COCKTAIL LOUNGE COMPLETMENT LICENCE
- SALLE DISPONIBLE POUR BANQUETS ET RECEPTIONS

57, LAGAUCHETIÈRE OUEST RES.: 861-4941



1345 est rue FLEURY
Réservations: 384-7093



L'Auberge du Vieux St-Gabriel
vous invite à célébrer
la veille du Jour de l'An.

Musique et danse
authentique cuisine canadienne

Auberge
Le Vieux Saint-Gabriel

Réservations: 878-3561
426, rue Saint-Gabriel
Vieux-Montréal

RESTAURANT

SPÉCIALITÉS

- Fruits de mer
- Steaks sur charbon de bois

CHEF PIERRE MAUPIN

Cocktail lounge.

Salle de réception.

Facilités de stationnement.

ROSAIRE ST-JULES, votre hôte

10520 boul. Pie-IX — 322-2422

(Face au centre d'achats Forest)



RESTAURANT

ANNI INC.

3132 SHERBROOKE EST
(COIN PREFONTAINE)
527-8313

METS ITALIENS
METS CANADIENS

Tous les dimanches nous vous
invitons à déguster nos mets au
son de la musique de notre talen-
tueux accordéoniste.

Une soirée en Espagne au **Chateau Madrid**
cuisine espagnole et française

FLAMENCO

Le dimanche: Repas spécial pour enfants \$3.75
RÉSERVATION POUR NOËL, LE RÉVEILLON ET LE NOUVEAU AN.
C'EST VOTRE ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE...

Nous avons une surprise pour vous
368 est, rue MONT-ROYAL, 845-2843

Spectacle tous les soirs,
à 9 h - 11 h et 1 h a.m.
Dimanche journée familiale
Spectacle à 7 h, 9 h et 11 h p.m.

STATIONNEMENT GRATUIT
À L'ARRIÈRE, RUE DROLET



NOUS VOUS INVITONS
À RÉSERVER TÔT VOTRE TABLE
POUR VOS FESTINS
DES FÊTES



Bouquet
de fruits
Exquis

mis en bouteille par

rieder

Kirsch Eau de Vie — 157 C — \$10.35
William Eau de Vie — 157 A — \$9.50
Eau de Vie — 157 C — \$7.95

DISTRIBUTEUR:
Transalpine Gourmet Foods Corp.
1840, rue William, Montréal
Tel. 835-8553

Un complément pour l'hiver
ou pour les fêtes

Nouvelles mesures

Café Martin

Vous invite à célébrer
la période des fêtes
avec un repas digne de la
meilleure tradition Française.

A la veille de Noël, la journée de Noël,
la veille du Jour de l'An et le Jour de l'An
nous vous présenterons des menus spéciaux
qui font partie des spécialités de la Maison comme:
Homard Thermidor; Rôti de Boeuf; Dinde Rôtie Farcie;
Faisan; Saumon Poché; Tournedos Grillé, etc.



Les prix pour les repas complets des hors-d'œuvre aux
desserts spéciaux et café, varieront de \$8.75 à \$12.50 la journée de Noël
et du Jour de l'An, et de \$10.75 à \$14.50 la veille de Noël et du Jour de l'An.
La veille du Jour de l'An un ensemble à cordes de quatre musiciens
présentera un programme spécial de musique.
LES MENUS SPÉCIAUX SONT DISPONIBLES À PARTIR
DE 5 HEURES PENDANT CES QUATRE JOURS.

Reservez dès maintenant pour l'expérience culinaire
de la période des Fêtes en contactant:
M. Richard, Maître d'Hôtel
au 849-7525

Salle à manger privée aussi disponible



Rue de la Montagne, au sud de Sherbrooke, Montréal



LES PLUS FINS
METS CHINOIS
SERVIS À L'ORIENTALE
DINERS D'HOMMES D'AFFAIRES
Livraison gratuite

619 HENRI-BOURASSA EST
En face du Metro
382-2255 — 381-1422



Aussi au: 8339 ST-DENIS
384-3890



RÉSERVATIONS
866-3461
OUVERT

TOUS LES JOURS À 11 h A.M.
DIMANCHE À 4 h P.M.
Danse tous les soirs
sauf lundi.

Laissez faire la répétition.
Assure-toi simplement que nous avons
notre réservation pour le réveillon du
Nouvel An chez MÈRE MARTIN.

980, RUE ST-ANTOINE

STATIONNEMENT GRATUIT

PRINCIPALES CARTES DE CREDIT ACCEPTÉES



AVEC NOS MEILLEURS VOEUX

POUR LE DÎNER DU JOUR DE NOËL ET DU JOUR DE L'AN
CHOIX DE QUATRE REPAS COMPLETS à \$9. PAR PERSONNE

RÉVEILLON DU NOUVEAU AN LE 31 DÉCEMBRE
MENU SPÉCIAL, MUSIQUE CONTINUELLE, BALLONS,
SERPENTINS, CHAPEAUX. \$10. PAR PERSONNE

RESTAURANT
BOBINO

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT
336-2824
2375, boul. LAURENTIEN.

PROCLAMATION

Il vous est ordonné de venir vous récréer dans la plus pure
tradition du 17^e siècle. Mets en abondance — flacons de vin
agrémentés de divertissements et distractions de l'époque.

POUR UNE FÊTE INOUBLIABLE!

JEUDIS, VENDREDIS et SAMEDIS
À l'heure dite: 6.30 p.m. et 9.45 p.m.

Disponibles aux groupes, les autres
soirées, composez 866-1267

Pour réservations 866-1267, ou aux
comptoirs de vente T.R.S.

Tout compris: \$14.50 par personne

LE FESTIN DU GOUVERNEUR
Vieux Fort Ile St-Hélène



EN CETTE SAISON DES FÊTES
CÉLÉBREZ

Le jour de Noël • Le jour de l'An
à L'HÔTEL

QUEEN'S
qui vous offre un

**DÎNER GOURMET
CANADIEN
COMPLET**

ADULTES
\$8.00

ENFANTS
\$5.50

Réservations: 866-2531
700, rue Peel

Montréal, capitale de la gastronomie en Amérique, vous invite

RESTAURANTS

Au Chalet Doré

4460 est. rue JEAN-TALON
727-3781

DINER D'HOMMES D'AFFAIRES À PARTIR DE 11.95

RECEPTIONS • BANQUETS • MARIAGES

SPECIAL CETTE SEMAINE
DU LUNDI AU SAMEDI 5 H 30 P.M.
CUISSES DE GRENOUILLES PROVENÇALES \$4.50 par personne

• BUFFETS SUR CHARBON • METS ITALIENS
• POULETS B.B.Q. • FRUITS DE MER
Stationnement gratuit • Licence complète

Aux Deux Chaînes

SALLE À MANGER ET BAR

Un petit restaurant unique en son genre qui saura plaire à tous les amateurs de bonne cuisine.
Egalement le rendez-vous des gourmets après le spectacle.
Cartes de crédit acceptées.

1218 est, rue Ste-Catherine

522-4882

Sortie Metro Beaudry.

GREEK AVENUE

RESTAURANT

POUR L'AUTHENTIQUE CUISINE GRECQUE.

• MOUSAKA • RÔTI D'AGNEAU
• SHISH KEBAB • PLATS COMBINES

Du lundi au vendredi. Salade grecque gratuite avec votre repas

LICENCE COMPLÈTE

5583, AVENUE DU PARC

270-1304

"SOUPER CHANTANT"

CUISINES FRANÇAISE ET ITALIENNE

*SYLVIO ROMANO
notre chef spécialiste

Vendredi, samedi, dimanche, venez entendre vos chanteurs favoris sous la direction de GERMAIN LEFEBVRE et à l'orgue, JEAN ELIE. En plus, venez vous divertir tous les soirs à notre chic piano-bar.

4 SPECTACLES tous les soirs.

Vendredi 9 h. Samedi 8 h 30, Dimanche 6 h.

avec JACQUES BROSSOIT et GYSLAINE BAUDET, sous la direction de GERMAIN LEFEBVRE et JEAN ELIE à l'orgue

RESTAURANT

Dino's

7905 rue St-Denis, Montréal
POUR RÉSERVATION
Tel. 384-1500

Un nouveau concept
tout simplement
formidable

La Barre
500 Inc.

L'orchestre

LES MANIBOULAS

du jeudi au dimanche à compter de 9 h p.m. et au Piano Bar

GISELE QUESQUE

à l'orgue du mardi au samedi à compter de 7 h p.m.

2019, boul. TASCHEREAU 677-9101

Vous êtes cordialement invitées à vous joindre à nous pour le

RÉVEILLON DU NOUVEL AN

MUSIQUE ET DANSE

et la fine cuisine qui fait notre réputation

Chez Son Père

5316, avenue du Parc,
272-8224

Déjeuners d'affaires

du lundi au vendredi de midi à 2:30 P.M.

Dîners de 6 P.M. à Minuit

Tous les jours, sauf le dimanche

Salons particuliers sans frais

DISCO BAR LE PÈRE MOUSSE

Tous les jours à partir de 9:00 P.M.

CHEZ QUEUX

158 est, rue Saint-Paul Vieux Montréal
AU COEUR DU VIEUX MONTRÉAL

Bonne chair, bon vin dans un décor du Moyen Âge
cuisine française Salles de réceptions

Du lun. au ven. déjeuner d'hommes d'affaires,
dîner à partir de 6 h p.m. jusqu'à minuit tous les soirs.

Pour réservations **866-5194**

Disco-Bar "Chez Queux"
Réveillon gastronomique du Nouvel An



LA VEILLE DU JOUR DE L'AN

POUR GOURMETS

\$20 par personne

Reservations seulement 844-4155

1425, rue Crescent

ACCUEILLEZ GAIEMENT
LA NOUVELLE ANNÉE

Soirée comprenant un
fin souper à la française.

\$1600 par personne

Reservations seulement.
844-4003

rally club

DISCO-CLUB

1423 rue CRESCENT

Pour bouffer
en grand...
les
Holiday Inn.

El Castillo

Toutes les "Especialidades" depuis la Gazpacho jusqu'au Churrasco Argentino piquent autant votre palais que votre intérêt... pour la gastronomie.

Holiday Inn Centre-ville
420 ouest rue Sherbrooke
Téléphone 842-6111

Le

Châteaubriand

Filet mignon Marie-Louise pour lui, Coq au vin bourguignon pour elle... pour chaque appétit, un plat qui séduit, le soir ou le midi, tenez-vous-le pour dit!

Holiday Inn - Le Châteaubriand
6500 chemin Côte de Liesse
Téléphone 739-3391

La

Seigneurie

Pour un plat chaud ou pour un plat froid, La Seigneurie, voilà un choix. Pour un casse-croûte ou des crevettes, La Seigneurie a tout ce que tu souhaites.

Holiday Inn - La Seigneurie
7300 chemin Côte de Liesse
Téléphone 731-7751



Propriétaire / administrateur:
Attilio Inns Inc.

IL Y A DU BON QUI SE MIJOTE AU RESTAURANT

Mont Royal
BAR B.B.Q.

DELICIEUX FRUITS DE MER

STEAKS SUR CHARBON DE BOIS

POULET RÉPUTÉ

Bar Salon
AMBIANCE AMICALE

435 est, rue Mont-Royal

APPELEZ MAINTENANT: 844-5208

VASTE STATIONNEMENT GRATUIT

TOUS LES SAMEDIS et DIMANCHES

Les voix d'or du KLONDIKE

accompagnés au piano par Suzette Pratte



Jacques Pratte Ylona Trifiletti Ferruccio Prati Thérèse Guérard

DU LUNDI AU VENDREDI

MARCO

et sa guitare chante tous les soirs

BIÈRE EN FÛT

REPAS À PRIX MODIQUE

SON BAR FLORADORA

avec heure du cocktail

17 h à 19 h

KLONDIKE STEAK HOUSE

NORIE AUTOROUTE TRANSCANADIENNE ET CÔTE-DE-LIESSE

RÉSERVATIONS DE WEEK-END CONSEILLÉES

744-5841



Réservez votre table
dès maintenant
pour notre FESTA culinaire
le 31 décembre.

Bacco

277 EST, RUE ST-PAUL
DANS LE VIEUX MONTRÉAL
RÉSERVATIONS: 866-9755

SOIRÉES DANSANTES

Tous les samedis à 20 h. 30

— Ambiance française

BIENVENUE À TOUS

Le Cercle français — U.N.F.

429, avenue Viger, Montréal

STATIONNEMENT GRATUIT
METRO CHAMP-DE-MARS

RÉSERVATION à 845-5245



à partir de 19h30



TOUTES LES SPÉCIALITÉS
DE LA CUISINE ESPAGNOLE
Grand choix de vins espagnols.

Le Pavillon Espagnol
de Montréal

127 ouest, rue Mont-Royal
Entre St-Urbain et de l'Esplanade

843-8088

NE MANQUEZ PAS
NOTRE SUPER-RÉVEILLON
DU NOUVEL AN

Buffet chaud et froid
Musique et danse
Ballons, serpentins, etc.



Réservez maintenant
en composant

259-3961

5666 est, rue Sherbrooke

Le

Sambo

le restaurant de distinction.

Joignez-vous à nous pour le
fabuleux festin du

**RÉVEILLON
DU
NOUVEL AN**

AU SALON CONDORDE

BUFFET CHAUD ET FROID

\$1500
par personne

Taxe et pourboires inclus

MUSIQUE ET DANSE AVEC
LE TRIO FURI



Ballons, cotillons, serpentins, et beaucoup de plaisir.

Réservez maintenant **731-7771**

La Diligence

Angle boul. DÉCARIE et JEAN-TALON

Stationnement gratuit. Réservations: 731-7771

Facilités pour banquets, réceptions, etc.

Montréal, capitale de la gastronomie en Amérique, vous invite



RESTAURANTS

OLE! FLAMENCO!
SPECTACLE tous les soirs 8h - 10 h et minuit
Specialités espagnoles Repas d'hommes d'affaires

SOIRÉE DANSANTE à la Cave du Château
avec Israel Rivas et l'orchestre Los Espanoles

El Paraiso 1177, rue de la Montagne
Chateau Madrid 861-3710 861-0321
Réservé tot pour votre partie de bureau. Prix spéciaux
BIEN VENIR A TOUTES LES SOIRÉES
C'EST VOTRE ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE... NOUS AVONS UNE SURPRISE POUR VOUS
RÉSERVEZ MAINTENANT POUR NOËL, LE RÉVEILLON DU NOUVEAU AN ET LE JOUR DE L'AN

DIONYSUS
AUTHENTIQUE CUISINE GRECQUE
Permis complet de boissons
C'est depuis 3000 ans que le peuple grec connaît une belle vie nocturne et vous la retrouverez dans tout son charme comme aux temps mémorables de l'ancienne Plaka à Athènes.

RÉVEILLON DU NOUVEAU AN
• Repas complet à la carte
• Musique de Bouzouki, et moderne
• Danse • Frais de couvert
Chargex — Diners — American Express
Ouvert 17 h. 30 jusqu'à fermeture. Dimanches 15 h. jusqu'à fermeture

5301 AV. DU PARC 277-8940

Tel.: 625-9133

LE BATEAU DU BIFTECK
Biftecks de marque rouge
grillés sur charbon de bois.
Fruits de mer.

SOUPER DANSANT
HENRI GROULX à l'orgue tous les jours sauf le lundi
220, Boul. LABELLE, ROSEMERE
à seulement 12 miles de Montréal

La direction et le personnel souhaitent à tous de très heureuses Fêtes.

Ne manquez pas le réveillon du Jour de l'An

Restaurant Le Toit Rouge
MUSIQUE ENTRAÎNANTE CONTINUELLE
ET DANSE À PARTIR DE 22 H.
Menu approprié servi à partir de 23 h.

Flûtes — Serpents — Chapeaux — Du plaisir pour tous
5440 est, rue Sherbrooke Réservations 259-3748
355 boul. Labelle, Chomedey 681-5468
STATIONNEMENT GRATUIT

LE TOUT NOUVEAU SUPPER CLUB

EL MADRIGAL
vous invite
DANS UN LUXUEUX DÉCOR ESPAGNOL

TOUS LES VEND., SAM., DIM.
BEL CANTO avec LOUISE ERIK
Danse avec GOSSELIN MARTIN
Danse avec Gisele et son accordéon
RÉSERVATIONS 622-9918
3379 boul. DAGENAI, Fabreville, Laval
Autoroute sortie 9 ouest direction St-Eustache

FRUITS DE MER
GRILLADES
CUISINE
CONTINENTALE
REPAS D'HOMMES
D'AFFAIRES
Ouvert tous les jours à 11 h. a.m.
dimanche à 5 h. p.m.

restaurant

La Roma
Ne manquez pas
notre réveillon du Nouvel An
...ça promet... Réservations: 842-4141
2017, rue PEEL

C'EST UNIQUE! C'EST DIFFÉRENT!

SALLE À MANGER DE DISTINCTION
FRUITS DE MER
STEAK HOUSE

LA GRANGE
de St-Eustache

RÉVEILLON DE NOËL
LICENCE COMPLETE
SALLES DE RECEPTIONS

221, rue HÉMOND, ST-EUSTACHE
Voisin du Centre d'Achats St-Eustache

Exposition des oeuvres de M. ROGER BERTHAUM, membre de l'Association des peintres québécois.
RÉSERVATIONS 627-4777

JOYEUX NOËL ET BONNE ANNÉE

NOUS VOUS INVITONS À RÉSERVER TÔT VOTRE TABLE POUR VOS FESTINS DES FÊTES

DELICIEUSES SPARE RIBS 3 BARB SUCCULENT POULET
1201, rue GUY

POUR TOUTE LA FAMILLE
FRITS À LA MODE DU SUD
LES PLUS DELICIEUSES

SPARE RIBS
ET POULETS AU MONDE
STATIONNEMENT GRATUIT À L'ARRIÈRE
THE BAR-B-BARN
1201, rue GUY
LIVRAISON GRATUITE
APPELEZ: 931-3811

FAITES VOS RÉSERVATIONS MAINTENANT POUR VOS DÎNERS DES FÊTES ET LE GALA DU NOUVEAU AN.

Dîner du jour de NOËL salle Savarin.
de midi à 10h30 p.m. Notre joyeux menu, repas à 5 services.

Le Filet de Dore, Saute Amandine \$5.25
La Dinde Rotie, Farcie aux Marrons \$5.50
Le Filet de Boeuf Wellington \$7.75
Le Contrefilet de Boeuf Roti, Bordelaise \$6.95
Le Jambon de York Braise au Madère \$5.50

ENFANTS MOINS DE 8 ANS MOITIÉ PRIX
HENRIETTA CARRICK à l'orgue vous invite à la danse

Dîner du JOUR DE L'AN salle Savarin.
de midi à 10h30 p.m.

Le Filet de Rouget, saute aux Champignons \$5.25
La Dinde Rotie, Farcie aux Marrons \$5.50
La Cote de Boeuf Rotie, au Jus \$7.25
Filet Mignon Grillé, Sauce Charon \$7.75
Le Coq au Vin Rouge \$5.50

ENFANTS MOINS DE 8 ANS MOITIÉ PRIX
HENRIETTA CARRICK à l'orgue pour la danse
Egalement au salon Westmont BUFFET CHAUD ET FROID DU JOUR DE L'AN
servi de 5 h. p.m. \$5.50 par personne
ENFANTS MOINS DE 8 ANS MOITIÉ PRIX
ANDRÉ ARCHAMBAULT à l'orgue vous invite à la danse.

La grande célébration de la veille du NOUVEAU AN
Chapeaux • Serpents • Ballons • Trompettes, etc.

AU SALON WESTMONT
BUFFET CHAUD ET FROID \$15.50 par personne (Taxe et pourboires inclus)
avec crevettes et homard.
Musique et danse avec GERRY RATINO et son quatuor.

À LA SALLE SAVARIN
DINER À 5 SERVICES \$17.00 par personne (Taxes et pourboires inclus)
Musique et danse avec l'orchestre d'ARMAND CARPENTIER.

Sur réservations seulement. 731-7821
7700 Côte-de-Liesse, Saint-Laurent
Vaste stationnement gratuit

Les **CARAÏBES** surplombant Montréal
L'unique "VISTAVUE" vous offrant un panorama unique de la ville.
Cuisine raffinée, spectacle et danse

Directement de la Barbade les Incroyables **CORAL ISLANDERS** du mercredi au dimanche

Toutes cartes de crédit acceptées
Réservez maintenant vos billets pour le Réveillon du Nouvel An.
Informations: 866-4661

Le refuge "VISTAVUE" au 12ème étage
1440, rue Ste-Catherine Ouest

Au Bouillon
SALLE À MANGER
BAR TERRASSE
5414 GATINEAU MONTREAL
Tel: 733-2125

MENU SPÉCIAL POUR NOËL

Jus de tomate ou pamplemousse
Consomme
Potage canadien
Potage cultivateur

Crème de brocoli
Vichyssoise
Pâte maison
Pâte de foie de poulet
Coupe de fruits frais

FILET DE SOLE, AMANDINE \$4.95
POITRINE DE JEUNE DINDE \$4.95
Farce aux marrons, servie avec canneberges
ESCALOPE DE VEAU SMITANE \$5.75
MÉDAILLONS DE BOEUF D'ERVAL \$5.95
ROTI DE BOEUF SURCHOIX DANS LA COTE \$5.95

Jeunes carottes aux fines herbes • Haricots verts • creole
Idaho au four, Lyonnaise, frites, Mousseline

SAINT-HONORÉ • BUCHE DE NOËL • CHOIX DU PETIT CHARIOT CAFE

RÉSERVATIONS 866-3057

ENFANTS MOINS DE 12 ANS MOITIÉ PRIX
OUVERT DE MIDI À MINUIT

LA VIEILLE PORTE
Place Victoria
Stationnement intérieur gratuit
• American Express • Diners Club • Carte Blanche • Chargex • Master Charge

JOYEUSES FÊTES

GALA
Veille du Jour de l'An — Souper et Champagne
Repas du Gourmet — Six plats — Champagne
Souvenirs Orchestre
A compter de 21:30 heures, lundi 31 décembre
\$18.75 par personne
Réservations seulement par achat de billets à l'avance
819-1368 pour plus amples renseignements

Le Pavillon de l'Atlantique
1454A, rue Peel 849-1368
FERMÉ LE JOUR DE L'AN

restaurants

Au bon pain

par Françoise Kayler

LE TOURNÉBROCHE
Château Champlain
878-1688.
Pas de fermeture. Toutes les cartes de crédit acceptées.

QUOI de meilleur que du bon pain, que du bon beurre? Du bon pain

chaud avec du bon beurre frais! Une mise en appétit qui risque de couper l'appétit. A moins de l'avoir insatiable. Mais, quelle meilleure odeur que celle du pain qui cuit? Au Tournébroche, la tentation est là, qui vous guette. Et si quelqu'un dans votre entourage vous reproche d'y succomber trop facilement, choisissez un autre convive et rompez le pain joyeusement... compensez en refusant les pommes de terre du menu... ou le dessert!

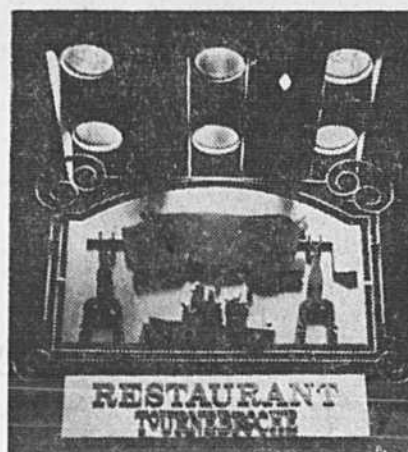
La salle est grande et chaude, haute et feutrée, rougeoyante comme une rôtisserie, parfumée comme une boulangerie, animée et tout de même tranquille. Des tables au centre, une mezzanine autour, à peine surélevée, et des loges qui abritent les dîneurs aimant le calme ou la solitude. Les tables sont larges, les sièges sont confortables, la vaisselle est belle, l'éclairage est discret. Le service est bien fait, tout en maintenant une certaine

distance qui se transforme facilement en froideur.

La broche tient peut-être lieu d'en-seigne à cette salle à manger, mais c'est le pain qui joue le principal rôle décoratif, élément d'attraction visuel et olfactif. On le pétrit, on le cuit, dans le fond de la salle; on l'expose à l'entrée; on le donne en cadeau à la sortie. Et il apparaît sur toutes les tables, blond et léger, sur une planche de bois, accompagné d'un petit pot de beurre en grès vernissé. Succombez!

Avocat farci
Escargots en cocotte
Cochon de lait "Maitre Rôtisseur"
Rognons à l'ail
Pêche Melba
Tarte aux fruits
Espresso
Menu pour deux, sans vin, taxe et service compris: \$30.45.

L'avocat farci, simplement présenté, est une entrée qui, sous une apparence légère, cache un bon nombre de calories. L'amalgame de fruits de mer, de sauce, de chair d'avocat, à peine relevé conservait ses saveurs intactes. Très chauds, tendres et bai-



gnant dans une sauce agréablement assaisonnée, sans ail, les escargots sont présentés en escargotière de faïence, beaucoup plus élégante que la coquille en série.

Les rognons à l'ail (qui peuvent aussi se préparer sans ail) avaient ce soir-là le défaut détestable d'être très prononcés au goût, en plus d'être mal débarrassés de tous ces éléments filandreux qui altèrent la texture tendre de cet abat. La sauce assez lourde en couleur, consistance et saveur n'arrivait pas à masquer ce caractère. Le Cochon de lait "Maitre Rôtisseur" était à la hauteur d'une spécialité. Chair douce, rose et tendre à peine grasse, bien cuite, largement servie

en tranches nombreuses, sans trop de garniture, mais accompagnée de la pomme douce traditionnelle.
Comme partout ailleurs, la Pêche Melba n'a de Melba que le nom, coupe de fruit, crème glacée et fouettée présentée dans un beau verre. La tarte, au Tournébroche, est composée de plusieurs fruits alignés sur une crème qui ressemble à la pâtisserie, sur une croûte tendre. Desserts sucrés sans attrait particuliers.

Midi-confort

LES MARINIERS
BAR
CHATEAU CHAMPLAIN

Déjeuner de midi à quatorze heures, du lundi au vendredi.

Un bar d'hôtel c'est un lieu de rendez-vous, à l'apéritif du midi ou du soir, au dernier verre que l'on prend, un point commode d'escalade entre celui qui passe et celui qui reste. Caché, mais stratégiquement placé, le bar Les Mariniers du Château Champlain a inclus un lunch d'affaires à sa raison d'être, sans rien déranger ni de son décor ni de son service. On sert un plat comme on sert un verre.

Ce n'est pas une salle à manger et personne n'y est chargé de faire l'accueil; les tables ne sont pas dressées puisque ce sont celles qui servent à des consommations de bar, mais aux alentours de midi, un cuisinier en tenue blanche s'affaire aux préparatifs d'un service qui se limite à deux plats principaux, l'un de viande, l'autre de fruits de mer.

L'assiette des Mariniers a de quoi satisfaire un appétit qui surveille sa ligne sans vouloir mourir de faim: crudités bien présentées, assaisonnées avec mesure, entourant une salade de crustacés et poissons, liée à peine par une sauce légère, le tout en portion généreuse. Le sandwich de rôti de bœuf est copieux: belle tranche juste et savoureuse reposant sur une tranche de pain qui recueille le jus de la viande sans le laisser noyer la garniture de légumes verts.

Ces deux plats peuvent être précédés d'une soupe aux palourdes ou pommes de terre et coquillages se partageant un bon bouillon de base. La soupe n'est pas comprise dans le prix du menu, mais le café et la tarte aux pommes, généreuse, le sont.

Le service est rapide et courttois, les fauteuils de cuir sont profonds, les banquettes sont enveloppantes, les chaises sont reposantes, l'éclairage est dosé, le bruit est absorbé. Pour se couper du monde, deux menus complets: \$9.20, l'espace d'un lunch d'affaires, c'est l'endroit rêvé.

POUR LES AMATEURS DE MOULES UN
3e VRAI FESTIVAL LE 22 DECEMBRE AU
RESTAURANT
LE LUXEMBOURG
Moules à la marinière \$4.50 par personne
à volonté avec frites
Cuisine française et luxembourgeoise, également les
fameux vins du pays.
Réservations: 861-7122
58 ouest, boul. Dorchester
en face de l'édifice Hydro-Québec
Cuisine: Robert Lussier

DRAGON INN
UN DÉPANNAGEMENT TOTAL
Cuisine POLYNÉSienne,
CHINOISE ET CANADIENNE
BOISSONS DESTILLÉES
2901 BOUL. TASCHEREAU
LAFLÈCHE
(face à l'hôpital Charles-Lévesque)
672-5850
Aloha BAR

Plat d'Argent
Le pionnier de la Haute Gastronomie
française de Laval. Votre hôte José
vous y invite.
Plus de 100 marques des meilleurs vins.
Licence complète. Repas d'hommes d'affaires.
Ouvert tous les jours de 11 h. à
à midi, samedi de 5 p.m. à 1 h. à
et le dimanche de 5 p.m. à 1 h. à midi.
1790 boul. Des Laurentides, Laval
(Vimont) Sortie 6E, est Autoroute du Nord
Réservations: 669-6874

LA MAISON DU BIFTECK
GEORGES STEAK HOUSE
SITUÉ AU CAFÉ DU NORD - DÉLICIEUX SCAMPI
DINERS D'HOMMES D'AFFAIRES
STATIONNEMENT GRATUIT
10715, boul. PIE-IX 322-2020
MONTREAL-NORD

SOIRÉE D'OPÉRETTE
Vendredi, samedi et dimanche de 7.30h à
minuit — avec Louise Lecavalier, sopra-
no, Paul Talbot à l'orgue, Roger Doucet,
ténor.
Vita RESTAURANT
321-2340
10714, BOUL. PIE-IX,
Montréal-Nord

Un des
grands
restaurants
de Montréal
n'est pas
situé
à
Montréal
KENNY WONG
de la RIVE SUD
Montréal
steaks, mets chinois et fruits de mer
4065 boul. Taschereau,
route 9, St-Hubert
à mi-chemin entre les ponts
Champlain et Jacques Cartier
réservation: 676-0301

**LES MEILLEURS
STEAKS
A MONTREAL
JOE'S**
AUX GROSSES PORTES ROUGES
MAINTENANT A 2 ADRESSES
42 est. NOTRE-DAME 866-7796
1459 METCALFE 842-4638
• 3 étages • 405 sièges
• Bar, vin, spiritueux • 2 grds chaudières de bois
"La maison au fameux
spécial Ruban Rouge"

Le Colonial
Restaurant - Bar
Cuisine Française
La petite maison de la
rive sud où l'on mange bien
Musique en dinant tous les soirs
Ambiance intime
100, boul. Taschereau
Laprairie
659-5489

**RESTAURANT
PARMA**
Cuisine Italienne et Française
Licence complète
1873 ST-LOUIS Tel: 744-0214
coin boul. Laurentides
Ouvert tous les jours à 11 h. a. m.
Samedi et dimanche à 4 h. p. m.
Samedi ouvert jusqu'à 1 h. a. m.

CHIANTI
pour la meilleure cuisine italienne
5016, boul. Décarie, 486-7805
(au sud de Queen Mary)
STATIONNEMENT INTERIEUR GRATUIT

"LA PETITE BOÎTE FRANÇAISE OU L'ON MANGE BIEN"
2063, rue Victoria (arrière Eaton)
Réservations 844-1624
Menus du Nouvel An '74
7 menus.
table d'hôte
\$3.25 à \$7.75
Enfants \$2.75
Salons disponibles pour groupes
de 10 personnes et plus
LE CAVEAU
CARTES DE CRÉDIT ACCEPTÉES.

El Barrio Latino
Le seul authentique restaurant
Latino-Américain à Montréal
MENU DU RÉVEILLON (31 décembre 1973)
EL BISQUE DE CENDILLA (le brique de cubes royaux
du Cap Horn)
EL AGUACATE MARINERO (l'avocat des îles laci aux
longueurs du Chili)
EL PATE DE COQUIN ARGENTINA (le pâté de cal-
lon d'Argentine en barquette)
EL GANSO DE PATAGONIA AL HORNO (le oie de Pa-
tagonia au four, garnie comme à se doit)
OU
EL CHUPE DE MARISCOS A LA CHILENA (un forma-
ble plat de crevettes, langoustes, moules, câpres, ma-
dres, etc., cuit dans une sauce au vin avec de légitime
ment fumé comme au Chili)
ON CHANTERA ET DANSERA TOUTE LA NUIT AUX RYTHMES D'UN ORCHESTRE LATINO-AMÉRICAIN.
Nous avons aussi un menu très spécial pour les 24 et 25 décembre.
Réservations 844-8920
TOUS LES SOIRS
LE DUO MONTEALBAN
voix et guitare d'Amérique latine

**un
savoureux cadeau
pour gourmets...**
le "DM", ou plus précisément le
PLAN NATIONAL DU DINER DU
MOIS LTÉE, permet à ses membres
de bénéficier des avantages suivants:
• 50% DE RÉDUCTION SUR LES REPAS
• DÉGUSTATIONS DE VINS ET FROMAGES
• SYMPOSIUMS SUR LES VINS
• REPAS GASTRONOMIQUES
• FORMATION DE CLUBS GASTRONOMIQUES
• RELAIS GASTRONOMIQUES
Pour renseignements additionnels:
384-2223
GRATUIT!
A l'occasion des Fêtes
le "DM" est heureux
d'offrir à ses nouveaux
membres un TASTE-VIN
au riche fini argent,
importé de France.
OFFRE VALABLE
JUSQU'AU
8 JANVIER 1974
Plan National du Diner du Mois Ltée
355, de la Normandie, Ville de Laval, H7G 2A9
FORMULE D'ADHESION
Veuillez me faire parvenir une carte de membre
pour les prochains 12 mois commençant en
☐ janvier ou... me donnant droit
sans aucune obligation de ma part, à un repas
gratuit par mois dans les restaurants de classe
arborant le "DM" signe des gourmets. A la
condition que je sois accompagné d'un invité,
homme ou femme.
☐ Ci-joint mon chèque de \$30 pour cotisation
annuelle.
NOM
ADRESSE
VILLE
CODE POSTAL
TÉL.
LAP 15/64c. 73

DE VOTRE PORTE À NOTRE PORTE
...C'EST CE QUI IMPORTE
**La Porte
de Laval**
Fruits de mer et Cuisine française
Steaks sur charbon de bois
Dinez avec
LES TROUBADOURS DE NOUVELLE-FRANCE
qui viennent de remporter un très grand succès au centre national des
arts à Ottawa avec leurs vieilles chansons françaises du XIVe siècle à
1900.
Spécial pour cette semaine
SURF'N TURF \$6.75
Avec salade du chef et choix de pommes de terre.
STATIONNEMENT GRATUIT — LICENCE COMPLETE
1940, boul. Saint-Martin, Chomedey, Laval
Sortie 6E. Réservations: 681-1693